Canon

Impresora láser

LASER SHOT

LBP-1120

Automatic Image Refinement

CAPT Canon Advanced Printing Technology

LASER SHOT

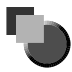
Guía del usuario



IMPORTANTE:
Antes de utilizar la impresora, lea este manual atentamente.
Guárdelo para tenerlo como referencia en el futuro.

SPA

LBP-1120
Impresora láser
Guía del usuario



Manuales para la impresora

Los manuales para esta impresora se dividen de la forma siguiente. Consúltelos para encontrar la información detallada.


Las guías con este símbolo son manuales impresos.


Las guías con este símbolo son manuales PDF incluidos en el CD-ROM suministrado.

- Instalación y configuración de la impresora
- Conexión de la impresora a un ordenador
- Instalación del controlador de la impresora



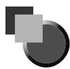



- Empleo de la impresora
- Ajustes de la impresora
- Mantenimiento y solución de problemas

Guía del usuario (Este documento)



Es posible que la ilustración de la impresora que se ve en la portada sea algo distinta de su impresora.



Cómo está organizado este manual

Capítulo 1 **Antes de empezar a utilizar esta impresora**

Capítulo 2 **Entrada y salida del papel**

Capítulo 3 **Empleo de la tecnología Canon Advanced Printing Technology**

Capítulo 4 **Mantenimiento**

Capítulo 5 **Solución de problemas**

Capítulo 6 **Apéndice**

Incluye las especificaciones principales, el glosario y el índice alfabético.

Contenido

Capítulo 4 Mantenimiento

Capítulo 5 Solución de problemas

Capítulo 6 Apéndice

Prefacio

Le agradecemos la adquisición de esta Canon LBP-1120. Lea todo este manual antes de poner la impresora en funcionamiento para familiarizarse con sus funciones y aprovechar al máximo su rendimiento. Después de haber leído el manual, guárdelo en un lugar seguro para poderlo consultar cuando sea necesario.

Empleo de este manual

Símbolos utilizados en este manual

Los símbolos siguientes se emplean en este manual para explicar procedimientos, restricciones, precauciones de la manipulación, así como instrucciones que deben ser observadas por razones de seguridad.



ADVERTENCIA

Indica una advertencia relacionada con operaciones que pueden inducir a correr peligro de muerte o de heridas personales si no se llevan a cabo correctamente. Para poder emplear la impresora con seguridad, siempre preste atención a estas advertencias.



PRECAUCION

Indica una precaución relacionada con operaciones que pueden inducir a correr peligro de heridas personales o materiales si no se llevan a cabo correctamente. Para poder emplear la impresora con seguridad, siempre preste atención a estas precauciones.



IMPORTANTE

Indica aspectos necesarios y restricciones de funcionamiento. Asegúrese de leer detenidamente estos puntos para poder operar correctamente la impresora, y evitar daños en la misma.



NOTA

Indica una clarificación de una operación, o contiene explicaciones adicionales de un procedimiento. Se recomienda mucho leer estas notas.

Abreviaturas utilizadas en este manual

En este manual, los nombres de productos y los nombres de modelo se abrevian de la forma siguiente:

El sistema operativo de Microsoft® Windows® se abrevia con el término de Windows.
Canon LASER SHOT LBP-1120 se menciona como LBP-1120.

Avisos legales

FCC (Federal Communications Commission)

■ Modelo de 100 - 127 V

Impresora láser, modelo L10577

Este equipo ha sido probado y se ha verificado que satisface los límites para dispositivos digitales de Clase B, según la Parte 15 de las Normativas de FCC. Estos límites han sido designados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perturbadoras cuando se opera el equipo en zonas residenciales. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instale y utiliza de acuerdo con al manual de instrucciones, puede causar interferencias perturbadoras en radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que las interferencias no ocurran en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perturbadoras en la recepción de radio o televisión, lo cual podrá determinarse conectando y desconectando la alimentación de este equipo, se aconseja al usuario que trate de solucionar las interferencias con una de las medidas siguientes:

- Reoriente o cambie la posición de la antena de recepción.
- Incremente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto que al que se haya conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor autorizado Canon o a un técnico especializado en radio/TV para que le ofrezca sus servicios al respecto.

Es necesario emplear cable apantallado para satisfacer los límites de clase B de la Subparte B de la Parte 15 de las Normativas de FCC.

No efectúe ningún cambio ni modificación en el equipo a menos que se especifiquen en el manual. Si resulta necesario efectuar tales cambios o modificaciones, deberá detener la operación del equipo.

Canon U.S.A. Inc.
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.
Telf. N.° (516)328-5600

■ **Modelo de 220 - 240 V**
Este equipo ha sido probado y se ha verificado que satisface los límites para dispositivos digitales de Clase A, según la Parte 15 de las Normativas de FCC. Estos límites han sido designados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perturbadoras cuando se opera el equipo en entornos comerciales. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instale y utiliza de acuerdo con al manual de instrucciones, puede causar interferencias perturbadoras en radiocomunicaciones. El empleo de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias perturbadoras, en cuyo caso el usuario deberá solucionar las interferencias por cuenta propia.

- Se requiere el empleo de cable apantallado para satisfacer los límites de la Clase A en la Subparte B de la Parte 15 de las Normativas de FCC.

No efectúe ningún cambio ni modificación en el equipo a menos que se especifique expresamente en este manual. Si resulta necesario efectuar tales cambios o modificaciones, deberá detener la operación del equipo.

Normativa de EMC (modelo de 220 - 240 V)

"Este equipo ha sido probado en un sistema típico para satisfacer los requisitos técnicos de la Normativa de EMC."

- Se requiere el empleo de cable apantallado para satisfacer los requisitos técnicos de la Normativa de EMC.

Seguridad de láser (modelos de 100 - 127 V/220 - 240 V)

La radiación láser puede ser peligrosa para el cuerpo humano. Por esta razón, la radiación láser que se emite en el interior de la impresora está herméticamente cerrada dentro del alojamiento y la cubierta exterior. Durante el funcionamiento normal de la impresora, el equipo no emite radiaciones.

Esta impresora está clasificada como producto láser de Clase 1 conforme a IEC60825-1:1993, EN60825-1:1994, y en los EE.UU., como Clase 1 conforme al código de leyes federales, 1040.10 del Título 21.



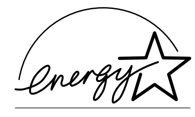
Esta impresora ha sido clasificada de acuerdo con IEC60825-1:1993, EN60825-1:1994 y está conforme con las siguientes clases:

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE 1
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 1
PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1
APARELHO A LASER DE CLASSE 1
(sólo el modelo de 220 - 240 V)

 **ADVERTENCIA**

Si se realizan procedimientos que no se especifican en este manual, se correrá el peligro de exposición a radiación peligrosa.

Programa internacional Energy Star



Canon USA, Inc. , como socio de ENERGY STAR® , ha dispuesto que este producto cumpla las directrices del programa ENERGY STAR® para eficiencia de energía.

El programa internacional de equipamiento de oficinas ENERGY STAR® es un programa internacional que fomenta el ahorro de energía en el empleo de ordenadores y otros equipos de oficina. El programa favorece el desarrollo y la difusión de productos con funciones que reducen de forma efectiva el consumo de energía. Se trata de un sistema abierto en el que pueden participar voluntariamente propietarios de empresas. Los productos de destino son los equipos de oficina tales como ordenadores, monitores, impresoras, máquinas de fax y fotocopiadoras. Las normas y logotipos son uniformes para todas las naciones participantes.

Marcas comerciales

LBP, Canon, LASER SHOT, y el logotipo de Canon son marcas comerciales de Canon Inc.

Microsoft®, Windows® es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/ en otros países.

Los otros nombres de marcas y de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus compañías respectivas.

Copyright

Renuncias

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

CANON INC. NO OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA CON RESPECTO A ESTE MATERIAL, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, EXCEPTO LO AQUÍ ACORDADO, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE, A GARANTÍAS RELACIONADAS CON LA COMERCIABILIDAD, POSIBILIDADES MERCANTILES, FUNCIONAMIENTO APTO PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR O CONTRA LA INFRACCIÓN DE CUALQUIER PATENTE. CANON INC. NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INCIDENTAL NI CONSECUENTE DE NINGUNA NATURALEZA, NI DE PÉRDIDAS O GASTOS RESULTANTES AL EMPLEO DE ESTE MATERIAL.

Limitación legal sobre el empleo de su producto y sobre el empleo de imágenes

El empleo del producto para escanear, imprimir, o reproducir de otro modo ciertos documentos, y el empleo de tales imágenes escaneadas, impresas o reproducidas de otro modo con su producto, puede estar prohibido por la ley y puede infringir las leyes del código pedal y/o civil. A continuación se ha preparado una amplia lista de estos documentos. Esta lista es meramente una guía. Si usted no está seguro sobre la legalidad del empleo del producto para escanear, imprimir o reproducir de otro modo cualquier documento en particular, y/o sobre el empleo de las imágenes escaneadas, impresas o de otro modo reproducidas, deberá consultar de antemano a un consejero legal para que le oriente.

- Billetes de curso legal
- Cheques de viajero
- Libranza postal
- Estampillas de comestibles
- Certificados de depósitos
- Pasaportes
- Sellos postales (canceled or uncanceled)
- Documentos de inmigración
- Broches o insignias de identificación
- Timbres fiscales internos (cancelados o sin cancelar)
- Documentos o borradores de servicio selectivo
- Bonos u otros certificados de obligaciones
- Cheques o letras de cambio emitidos por agencias gubernamentales
- Certificados de acciones
- Licencias de vehículos motorizados y certificados de título
- Obras con derechos de autor/Obras de arte sin permiso del propietario de los derechos de autor

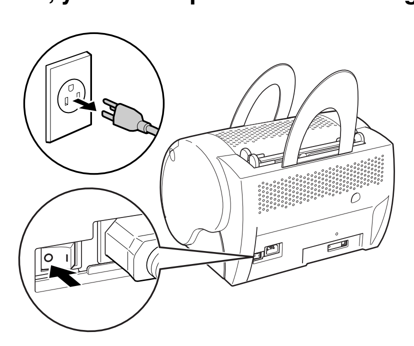
 Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas estas "Instrucciones de seguridad importantes" antes de poner en funcionamiento la impresora. Puesto que el fin de estas instrucciones es el de evitar heridas al usuario y a otras personas o de evitar daños materiales, preste siempre atención a estas instrucciones. Además, puesto que correría el peligro de accidentes inesperados o daños, no realice ninguna operación a menos que esté especificada en este manual. La operación indebida o el empleo inadecuado de esta impresora puede ocasionar heridas personas y/o daños materiales que requieran costosas reparaciones que pueden no estar abarcadas en su garantía limitada.

Instalación

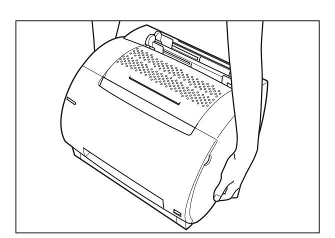
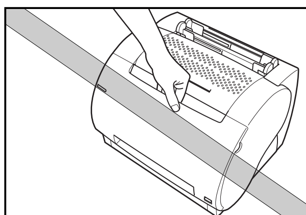
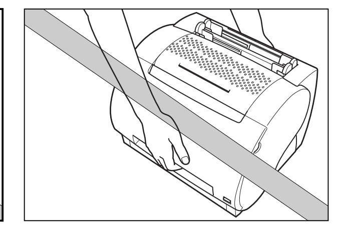
 **ADVERTENCIA**

- **No instale la impresora cerca de alcohol, disolvente de pintura, ni de otras sustancias inflamables. Si alguna sustancia inflamable se pone en contacto con las partes eléctricas del interior de la impresora, podrían producirse un incendio o descargas eléctricas.**
- **No ponga los artículos siguientes encima de la impresora. Si estos artículos se ponen en contacto con las partes de alta tensión del interior de la impresora, podrían producirse un incendio o descargas eléctricas.**
- **Si estos artículos se introducen accidentalmente en el interior de la impresora, desconecte inmediatamente el interruptor de la alimentación y desenchufe el cable de la alimentación de la toma de corriente. Luego, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Canon de su localidad.**
  - **Collares y otros objetos metálicos**
  - **Vasos, tazas, floreros, y otros recipientes llenos de agua o líquidos**



PRECAUCION

- No instale la impresora en lugares inestables, como por ejemplo sobre plataformas inestables o pisos inclinados, ni en lugares sujetos a vibraciones excesivas, porque todo esto podría causar la caída de la impresora, pudiendo ser causa de heridas personales.
- No bloquee nunca las ranuras de ventilación ni las rejillas de ventilación de la impresora. Estas aberturas sirven para que las partes de funcionamiento del interior de la impresora puedan ventilarse adecuadamente. La obstrucción de estas aberturas puede ocasionar el sobrecalentamiento de la impresora. No ponga nunca la impresora sobre una superficie blanda, como pueda ser un sofá o una alfombra.
- No instale la impresora en los lugares siguientes:
  - Lugares húmedos o polvorientos.
  - Lugares expuestos a humo y vapor, como pueda ser cerca de estufas y humidificadores.
  - Lugares expuestos a la lluvia y a la nieve.
  - Lugares que estén cerca de grifos de agua y de agua.
  - Lugares que queden expuestos a la luz solar directa.
  - Lugares sujetos a altas temperaturas.
  - Lugares con exposición al fuego.
- Para evitar daños en la impresora y heridas personales, transporte la impresora de la forma mostrada en la ilustración siguiente. Sosténgala con seguridad, con una mano en cada lado.
- Para conectar el cable de interfaz, hágalo correctamente de acuerdo con las instrucciones de este manual. Si no se enchufa correctamente, puede ocasionar mal funcionamiento o descargas eléctricas.
- Cuando cambie de lugar la impresora, siga las instrucciones de este manual para sostenerla correctamente. Si no lo hace así, la impresora podría caerse y ocasionar heridas personales.

Alimentación

 **ADVERTENCIA**

- No dañe ni modifique el cable de la alimentación. No ponga tampoco objetos pesados sobre el cable de la alimentación, y no tire del mismo ni lo doble excesivamente, porque podría causar problemas eléctricas que a su vez podrían ser causa de un incendio o descargas eléctricas.

- **Mantenga el cable de la alimentación apartado de fuentes de calor; de lo contrario podría derretirse la funda del cable, pudiendo ocasionar un incendio o descargas eléctricas.**
- **No inserte ni desenchufe el cable de la alimentación con las manos mojadas, porque podrían producirse descargas eléctricas.**
- **No enchufe la impresora a un enchufe múltiple, porque podrían ocasionarse un incendio o descargas eléctricas.**
- **No enrolle el cable de la alimentación ni haga nudos en el mismo, porque podrían ocasionarse un incendio o descargas eléctricas.**
- **Inserte completamente a fondo el cable de alimentación en la toma de corriente, porque de lo contrario podrían ocasionarse un incendio o descargas eléctricas.**
- **Como norma general, no emplee cables de extensión. El empleo de un cable de extensión puede ocasionar incendios o descargas eléctricas. Si es necesario emplear un cable de extensión, emplee uno que sea para tensiones de 230 V CA y más y alargue el cable de la impresora y enchúfelo a fondo en la toma del cable de extensión para asegurar una conexión firme entre los cable de la alimentación y de extensión.**



PRECAUCION

- **No emplee fuentes de alimentación con tensiones distintas a las que aquí se especifican, porque podrían producirse un incendio o descargas eléctricas.**
- **Tome siempre el cable por la clavija para desenchufarlo. Si tira del cable puede ocasionar la exposición o ruptura de los conductores del interior, o dañar de algún otro modo el cable de alimentación. Si se ha dañado el cable de la alimentación, correrá el peligro de fugas de corriente, lo que puede ocasionar un incendio o descargas eléctricas.**
- **Deje espacio suficiente en torno a la clavija del cable de alimentación para que pueda desenchufarse con facilidad. Si se ponen objetos en torno a la clavija, no podrá desenchufarlo en un caso de emergencia.**

Manipulación



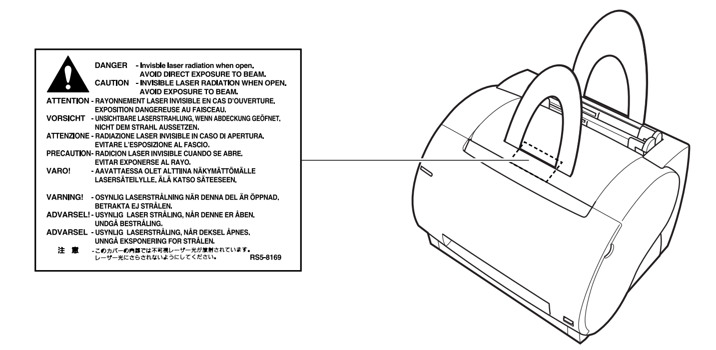
ADVERTENCIA

- **No intente desmontar ni modificar la impresora. En el interior de la impresora hay componentes de alta temperatura y de alta tensión, que pueden causar un incendio o descargas eléctricas.**
- **Los equipos eléctricos pueden ser peligrosos si no se utilizan adecuadamente. Para evitar daños, no permita a los niños que tengan acceso al interior de ningún aparato eléctrico, y no les permita tocar contactos eléctricos ni engranajes que queden expuestos.**
- **Si la impresora produce ruidos extraños, o si sale humo por la misma, produce calor u olor anormal, desconecte inmediatamente el interruptor de la alimentación y desenchufe el cable de la alimentación de la toma de corriente. Luego, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Canon de su localidad. Si sigue utilizando la impresora en este estado, pueden ocasionarse un incendio o descargas eléctricas.**

- **No utilice atomizadores inflamables cerca de la impresora. Si el gas de estos atomizadores se pone en contacto con los componentes eléctricos del interior de la impresora, podrían producirse un incendio o descargas eléctricas.**
- **Para evitar daños en el cable de alimentación y no correr peligro de incendio, desconecte siempre el interruptor de la alimentación principal, y desenchufe el cable de interfaz cuando mueva la impresora de un lugar a otro. De lo contrario, podrían dañarse el cable de alimentación y el cable de interfaz, pudiéndose ocasionar un incendio o descargas eléctricas.**
- **No permita que se introduzcan clips, grapas ni otros objetos metálicos al interior de la impresora. Procure también que no se derrame agua, líquidos ni substancias inflamables (alcohol, bencina, disolvente, etc.) al interior de la impresora. Si estos productos se ponen en contacto con las partes de alta tensión del interior de la impresora, pueden ocasionarse un incendio o descargas eléctricas. Si estos productos entran o se derraman al interior de la impresora, desconecte inmediatamente el interruptor de la alimentación principal y desenchufe el cable de la alimentación de la toma de corriente. Luego, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Canon de su localidad.**
- **Cuando desenchufe el cable de USB mientras el interruptor de la alimentación esté conectado, no toque la parte metálica del conector. Podría causarle descargas eléctricas.**

 **PRECAUCION**

- **No ponga objetos pesados encima de la impresora, porque podrían caerse y ocasionar heridas personales.**
- **Desconecte el interruptor principal de la alimentación por razones de seguridad cuando no se proponga utilizar la impresora durante períodos prolongados de tiempo, como por ejemplo por la noche. Desconecte también el interruptor principal de la alimentación, de la parte posterior de la impresora, y desenchufe el cable de la alimentación para mayor seguridad cuando se proponga utilizar la impresora durante largos períodos de tiempo, como por ejemplo durante las vacaciones de verano.**
- **El haz de rayos láser puede ser perjudicial para el cuerpo humano. Puesto que la radiación que se emite en el interior del producto está cerrada por completo dentro de los alojamientos de protección y cubiertas exteriores, el haz de rayos láser no puede escapar de la impresora durante ninguna fase de operación a cargo del usuario. Lea las observaciones siguientes y siga las instrucciones por razones de seguridad.**
- **No abra nunca las cubierta que no se indiquen en este manual.**
- **No extraiga la etiqueta de precaución que está adherida a la unidad del escáner de láser del interior de la impresora.**



- **Si el haz de rayos láser se escapa de la impresora, la exposición al mismo puede causarle daños serios en los ojos.**

Mantenimiento e inspecciones

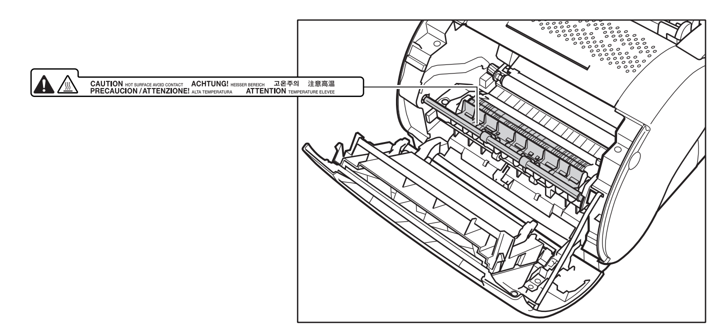
 **ADVERTENCIA**

- **Cuando limpie la impresora, primero desconecte el interruptor principal de la alimentación, y luego desenchufe el cable de la alimentación. Si no observa estos pasos, pueden producirse un incendio o descargas eléctricas.**
- **Desenchufe el cable de la alimentación de la toma de corriente con regularidad, y limpie el área en torno a la base de las cuchillas metálicas del enchufe y la toma de corriente con un paño seco para sacar todo el polvo y la suciedad. Si se deja enchufada la impresora durante mucho tiempo en un lugar húmedo, polvoriento, o con humo, es posible que se acumule el polvo en torno a la clavija y que se humedezca. Esto puede causar un cortocircuito y provocar un incendio.**
- **Hay ciertas partes en el interior de la impresora que están sometidas a altas tensiones. Cuando extraiga papel atascado o cuando inspeccione el interior de la impresora, tenga cuidado para que collares, pulseras, y otros objetos metálicos no se pongan en contacto con el interior de la impresora, porque podrían ocasionarse quemaduras o descargas eléctricas.**
- **No tire los cartuchos de tóner al fuego. El tóner que queda en el interior del cartucho se encendería y podría causar quemaduras o incendios.**

 **PRECAUCION**

- **No intente nunca efectuar el servicio técnico de esta impresora por usted mismo, excepto cuando así se explique en este manual. En el interior de la impresora no hay partes que pueda reparar el usuario. Ajuste sólo los controles que se mencionan en las instrucciones de operación. El ajuste inadecuado podría causar heridas personales y/o daños materiales que requerirían reparaciones costosas que posiblemente no estén dentro del ámbito de la garantía limitada.**

- **La unidad de fijación y sus contornos en el interior de la impresora pueden ponerse muy calientes durante la utilización. Cuando extraiga papel atascado o cuando inspeccione el interior de la impresora, no toque la unidad de fijación ni sus contornos, porque podría quemarse o recibir descargas eléctricas.**



- **Cuando extraiga papel atascado o reemplace el cartucho de tóner, tenga cuidado para que el tóner no se ponga en contacto con las manos ni con la ropa, porque le ensuciaría las manos o la ropa. Si se ensucia, lávese inmediatamente con agua fría. Si se lava con agua caliente, fijará el tóner, y será imposible sacar las manchas del tóner.**
- **Cuando extraiga el papel atascado en el interior de la impresora, extraiga el papel atascado con cuidado para evitar que el tóner que hay en el papel se esparza y le entre en los ojos o en la boca. Si el tóner le entra en los ojos o en la boca, lávese inmediatamente la parte afectada con agua fría y vaya al médico.**
- **Cuando cargue papel o extraiga papel atascado, tenga cuidado de no cortarse en las manos con los bordes del papel.**
- **Cuando extraiga el cartucho de tóner agotado de la ranura del cartucho de tóner, extráigalo con cuidado para evitar que el tóner pueda esparcirse y le entre en los ojos o en la boca. Si el tóner le entra en los ojos o en la boca, lávese inmediatamente la parte afectada con agua fría y vaya al médico.**

Artículos de consumo

 **ADVERTENCIA**

- **No tire los cartuchos de tóner al fuego. El tóner que queda en el interior del cartucho se encendería y podría causar quemaduras o incendios.**
- **No guarde los cartucho de tóner ni el papel de copiado en lugares expuestos al fuego, porque el tóner o el papel podrían encenderse, ocasionando quemaduras o un incendio.**

 **PRECAUCION**

Mantenga el tóner y los otros artículos de consumo fuera del alcance de niños pequeños. En caso de ingerirse estos artículos, vaya inmediatamente al médico.

Antes de empezar a utilizar esta impresora

1

CAPÍTULO

Este capítulo describe las principales características, las funciones de la impresora y la forma de conectar y desconectar la alimentación de la impresora.

Características y ventajas

La LBP-1120 combina las características siguientes para formar un versátil sistema de impresión:

Rápida puesta en funcionamiento

La impresora queda preparada para imprimir así que se conecta la alimentación (sin tiempo de precalentamiento), y ofrece la primera impresión en menos de 17 segundos. Esto significa que podrá imprimir los documentos con rapidez y eficiencia.

Producción impresionante

Gracias a la tecnología CAPT (Canon Advanced Printing Technology), la resolución de 600 ppp proporciona una impresión nítida y clara de clase láser a una velocidad de 10 hojas por minuto.

Menor consumo de energía

La impresora incorpora un eficiente sistema de administración de la energía. El consumo de energía es muy bajo, sobre todo en el estado de reposo.

Elegante diseño compacto

La impresora ofrece una funcionalidad compacta, ligera, de fácil utilización con un diseño cuidado y elegante. La reducida impresión de pieza de página amplía el espacio de trabajo para ayudarle a cubrir sus necesidades.

Software de impresión CAPT

El software CAPT es fácil de instalar y permite definir tamaños de papel personalizados, superponer mapas de bits en documentos (por ejemplo, puede imprimir el logotipo en cada página),visualizar el mosaico hasta nueve páginas en una hoja de papel y cambiar fácilmente configuraciones complejas mediante perfiles definidos por el usuario. La ventana de estado proporciona información escrita y oral sobre los trabajos de impresión, incluso a través de una red.

Funcionamiento silencioso

Su funcionamiento silencioso convierte a esta impresora en un dispositivo de producción ideal en entornos profesionales abiertos.

Manipulación del papel flexible

La bandeja de aplicaciones múltiples y la ranura de alimentación manual admiten papel corriente de varios tamaños (Letter, Legal, A4, B5 o Executive), así como transparencias, etiquetas, sobres, postales, y papel especial. La bandeja de aplicaciones múltiples maneja hasta 125 hojas de papel corriente de 64 g/m^2 con una altura máxima de la pila de 12,5 mm. En la alimentación manual, las hojas se introducen de una en una. La salida se puede obtener hacia abajo (para papel normal) o hacia arriba (para todos los tipos de papel).

Conexión a la red

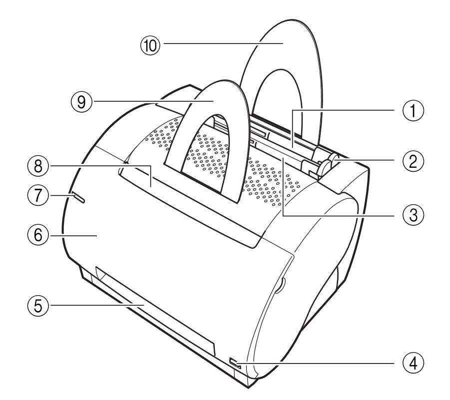
Podrá conectar la LBP-1120 a través de una red, utilizando un servidor.

Partes y sus funciones

La sección siguiente describe las partes de la impresora y sus diversas funciones, para que usted pueda aprovechar al máximo todas las características de la impresora.

Partes de la impresora

Vista frontal



① **Bandeja de aplicaciones múltiples**
Tiene cabida para varios materiales de impresión como puedan ser papel normal, sobres, etiquetas, transparencia, y papel de tamaños que no son estándar. La capacidad de la bandeja es aproximadamente de 125 hojas de papel normal (64 g/ m^2). (Vea el apartado "Impresión desde la bandeja multiusos," en la página 2-11.)

② **Guías de papel**
Ajústelas al tamaño del papel insertado en la bandeja de aplicaciones múltiples. Las guías pueden ajustarse con la mano con suma facilidad.

③ **Ranura de alimentación manual**
Se utiliza para cargar manualmente el material de impresión hoja por hoja. (Vea el apartado "Impresión desde la ranura de alimentación manual," en la página 2-19.)

④ **Selector de salida del papel**
Se emplea para seleccionar la llegada hacia arriba y hacia abajo. (Vea el apartado "Selección de la llegada del papel," en la página 2-8.)

⑤ **Ranura de llegada hacia arriba**
Las hojas impresas salen de la ranura con la cara impresa arriba. (Vea el apartado "Llegada hacia arriba," en la página 2-10.)

⑥ **Cubierta frontal**
Ábrala para instalar el cartucho de tóner, extraer el papel atascado, y para realizar el mantenimiento de la impresora.

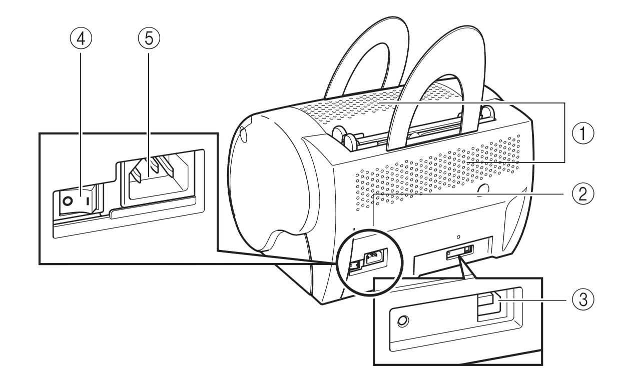
⑦ **Lámpara de la alimentación**
La lámpara de la alimentación se enciende en azul cuando se conecta la alimentación de la impresora.

⑧ **Ranura de llegada hacia abajo**
Las hojas impresas salen de la ranura con la cara impresa abajo. (Vea el apartado "Llegada hacia abajo," en la página 2-9.)

⑨ **Soporte del papel de llegada hacia abajo**
Soporta las copias impresas que salen por las ranuras de llegada hacia abajo para evitar que se caigan y se doblen.

⑩ **Soporte del papel de entrada**
Soporta la pila de papel cargado en la bandeja de aplicaciones múltiples para que el papel pueda alimentarse correctamente a la ranura.

Vista posterior



① Ranuras de ventilación

Son ranuras de ventilación para el aire producido por el ventilador que enfría el interior de la impresora. No bloquee estas ranuras cuando instale la impresora.

② Etiqueta de características

El número de serie se indica para identificar la impresora. Refiérase a este número cuando solicite el servicio técnico. Esta etiqueta indica también la corriente y el consumo medio de energía.

③ Conector de la interfaz del puerto USB

Conéctelo con un cable de interfaz USB. Emplee este puerto para conectar la impresora a un ordenador mediante el cable de la impresora.

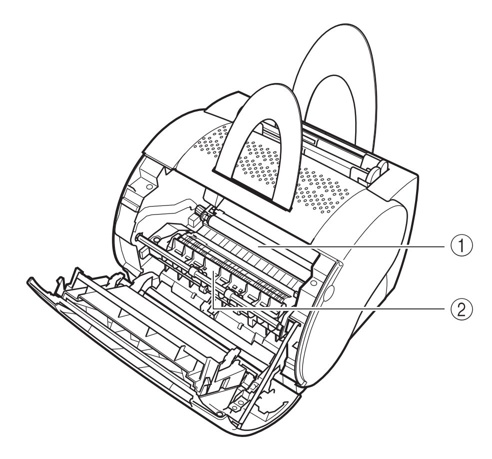
④ Interruptor de la alimentación

Presiónelo para conectar y desconectar la alimentación de la impresora. (Vea el apartado "Conexión y desconexión de la alimentación de la impresora," en la página 1-7.)

⑤ Toma de alimentación

Se conecta a una toma de corriente de CA.

Dentro de la cubierta frontal



① Rodillo de transferencia

Este delicado rodillos debe mantenerse exento de huellas dactilares y de grasa para evitar el deterioro de la calidad de impresión.

② Unidad de fijación

Fija el tóner en el material de impresión.

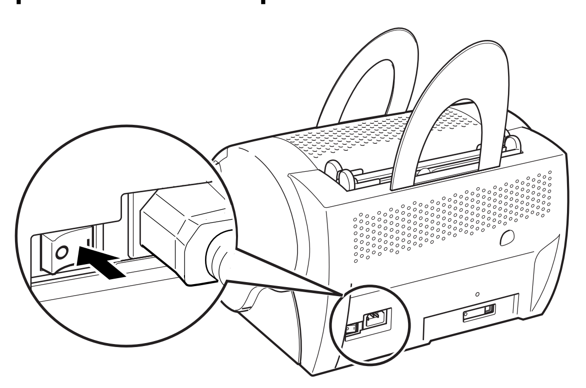
Conexión y desconexión de la alimentación de la impresora

Esta sección describe cómo se conecta y desconecta la alimentación de la impresora.

Conexión de la alimentación de la impresora

Siga el procedimiento para conectar la alimentación de la impresora.

1 Conecte el interruptor de la alimentación (lado "I"). El interruptor de la alimentación se encuentra en el lado posterior de la impresora.





NOTA

Si no se conecta la alimentación cuando la impresora está enchufada a la toma de corriente de CA, compruebe los elementos siguientes:

- Cierre la cubierta frontal si está abierta.
- Asegúrese de que el cartucho EP-22 esté instalado.
- Si el cartucho EP-22 ya está instalado, extráigalo y vuélvalo a instalar.
- Para efectuar la reposición de la impresora, desconecte la alimentación con el interruptor de la alimentación y desenchufe el cable de la alimentación. Espere dos o más segundos, y luego vuelva a conectar la impresora a la toma de corriente de CA.

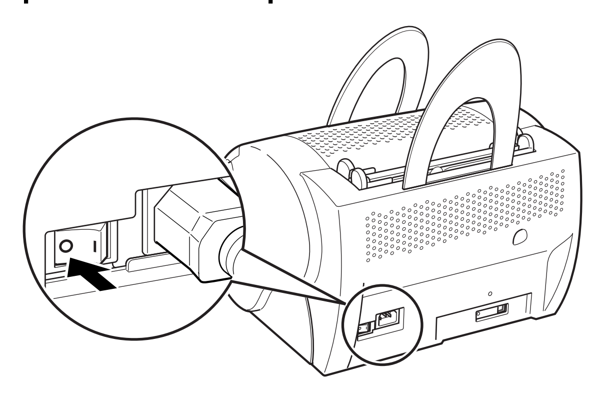
Desconexión de la alimentación de la impresora

Siga el procedimiento para desconectar la alimentación de la impresora.

IMPORTANTE

- Si la impresora está conectada a una red, asegúrese de que la impresora no esté imprimiendo datos de otro ordenador antes de desconectar la alimentación.
- No desconecte la alimentación de la impresora mientras esté imprimiendo.
- Conecte la alimentación de la impresora unos 10 segundos después de haberla desconectado.

1 Desconecte el interruptor de la alimentación (lado " ○ "). El interruptor de la alimentación se encuentra en el lado posterior de la impresora.



Entrada y salida del papel

2
CAPÍTULO

En este capítulo se describe la forma de seleccionar los distintos tipos de papel que puede utilizar con la impresora y la manera de cargarlos e imprimirlos.

Requisitos del papel

En esta sección se describen los tamaños y tipos de papel que pueden utilizarse con esta impresora.

Papel que puede utilizarse para imprimir

Con esta impresora podrá utilizar los tipos siguientes de papel. Para conseguir el óptimo rendimiento, emplee sólo papel que se ajuste a las especificaciones que se describen a continuación.

Especificaciones generales

Tipo de papel	Tamaño del papel	Peso	Capacidad de las fuentes de papel	
			Bandeja multiusos	Ranura de alimenta-ción manual
Papel corriente	76,2 × 127 - 216 × 356 mm A4: 210 × 297 mm B5: 182 × 257 mm Legal: 216 × 356 mm Letter: 216 × 279 mm Executive: 184 × 267 mm	64 g/m^2	Altura máx.: 12,5 mm (Aprox. 125 hojas de papel de 64 g/m^2)	1 hoja
Papel pesado		91 - 135 g/m^2	Altura máx.: 12,5 mm	1 hoja
Transparencias	Letter, A4	—	Altura máx.: 12,5 mm	1 hoja
Etiquetas	Letter, A4	—	Altura máx.: 12,5 mm	1 hoja
Postales	100 × 148 mm	—	Altura máx.: 12,5 mm	1 hoja
Sobres	98 × 162 mm - 176 × 250 mm (COM 10, Monarch, DL, C5)	—	Altura máx.: 12,5 mm	1 hoja
Otros	Tarjetas de índice: 76,2 × 127 mm*	—	Altura máx.: 12,5 mm	1 hoja

* Utilice sólo tarjetas de índice de un grosor de 0,18 mm a 0,28 mm.


IMPORTANTE

La velocidad de impresor puede variar según: el tamaño del papel, tipo de papel, o número de páginas a imprimirse. Esto se debe a funciones de protección que se activan para evitar problemas tales como las averías debidas al sobrecalentamiento.

Capacidad de las fuentes de papel

Tipo de papel	**Fuente de papel**	
	Bandeja multiusos	**Ranura de alimentación manual**
Papel corriente de 64 g/m^2	Aprox. 125 hojas	1 hoja
Papel pesado de 91 - 135 g/m^2	Aprox. 85 hojas	1 hoja
Transparencias	Aprox. 100 hojas	1 hoja
Etiquetas	Aprox. 80 hojas	1 hoja
Postales	Aprox. 45 hojas	1 hoja
Sobres	Aprox. 7 hojas	1 hoja

Capacidad de papel de la bandeja de llegada

Tipo de papel	**Bandeja de llegada de papel**
	Bandeja de llegada hacia abajo
Papel corriente 64 g/m^2	Aprox. 50 hojas

IMPORTANTE

La impresora no está provista de bandeja de llegada hacia arriba. Extraiga manualmente cada hoja de la ranura de llegada hacia arriba después de la impresión.

Abreviaturas de los tamaños de papel

Los indicadores del tamaño para las guías de papel de la bandeja multiusos emplean las abreviaturas siguientes:

Tamaño del papel	**Indicadores del tamaño del papel para las guías de papel**
A4	A4
Legal	LGL
Letter	LTR

Papel corriente

Para seleccionar el papel, siga las directrices siguientes:

 IMPORTANTE

- No deberá utilizar papel que sea demasiado fino o demasiado grueso, ni papel con formas irregulares, con cortes o con perforaciones.
- No utilice nunca papel húmedo, muy texturado, roto, arrugado, o dañado.
- No se imprime bien papel demasiado suave o papel con revestimientos especiales.
- El proceso de impresión de láser emplea altas temperaturas para fundir el tóner en el papel. Emplee papel que no se derrita, vaporice, descentre, descolore, y que no emita humo peligroso a unos 190°C (374°F).
- No emplee papel térmico ni papel carbón, así como tampoco papel con adhesivo, grapas, clips, o encintados.

Para papel coloreado, emplee colores que no se deterioren con el calor de la unidad de fijación de la impresora (aprox. 190°C o 374°F).

Transparencias

Los tamaños admitidos son Letter y A4. Las transparencias deben poder soportar el calor generado por la unidad de fijación (unos 190°C o 374°F) sin deteriorarse.

Papel pesado (grueso)

Esta impresora puede utilizar papel grueso de 91 - 135 g/m^2. El papel grueso puede cargarse en la bandeja multiusos y en la ranura de alimentación manual.

 IMPORTANTE

El tamaño del papel grueso (91 - 135 g/m^2) que puede cargarse en las bandejas es de 76,2 - 216 mm de ancho y 127 - 356 mm de largo. Podrá cargar hasta aproximadamente 85 hojas de papel (105 g/m^2) en la bandeja multiusos.

Etiquetas

Las etiquetas son un tipo de papel con adhesivo sensible a la presión. Los tamaños admitidos son Letter y A4. Para la selección de etiquetas, siga estas directrices:

 IMPORTANTE

- La cara de impresión de la etiqueta (parte superior o cara de la hoja) debe ser de papel normal con un acabado mate parecido al papel de copia.
- La parte posterior del papel tiene que soportar el calor generado por la unidad de fijación (unos 190°C o 374°F). La parte posterior no debe ser de papel cuché que pueda quitarse con facilidad.

- No utilice etiquetas con adhesivos descubiertos porque podrían pegarse al cartucho o al rodillo de fijación y hacer que se despegaran las etiquetas y causar graves atascos de papel.

Sobres

Para imprimir sobres, siga las directrices siguientes:


IMPORTANTE

- Los sobres no deben tener grapas, cierres automáticos o ventanillas, ni deben ser de materiales artificiales.
- No utilice sobres que se puedan decolorar o ablandar a aproximadamente 190°C (374°F), ni que emitan gases tóxicos con el calor o que se cierren con los adhesivos sensibles a la presión.
- No utilice sobres estropeados, doblados, arrugados o que tengan una forma irregular.
- No utilice sobres demasiado grandes o con dobleces.
- Se recomienda que no utilice sobres de baja calidad.

Postales

Para imprimir postales, siga las directrices siguientes:


IMPORTANTE

- Las postales no deben tener un grosor superior a 0,28 mm.
- Las postales no deben tener pegamento, clips ni grapas.
- No utilice postales estropeadas o dobladas, que tengan un revestimiento de película especial o forma irregular.

Papeles que no pueden utilizarse

Para evitar problemas tales como los atascos de papel y el mal funcionamiento de la impresora, nunca deberán utilizarse los tipos siguientes de papel.

IMPORTANTE

- Los tipos siguientes de papel tienden a causar atascos de papel. Papel que:
  - sea demasiado grueso o demasiado fino.
  - tenga una forma irregular.
  - esté húmedo o mojado.
  - esté roto o estropeado.
  - sea muy tosco, demasiado suave, o satinado.
  - esté arrugado.
  - tenga pliegues en las esquinas.
  - que esté ondulado o arrugado.
  - Papel que tenga orificios para archivar o que esté perforado.
  - Papel que tenga un revestimiento de película especial en su superficie (papel revestido para impresoras de inyección de tinta, etc.).
  - Etiquetas adhesivas cuya base se pele con facilidad.
  - Papel que ya ha sido utilizado una vez en la impresora, en una fotocopiadora, o en otras impresoras láser. El dorso de este papel tampoco puede utilizarse. No obstante, tenga presente que puede utilizar la ranura de alimentación manual para efectuar la impresión manual doble para imprimir en el dorso de una hoja de papel que ya ha sido impresa en esta impresora. No podrá imprimir un lado de una hoja de papel que ya haya sido impreso.
- Papel en el que cambian sus propiedades con altas temperaturas.
- Papel que emplee tinta que se derrita, que produzca olor, que se queme o que emita gases perjudiciales con la temperatura (aprox. 190°C o 374°F) de la unidad de fijación.
  - Papel termosensible.
  - Papel utilizado para impresión en color con superficie procesada.
  - Papel con agentes adhesivos en su superficie.
- Papel que provoque fallos o daños en la impresora.
  - Papel carbón.
  - Papel con grapas, clips o cintas.
- Papel en que sea difícil la adhesión del tóner.
  - Papel con superficies toscas.
  - Papel que contenga fibras gruesas.

Almacenamiento del papel

El almacenamiento adecuado del papel asegura la alta calidad de impresión y evita los atascos de papel potenciales. El empleo de papel arrugado, húmedo, o que se ha expuesto a la luz directa del sol durante su almacenaje o manipulación inadecuados puede contribuir a una calidad de impresión deficiente y a que se produzcan atascos de papel. Por tanto, para el almacenamiento y la manipulación del papel, tenga en cuenta las directrices siguientes:

IMPORTANTE

- Seleccione un lugar apropiado para almacenar el papel.
  Para conseguir el mejor rendimiento, mantenga la temperatura del lugar de almacenamiento y del lugar de trabajo a 20°C (±3%) o 68°F (±5%). Conserve la humedad relativa al 45% (±5%).
- Ofrezca protección contra la humedad.
  La calidad del papel se degrada en lugares húmedos. Guarde todo el papel que no haya utilizado en su envoltura. No guarde nunca el papel sobre el suelo, donde puede acumularse agua y humedad. En lugares muy húmedos, puede resultar necesario guardar el papel en cajas de almacenamiento especialmente diseñadas.
- Evite la luz directa del sol.
  La exposición a la luz directa del sol puede degradar mucho la calidad del papel. Guarde el papel apartado de la luz solar, y guarde el papel no utilizado dentro de su envoltura.
- Evite los cambios súbitos de temperatura y de humedad.
  Si se desplaza el papel entre lugares con temperaturas o humedad muy distintas, es posible que se ondule. Si esta situación resulta inevitable, deje el papel en el lugar de trabajo al lado de la impresora por lo menos durante un día para que pueda reajustarse a las nuevas condiciones.
- Evite los daños físicos en el papel almacenado.
  Guarde el papel sobre una superficie plana para que no se arrugue ni ondule. No guarde nunca el papel sobre su lomo ni apoyado en algún objeto.

Manejo del papel


IMPORTANTE

- Compruebe el papel y asegúrese de que no esté roto, plegado ni dañado de ninguna otra forma.
- Deje el papel no utilizado dentro de su envoltura.
- No mezcle nunca tipos distintos de papel cuando lo cargue en la bandeja multiusos.
- Espere siempre a que se vacíe la bandeja antes de cargar más papel. De este modo evitará atascos de papel innecesarios.
- Si el papel está demasiado ondulado en la ranura de llegada, dé la vuelta a la pila de papel que hay en la bandeja.

Llegada del papel

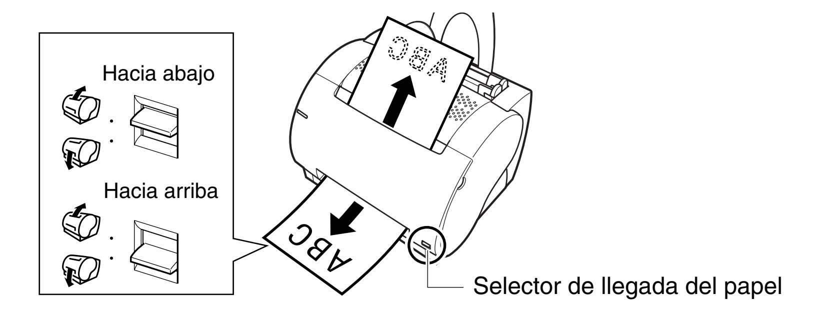
Esta impresora emite las hojas impresas con dos métodos de llegada, llegada hacia arriba y llegada hacia abajo.
Esta sección describe la forma de selección de los métodos de llegada del papel.

■ **Tipo de papel y llegada del papel**
Consulte la lista siguiente para seleccionar el modo adecuado de llegada del papel dependiendo del tipo del papel utilizado.

Tipo de papel	Llegada del papel	Capacidad de apilamiento del papel
Papel corriente	Hacia arriba	1 hoja (64 g/m^2)
	Hacia abajo	Aprox. 50 hojas (64 g/m^2)
Transparencias	Hacia arriba	1 hoja
Etiquetas	Hacia arriba	1 hoja
Postales	Hacia arriba	1 hoja
Sobres	Hacia arriba	1 hoja
Tarjetas de índice	Hacia arriba	1 hoja

Selección de la llegada del papel

Utilice el selector de llegada del papel para elegir la llegada hacia arriba o hacia abajo.





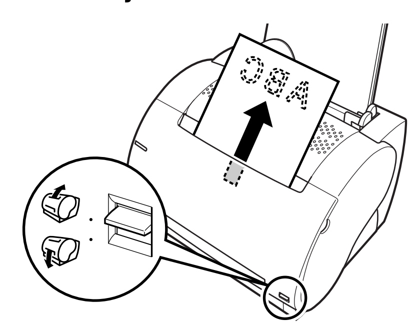
IMPORTANTE

No cambie el ajuste del selector de llegada del papel hasta haber terminado la impresión y las hojas hayan salido por las ranuras de llegada. El cambio de posición del selector de llegada de papel durante la impresión puede ocasionar un atasco de papel.

Llegada hacia abajo

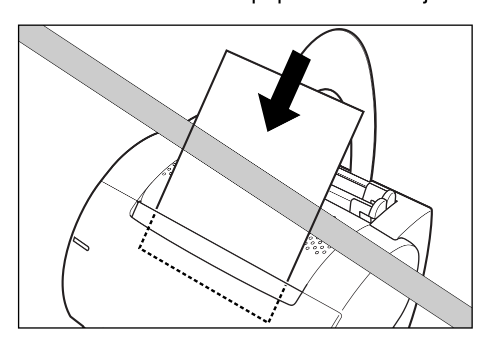
Utilice la llegada hacia abajo sólo para el papel corriente. Las copias impresas se apilan en orden en la ranura de llegada hacia abajo (que admite hasta 50 hojas de papel corriente de 64 g/m^2).

1 Mueva el selector de llegada del papel a la marca de llegada hacia abajo.



IMPORTANTE

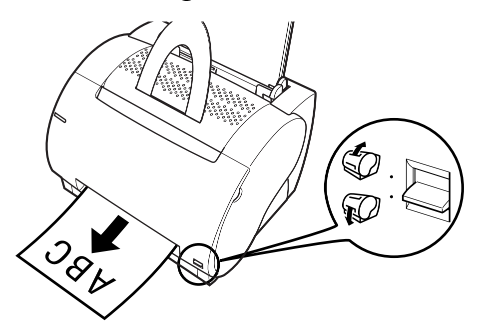
- No ponga papel en la ranura de llegada hacia abajo una vez que se ha quitado de la ranura. Esto podría dañar el mecanismo de la ranura.
- No introduzca nunca papel ni otros objetos en la ranura de llegada hacia abajo.



Llegada hacia arriba

Utilice la llegada hacia arriba para los sobres y transparencias, así como para otros tipos de papel especial, incluido el papel corriente de tamaño no estándar. Las copias impresas salen boca arriba de la ranura de llegada hacia arriba. De este modo, se evita que se ondule el papel.

1 **Presione el selector de llegada del papel hacia abajo a la marca de llegada hacia arriba.**



Extraiga cada hoja manualmente desde la ranura de llegada hacia arriba después de haber salido impresa.

IMPORTANTE

- No tire de la copia impresa mientras está saliendo de la ranura de llegada hacia arriba.
- Asegúrese de que haya espacio suficiente en la parte frontal de la impresora para que salga el papel.


NOTA

La impresora no está provista de una bandeja de llegada hacia arriba. El papel que sale impreso debe extraerse manualmente.

Impresión desde la bandeja multiusos

La bandeja multiusos tiene cabida aproximadamente para 125 hojas de papel de 64 g/m^2 para grandes volúmenes de impresión. Los tamaños de papel admitidos son Letter, Legal, A4, Executive y B5. También admite transparencias, sobres, postales o papel especial con una altura máxima de 12,5 mm.

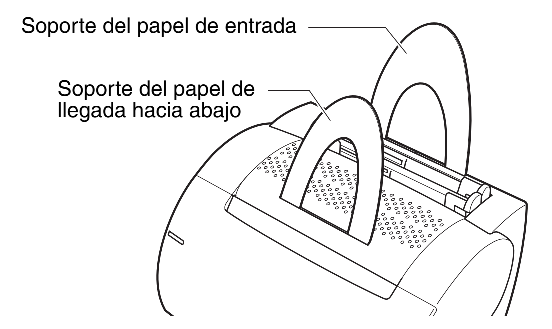
Antes de cargar el papel en la bandeja multiusos, seleccione primero la llegada del papel. (Consulte "Llegada del papel," en la página 2-8.)

 NOTA

El número máximo de hojas que pueden cargarse en la bandeja multiusos puede variar según el tipo del papel. (Consulte "Papel que puede utilizarse para imprimir," en la página 2-2.)

 IMPORTANTE

Compruebe que el soporte de entrada de papel de la impresora esté introducido en su ranura.



Carga del papel

Carga del papel (excepto sobres)

Para cargar papel corriente, papel grueso, etiquetas, o transparencias en la bandeja multiusos, siga los procedimientos descritos a continuación.

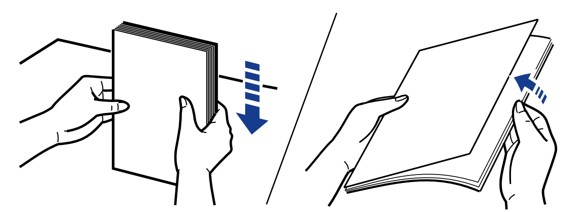
 IMPORTANTE

No pueden imprimirse datos en el borde de 5 mm de anchura en torno al papel.

2

Entrada y salida del papel

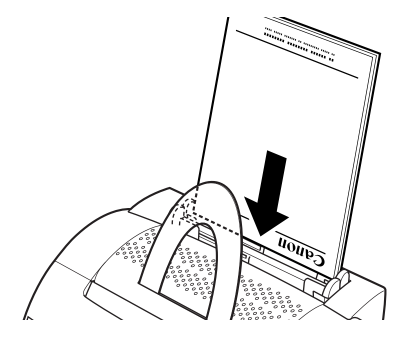
1 Airee una pila de papel, y dele unos golpes suaves sobre una superficie plana para alinear los extremos adecuadamente.



IMPORTANTE

- Cuando aire o alinee transparencias, tómelas siempre por los bordes, para evitar tocar el lado de impresión.
- Asegúrese de cargar una pila de transparencias después de haberlas aireado adecuadamente. Si no están bien aireadas, las transparencias podrían sobreponerse y ocasionar atascos de papel.
- Tenga cuidado de no dejar marcas ni ensuciar el lado de impresión de las transparencias con huellas dactilares, polvo, o grasa. Podría causar una impresión de mala calidad.
- Si los bordes del papel están doblados u ondulados, enderézalos antes de cargar el papel en la bandeja.

2 Cargue la pila de papel en la bandeja multiusos como se muestra en la ilustración siguiente.

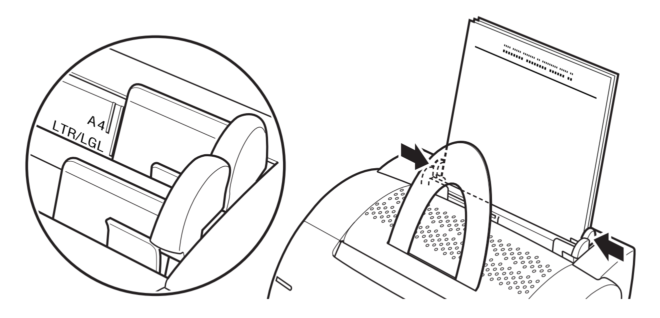


IMPORTANTE

- No fuerce la entrada del papel en la impresora.
- No cargue más de 125 hojas de papel de 64 g/m^2, ni una pila de cualquier papel de más de 12,5 mm de altura.

3 Ajuste las guías de papel a la anchura de la pila.

Para los tamaños de papel A4, Letter y Legal, alinee las guías de papel con los iconos de dentro de la bandeja multiusos.



IMPORTANTE

- Asegúrese de hacer corresponder las guías de papel con la anchura del papel. Si las guías de papel están demasiado flojas o demasiado apretadas pueden producirse entradas incorrectas del papel o atascos de papel.
- Cuando cargue papel, asegúrese de extraer todo el papel que quede en la bandeja multiusos. Apile conjuntamente todo el papel, el que quedaba y el nuevo, antes de cargarlo.

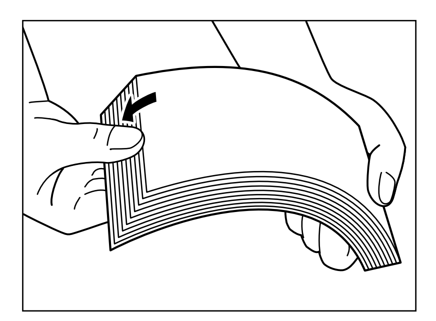
Se completa la carga de papel en la bandeja multiusos¿

Impresión de sobres desde la bandeja multiusos

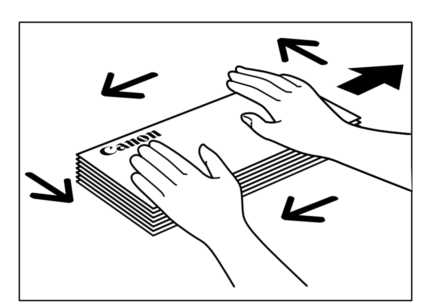
Preparación de los sobres

Antes de cargar sobres en la bandeja multiusos, deberá observar las precauciones siguientes.

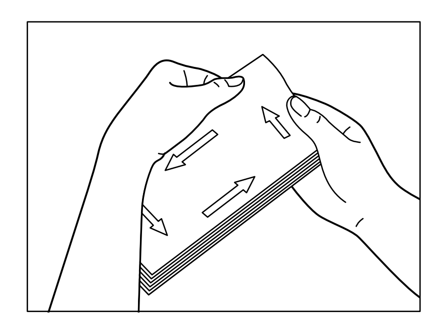
1 **Airee la pila de sobres para asegurarse de que no queda ninguno pegado con otro.**



2 **Coloque los sobres sobre una superficie limpia y plana → presione todas las esquinas hacia abajo, como se muestra en la ilustración, para alisarlos.**



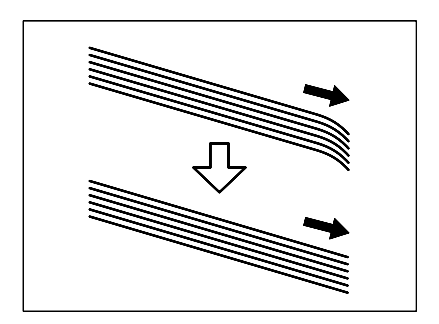
3 **Doble la pila de sobres, incluidos los cuatro bordes, para hacerlos más flexibles. Compruebe las cuatro esquinas. No deje ninguna esquina de los sobres ondulada.**



IMPORTANTE

Asegúrese de haber alisado los bordes de entrada de los sobres si estaban ondulados. De lo contrario podría causar un atasco de papel.

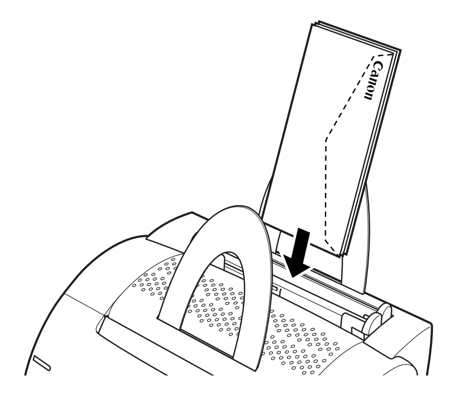
4 **Corrija cualquier esquina que esté doblada ➞ alinee los bordes de la pila de sobres golpeándolos con cuidado sobre una superficie plana.**



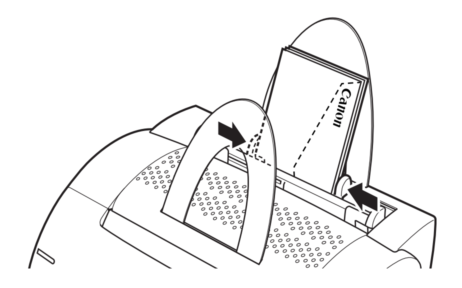
Carga de sobres

La bandeja multiusos admite sobres Monarch, COM 10, C5, y DL. Para cargar los sobres en la bandeja multiusos, siga el procedimiento siguiente.

1 **Alinee la pila de sobres de forma que la cara que se va a imprimir quede orientada hacia la parte frontal de la impresora. Deslice la pila hacia dentro hasta que se detenga.**



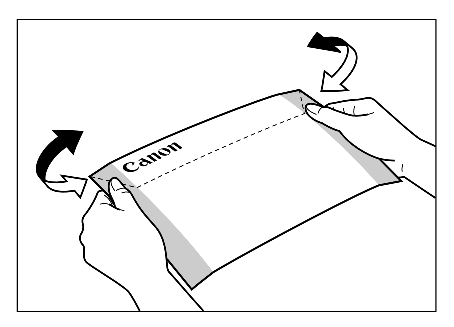
2 **Ajuste las guías de papel a la anchura de la pila de sobres.**



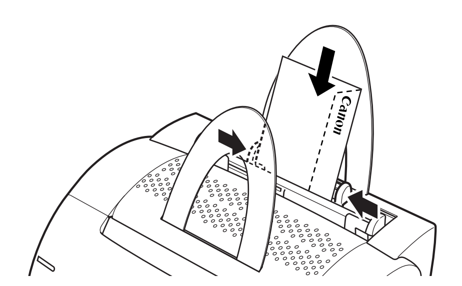
NOTA

La mayor parte de aplicaciones le permiten seleccionar la forma de introducir los sobres en la impresora. Confirme los ajustes de su impresora antes de imprimir.

Cuando utilice sobres de tamaño C5, doble con suavidad los bordes de los sobres para volverlos más flexibles.

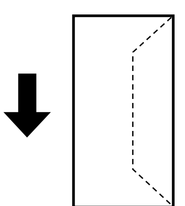


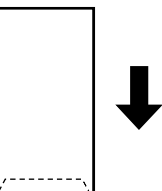
Introduzca los sobres uno a uno en la bandeja multiusos en la dirección que se muestra en la ilustración.



Si la solapa está a lo largo del borde del sobre, introduzca los sobres con la solapa hacia atrás y a la derecha.

Si la solapa está a lo largo del borde corto del sobre, introduzca los sobres con la solapa hacia abajo y hacia atrás.





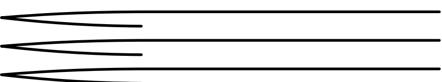
 NOTA

Después de haber cargado los sobres en la bandeja multiusos, compruebe los puntos siguientes para evitar atascos de papel o la introducción incorrecta antes de la impresión.

- Está doblada la pila de sobres? La pila puede doblarse si las guías de papel están demasiado apretadas.
- Están los sobre uniformemente apilados? Si las guías de papel están demasiado flojas, se perderá la uniformidad de la pila de sobres y no podrán introducirse correctamente.
- Está recta la pila? No coloque la pila de sobres en posición inclinada.
- Están separadas las solapas de cada uno de los sobres? Si se sobreponen las solapas de los sobres, se producirán atascos de papel o los sobres se introducirán incorrectamente.
  Las ilustraciones siguientes muestran las posiciones admitidas y no admitidas de las solapas de los sobres de una pila.

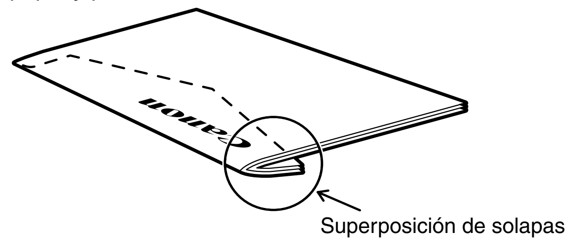
Admitidas

La solapa de cada sobre debe estar separada, sin que se sobreponga con los bordes de los demás sobres de la pila.

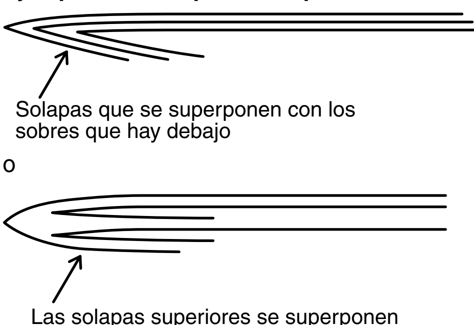


No admitidas

Si la solapa de uno de los sobres se sobrepone con los bordes de los demás sobres de la pila, como se puede ver en el siguiente ejemplo, se pueden producir atascos de papel y problemas de alimentación.



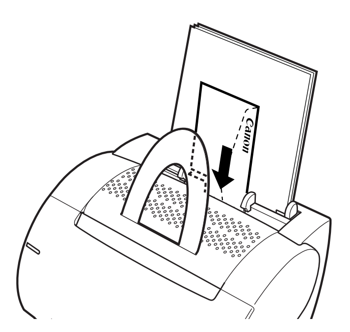
Ejemplos de solapas sobrepuestas no admitidas



Impresión desde la ranura de alimentación manual

La ranura de alimentación manual le permite cargar el papel de forma manual, una hoja cada vez. Puede cargar transparencias, etiquetas, sobres, postales o papel especial. También puede cargar papel corriente, lo que resulta muy útil cuando desea utilizar papel con un tamaño distinto al de la bandeja multiusos. Seleccione siempre primero la llegada del papel antes de cargarlo manualmente. (Consulte información más detallada, consulte "Llegada del papel," en la página 2-8.)

1 **Alinee la hoja de papel de forma que la cara que se va a imprimir quede orientada hacia la parte frontal de la impresora y la parte superior del papel se introduzca primero. Deslice la hoja de papel en la ranura de alimentación manual hasta que se detenga.**



2 **Ajuste las guías de papel a la hoja de papel.**



 IMPORTANTE

Asegúrese de hacer corresponder las guías de papel con la anchura del papel. Si las guías de papel están demasiado flojas o demasiado apretadas pueden producirse entradas incorrectas del papel o atascos de papel.

NOTA

- La alimentación manual tiene prioridad sobre la bandeja multiusos.
- Las aplicaciones le permitirán normalmente cambiar la dirección en la que los sobres entran en la impresora. Antes de imprimir, confirme la dirección en la que se introducen los sobres.
- Si una postal no se desliza suavemente en la impresora, empuje la postal por la parte superior hacia abajo hasta que el rodillo del interior de la impresora la acepte y la introduzca en la impresora.
- Cuando se imprimen postales, es posible que se deteriore la calidad de impresión para la parte que no tiene caracteres (por ejemplo, ilustraciones en escale de grises).

La carga de papel en la ranura de alimentación manual queda completada.

Empleo de la tecnología Canon Advanced Printing Technology

3 CAPÍTULO

En este capítulo se describe la instalación del controlador de la impresora, la forma de imprimir y las funciones de esta impresora.

Instalación de CAPT

Si va a utilizar la LBP-1120 como impresora local (conectada directamente a su ordenador), realice los siguientes pasos para instalar el software de impresión CAPT. Si la LBP-1120 ya está en instalada en la red y desea empezar a utilizarla, realice los pasos de "Conexión a la LBP-1120 ya en su red," en la página 3-43. Si desea instalar la LBP-1120 como una impresora de red, realice los pasos de "Conexión de la LBP-1120 como impresora de red," en la página 3-39.

Para Windows 98/Me

Instalación del CD-ROM

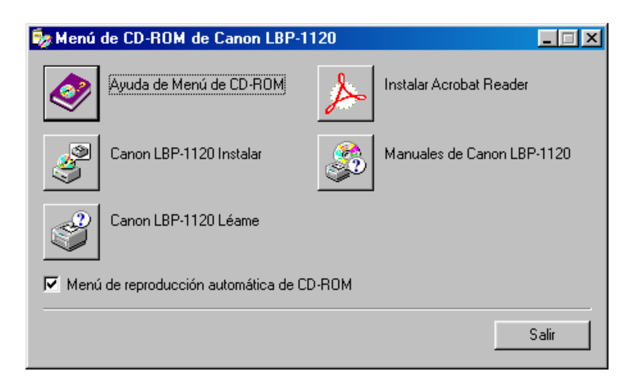
Las pantallas que se muestran en las instrucciones siguientes son de Windows 98.

1. **Desconecte la alimentación de la impresora.**

2. **Conecte la alimentación del ordenador e inicie Windows 98/ Me.**

3. **Inserte el CD-ROM del software del usuario en la unidad de CD-ROM.**

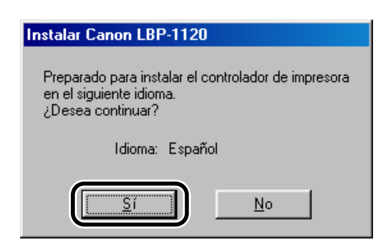
   El menú [Menú de CD-ROM de Canon LBP- 1120] aparecerá automáticamente.



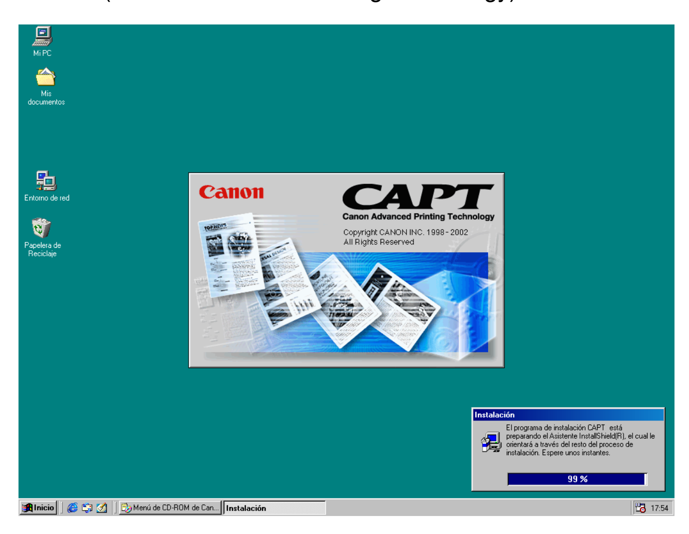
Si el menú del CD-ROM no aparece automáticamente, inícielo manualmente, y pruebe [Menú de reproducción automática de CD-ROM].

4 **Haga clic en [Canon LBP-1120 Instalar].**

5 **Aparecerá el cuadro de diálogo de [Instalar Canon LBP-1120]. Haga clic en [Sí] para instalar CAPT en el idioma visualizado.**



Se completa la configuración de la instalación, y luego se inicia la instalación de CAPT (Canon Advanced Printing Technology).

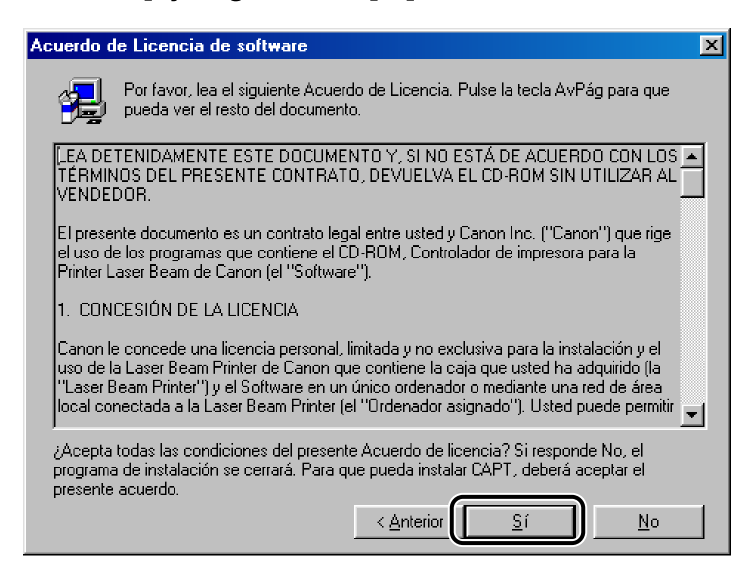


6 Aparece la ventana [Bienvenido]. Haga clic en [Siguiente].



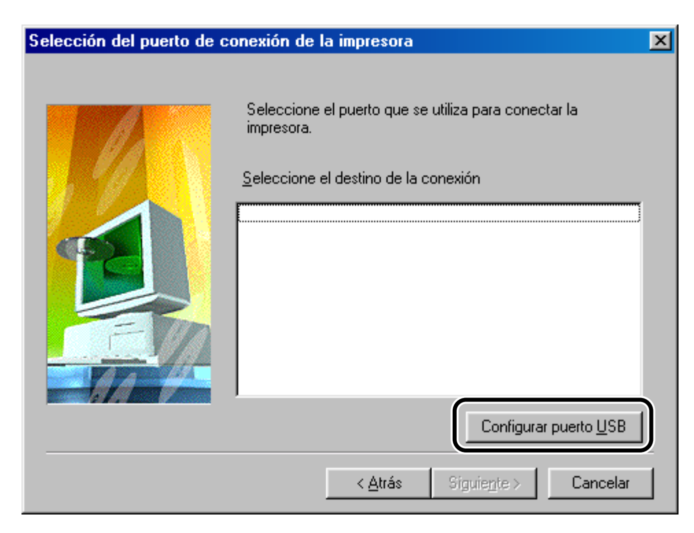
Aparece la pantalla de [Acuerdo de Licencia de software].

7 Compruebe el contenido de la [Acuerdo de Licencia de software], y haga clic en [Sí].



Aparecerá el cuadro de diálogo [Selección de puerto de conexión de la impresora].

8 Sí no puede encontrarse ningún puerto USB en la lista de puertos, haga clic en [Configurar puerto USB].



Cuando encuentre el puerto USB en la lista de puertos, vaya al paso 13.

9 Haga clic en [Sí] para continuar la configuración de la LBP-1120.

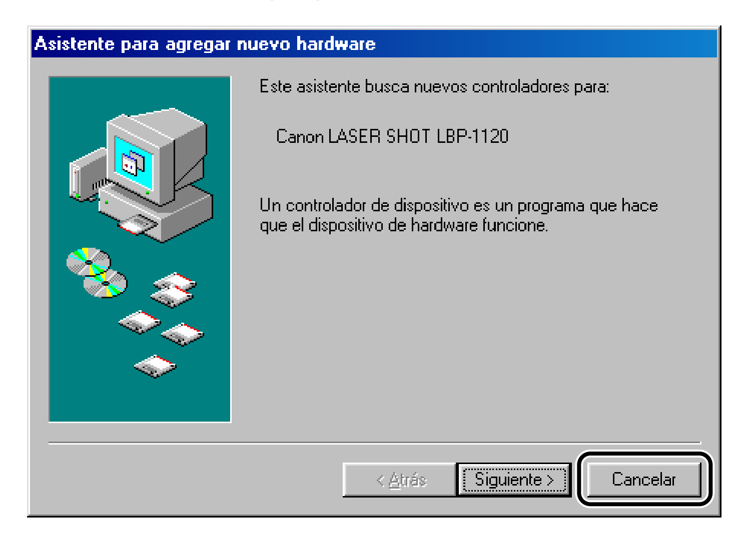


10 Conecte el cable USB a la impresora y al ordenador y conecte la alimentación de la impresora.

Para obtener información detallada, consulte la *Guía de Inicio*.

El puerto USB se detecta automáticamente y se instala el controlador USB.

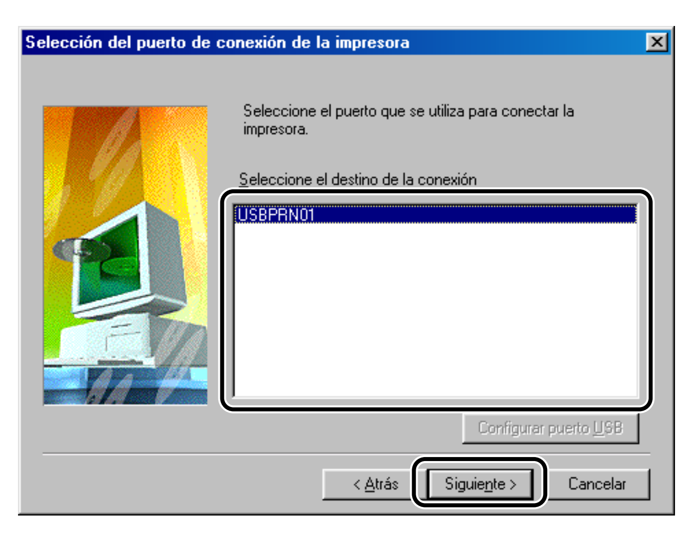
11 **Haga clic en [Cancelar] cuando aparezca el cuadro de diálogo [Asistente para agregar nuevo hardware].**



A menos que lo cancele, vea el procedimiento para "Plug & Play," en la página 3-9.

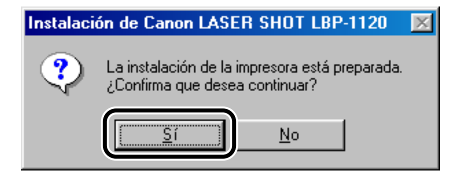
12 **Haga clic en [Canon LBP-1120 Instalar]. Repita el procedimiento desde el paso 4 al paso 5.**

13 **Seleccione un puerto USB, como pueda ser [USBPRN01] para Windows 98 o [USB001] para Windows Me en la lista de puertos, y luego haga clic en [Siguiente].**

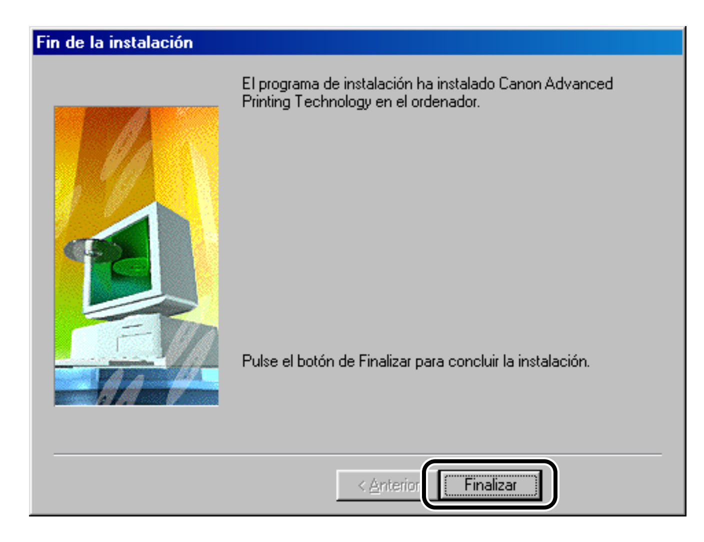


Si no se visualiza [USBPRN01] ni [USB001] en la lista, repita desde el paso 8.

14 **Aparece un cuadro de diálogo preguntándole si desea seguir con la instalación. Haga clic en [Sí].**



15 Cuando se completa la instalación, aparece el siguiente cuadro de diálogo. Haga clic en [Finalizar] para cerrar el cuadro de diálogo.



Se ha completado la instalación del controlador USB y del controlador de la impresora.

Plug & Play

Las pantallas que se muestran en las instrucciones siguientes son de Windows 98.

IMPORTANTE

Antes de instalar el software, asegúrese de hacer lo siguiente.

- Conecte la impresora al ordenador. (Consulte la *Guía de Inicio*.)
- Conecte la alimentación de la impresora. (Consulte "Conexión y desconexión de la alimentación de la impresora," en la página 1-7.)

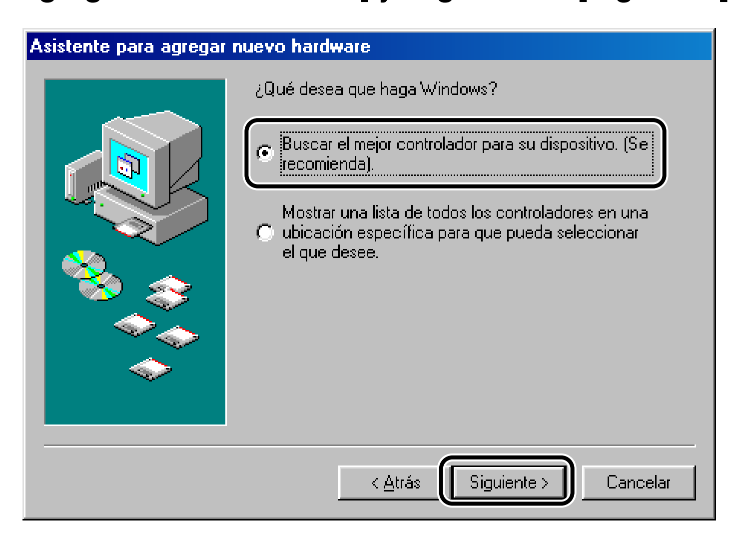
1 Conecte la alimentación del ordenador e inicie Windows 98/Me.

El puerto USB se detectará automáticamente.

Aparecerá el cuadro de diálogo [Asistente para agregar nuevo hardware], y entonces haga clic en [Siguiente].



2 **Seleccione [Buscar el mejor controlador para su dispositivo (Se recomienda)] en el cuadro de diálogo del [Asistente para agregar nuevo hardware] y haga clic en [Siguiente].**



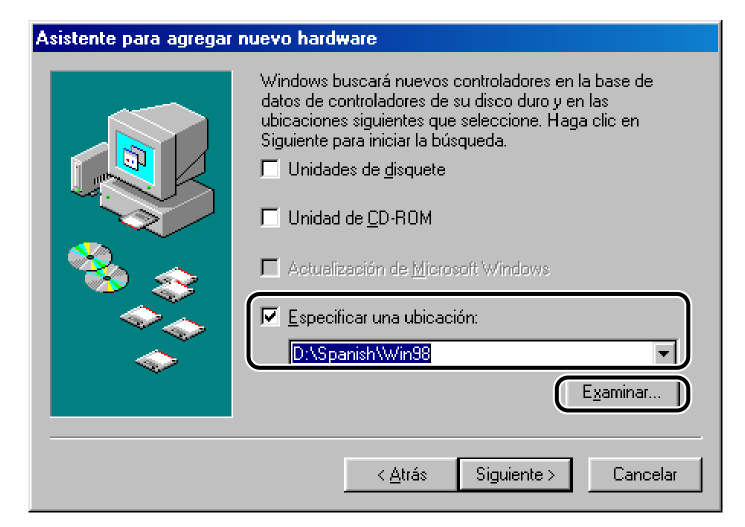
Para Windows Me, seleccione [Especificar la ubicación del controlador (avanzado)] y haga clic en [Siguiente] en el cuadro de diálogo del [Asistente para agregar nuevo hardware].

Aparecerá el cuadro de diálogo para especificar la posición del controlador.

3 Inserte el CD-ROM del software del usuario en la unidad del CD-ROM.

4 Marque sólo la casilla de verificación [Especificar una ubicación], y entonces haga clic en [Examinar] para seleccionar el controlador en el idioma que usted desee instalar.

Por ejemplo, si su unidad de CD-ROM es la unidad [D], examine en [D:\Spanish\Win98], y luego haga clic en [Aceptar].



Para Windows Me, sólo tendrá que marcar la casilla de verificación de [Especificar una ubicación], y entonces haga clic en [Examinar...] para seleccionar el controlador en el idioma que usted desee instalarlo.

Por ejemplo, si su unidad de CD-ROM es la unidad [D], examine en [D:\Spanish\Win Me], y luego haga clic en [Aceptar].

5 Confirme que la carpeta que hay que examinar se haya seleccionado en [Especificar una ubicación], y entonces haga clic en [Siguiente].

Se visualizará en la pantalla el archivo del controlador seleccionado.

6 Haga clic en [Siguiente].

Se iniciará la instalación del controlador USB.



7 Haga clic en [Finalizar].



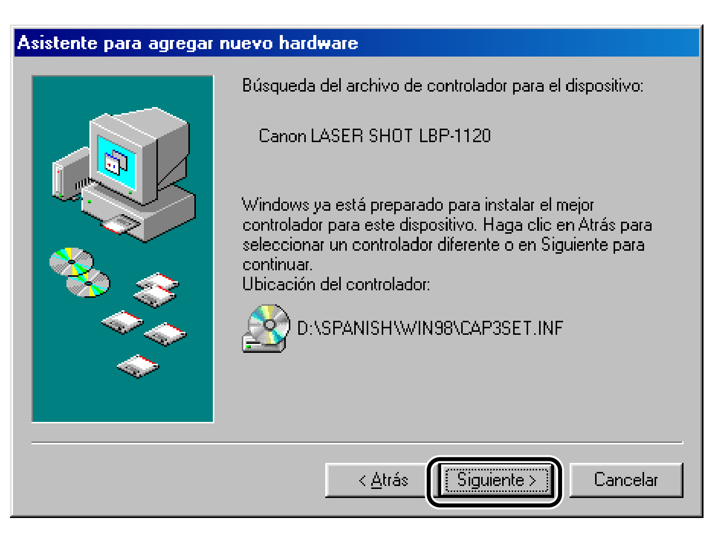
Aparecerá el cuadro de diálogo [Asistente para agregar nuevo hardware (Canon LASER SHOT LBP- 1120)].

8 Haga clic en [Siguiente].



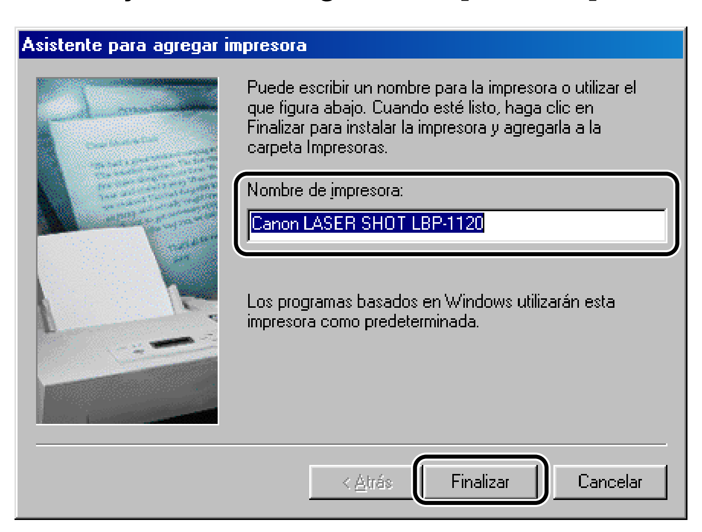
9 Repita el procedimiento desde el paso 2 al paso 5.

10 Haga clic en [Siguiente].



Se iniciará la instalación del controlador de la impresora.

11 Haga clic en [Finalizar] para aceptar el nombre de la impresora predeterminada, o introduzca el nombre que desee utilizar, y entonces haga clic en [Finalizar].



12 Cuando se complete la instalación, aparecerá el cuadro de diálogo siguiente. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo.



13 **Haga clic en [Finalizar] en el cuadro de diálogo de [Asistente para agregar nuevo hardware].**



La instalación del controlador USB y del controlador de la impresora se han completado.

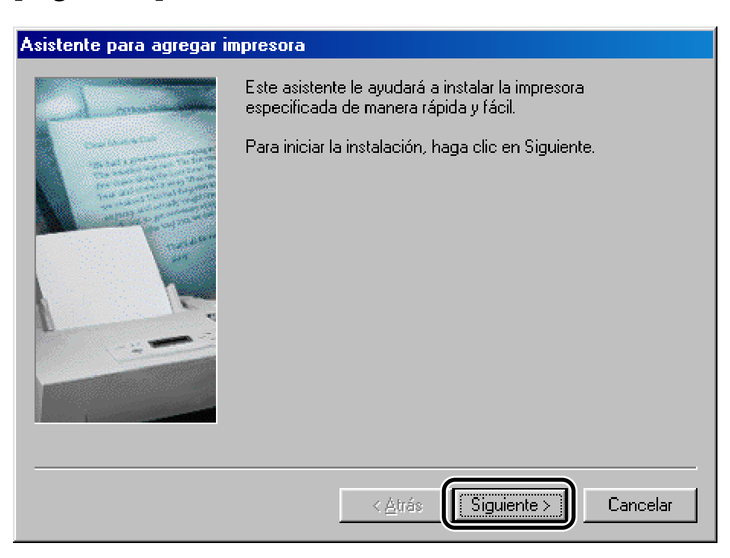
Asistente para agregar impresora

Las pantallas que se muestran en las instrucciones siguientes son de Windows 98.

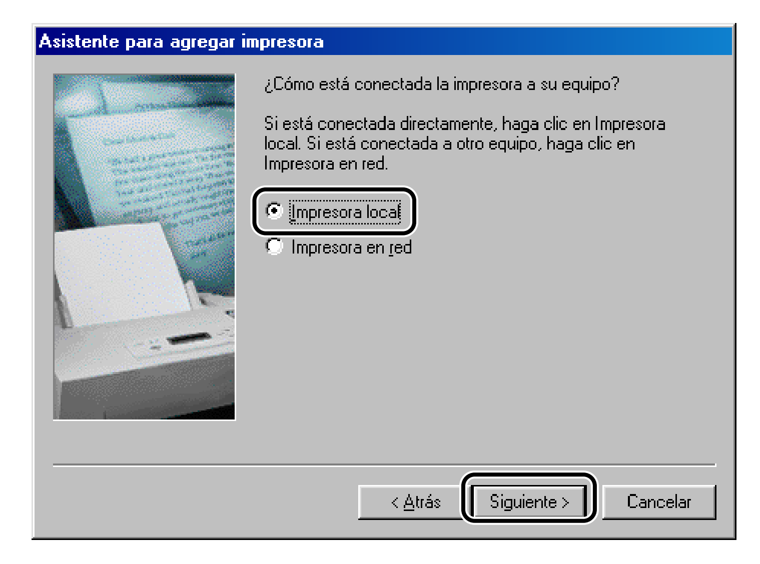
1 **Haga clic en [Inicio], señale [Configuración], y luego haga clic en [Impresoras].**

Aparecerá la carpeta [Impresoras].

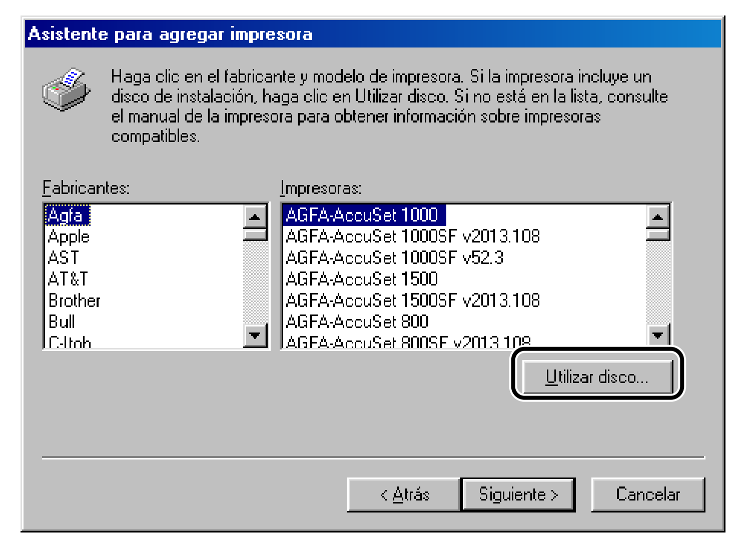
2 Haga doble clic en [Agregar impresora]. Aparecerá el cuadro de diálogo [Asistente para agregar impresora]. Haga clic en [Siguiente].



3 Seleccione [Impresora local] y haga clic en [Siguiente].



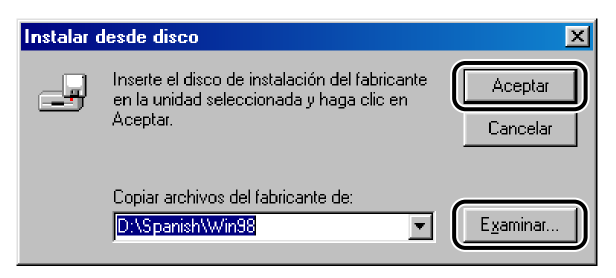
4 Haga clic en [Utilizar disco] en el cuadro de diálogo de [Fabricantes/Impresoras].



Aparecerá el cuadro de diálogo [Instalar desde disco].

5 Emplee [Examinar...] para seleccionar el directorio o introduzca el nombre de la ruta que contenga el CAPT, y luego haga clic en [Aceptar].

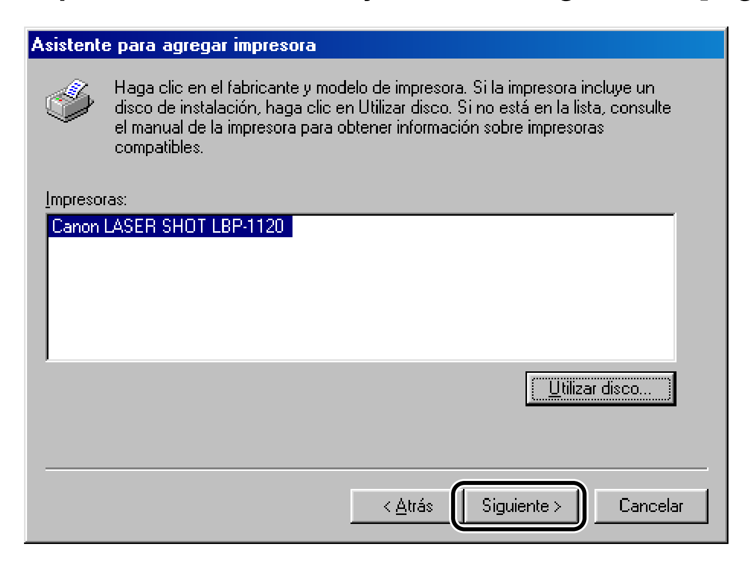
Por ejemplo, si emplea el CD-ROM para instalar el CAPT, y su unidad de CD-ROM es la unidad [D], el nombre de la ruta será [D:\Spanish\Win98].



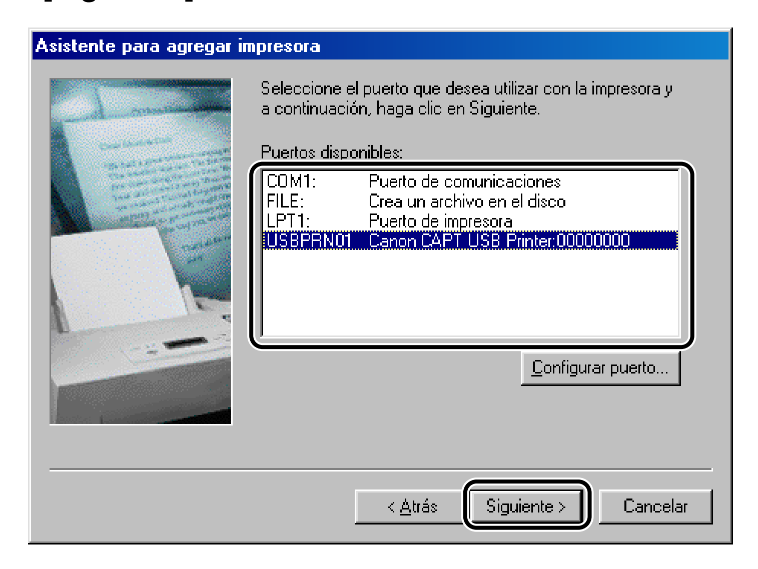
Empleo de la tecnología Canon Advanced Printing Technology

3

6 Seleccione el modelo de su impresora en la lista de impresoras visualizada, y entonces haga clic en [Siguiente].



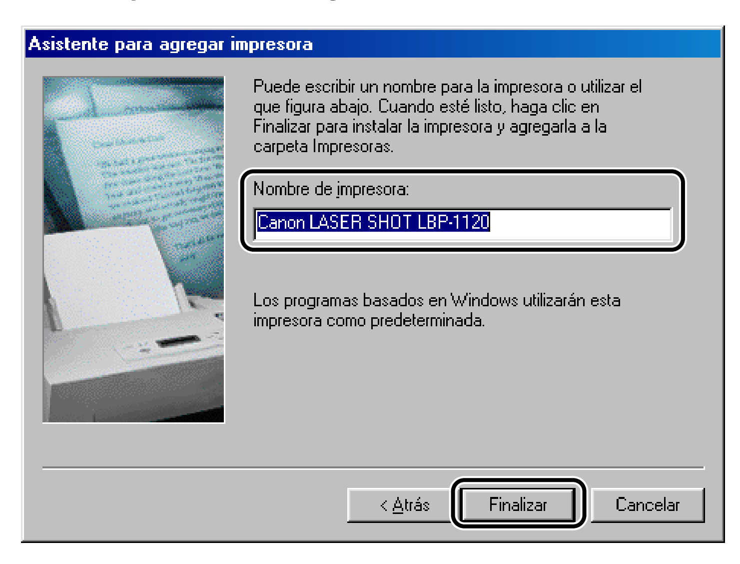
7 Seleccione el puerto de la impresora, y entonces haga clic en [Siguiente].




NOTA

Seleccione siempre el puerto USB. Si selecciona cualquier otro puerto, no podrá imprimir.

8 **Haga clic en [Finalizar] para aceptar el nombre de la impresora predeterminada, o introduzca el nombre que desee utilizar, y entonces haga clic en [Finalizar].**



9 **Cuando se haya completado la instalación, aparecerá el cuadro de diálogo siguiente. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo.**



Windows crea la carpeta del grupo [Canon LASER SHOT LBP-1120] en el Escritorio, y se añade el icono de [Canon LASER SHOT LBP-1120] a la carpeta de [Impresoras].

Para Windows 2000

Plug & Play

IMPORTANTE

Antes de instalar el software, asegúrese de hacer lo siguiente:

- Conecte la impresora al ordenador.(Consulte la *Guía de Inicio*.)
- Conecte la alimentación de la impresora. (Consulte "Conexión y desconexión de la alimentación de la impresora," en la página 1-7.)

1 Conecte la alimentación del ordenador e inicie Windows 2000.

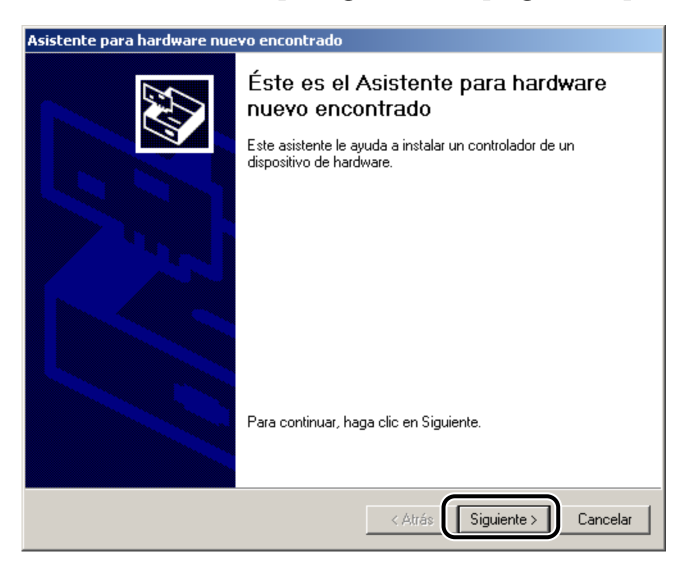
Se lleva a cabo el procedimiento de Plug and Play y el controlador de clase USB, [Compatibilidad con impresoras USB] se detecta e instala automáticamente.

2 Inicie la sesión como Administrador.

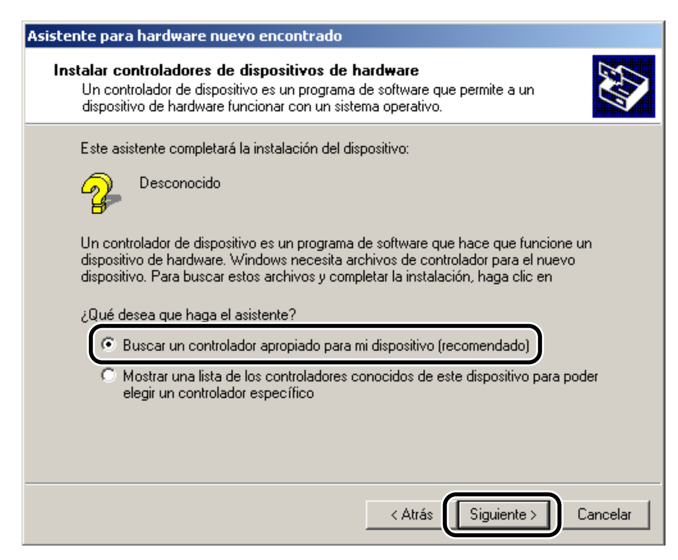

NOTA

Para la instalación de CAPT se requieren todos los derechos de acceso.

3 Aparecerá el cuadro de diálogo [Asistente para hardware nuevo encontrado]. Haga clic en [Siguiente].



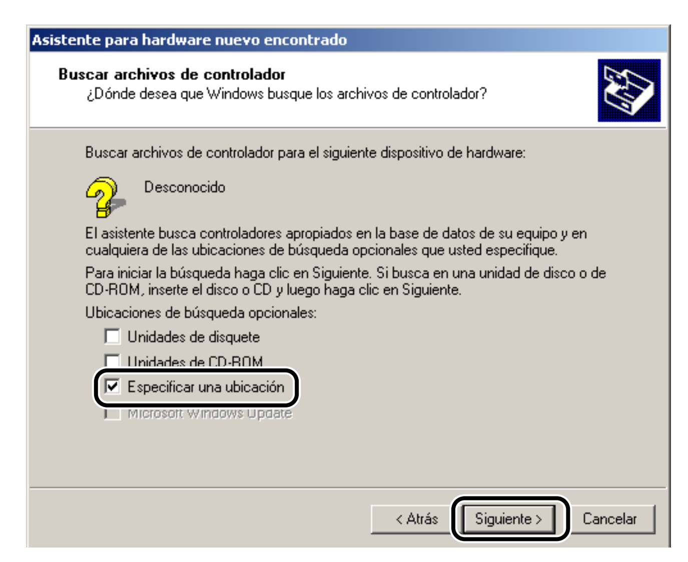
4 Seleccione [Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)] en el cuadro de diálogo del [Asistente para hardware nuevo encontrado] y haga clic en [Siguiente].



 NOTA

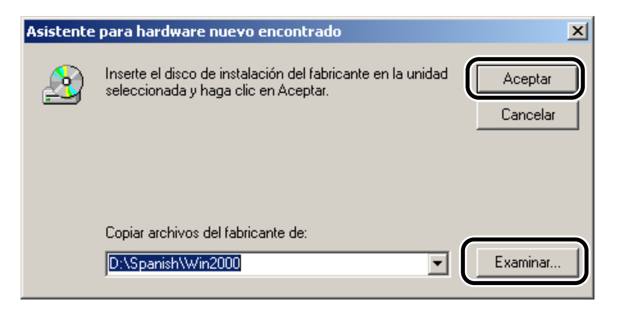
Es posible que se visualice [Desconocido] como nombre del dispositivo.

5 Marque sólo la casilla de verificación [Especificar una ubicación] y haga clic en [Siguiente].



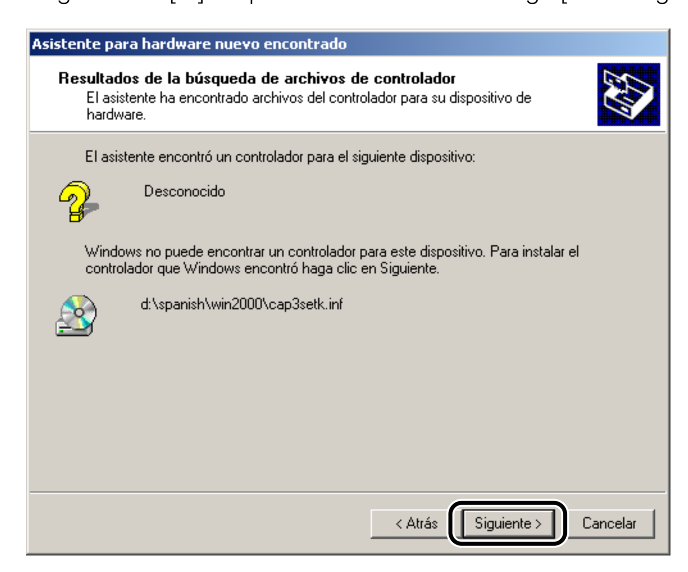
6 Inserte el CD-ROM del software del usuario en la unidad de CD-ROM y haga clic en [Examinar] para seleccionar el controlador en el idioma que usted desee instalar.

Por ejemplo, si su unidad de CD-ROM es la unidad [D], examine en [D:\Spanish\Win2000], y luego haga clic en [Aceptar].

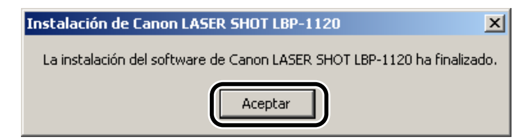


7 Haga clic en [Siguiente] de [Resultados de la búsqueda de archivos de controlador].

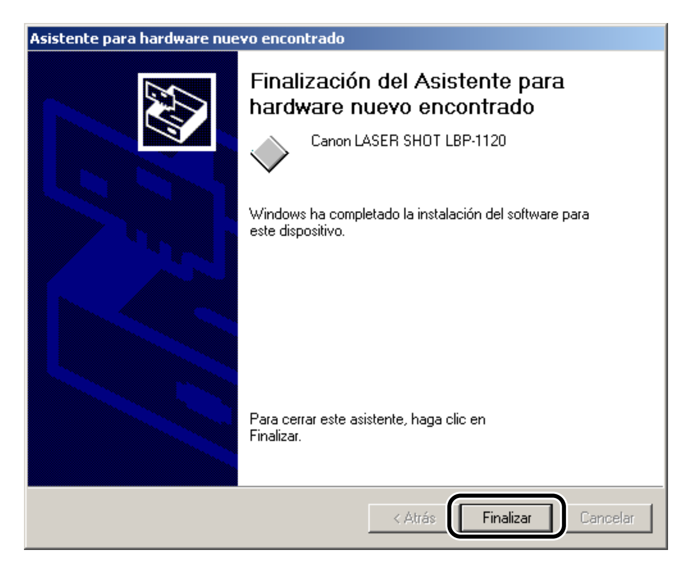
Haga clic en [Sí] si aparece el cuadro de diálogo [Firma digital no encontrada].



8 **Cuando se haya completado la instalación, aparecerá el cuadro de diálogo siguiente. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo.**



9 **Haga clic en [Finalizar] del cuadro de diálogo [Asistente para hardware nuevo encontrado].**



La instalación del controlador USB y del controlador de la impresora se han completado.

Asistente para agregar impresora

1 **Inicie la sesión como Administrador.**

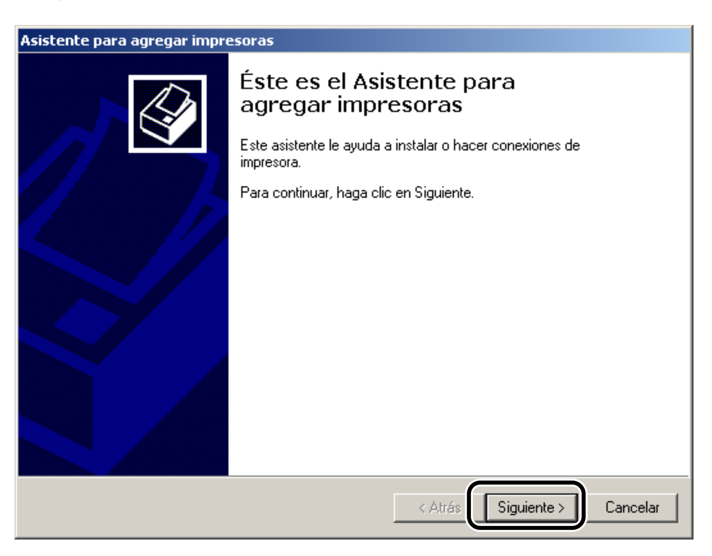

NOTA

Para la instalación de CAPT se requiere el derecho de acceso al control completo para la impresora.

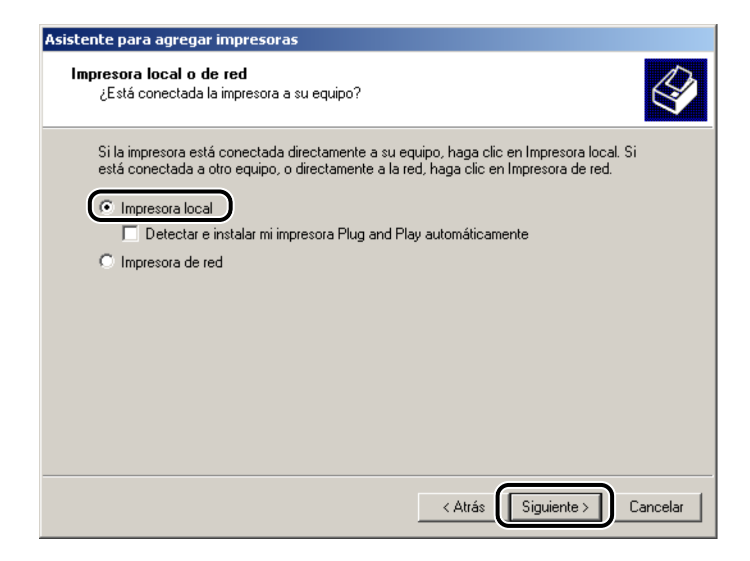
2 Haga clic en [Inicio], señale [Configuración], y luego haga clic en [Impresoras].

Aparecerá la carpeta de las [Impresoras].

3 Haga doble clic en [Agregar impresora]. Aparecerá el cuadro de diálogo [Asistente para agregar impresoras]. Haga clic en [Siguiente].



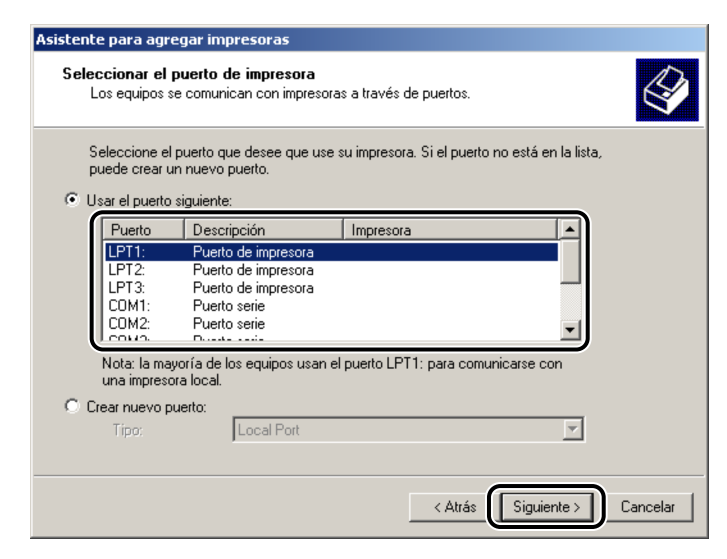
4 Seleccione [Impresora local] y haga clic en [Siguiente].




NOTA

No se recomienda marcar la casilla de verificación [Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente].

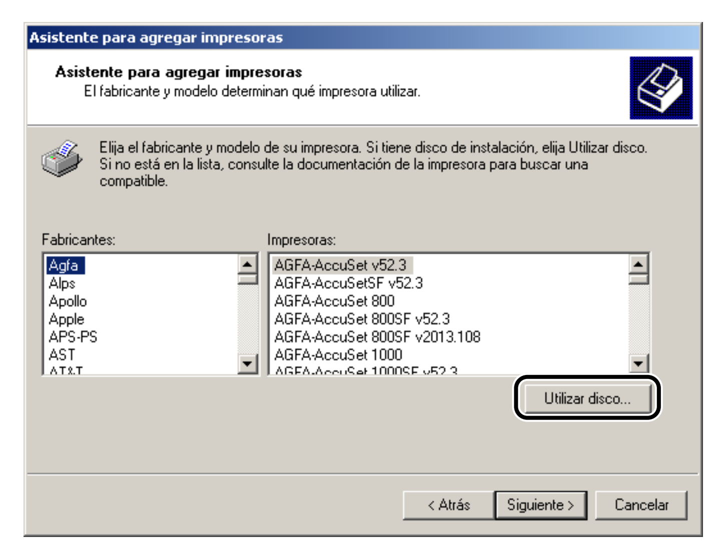
5 **Seleccione la impresora que desee utilizar, y entonces haga clic en [Siguiente].**




NOTA

Seleccione siempre el puerto USB. Si selecciona cualquier otro puerto, no podrá imprimir.

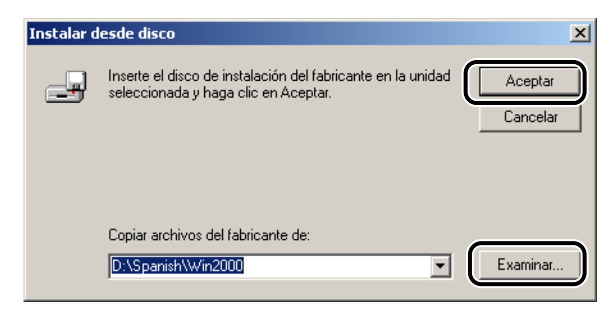
6 Haga clic en [Utilizar disco] en el cuadro de diálogo de [Fabricantes/Impresoras].



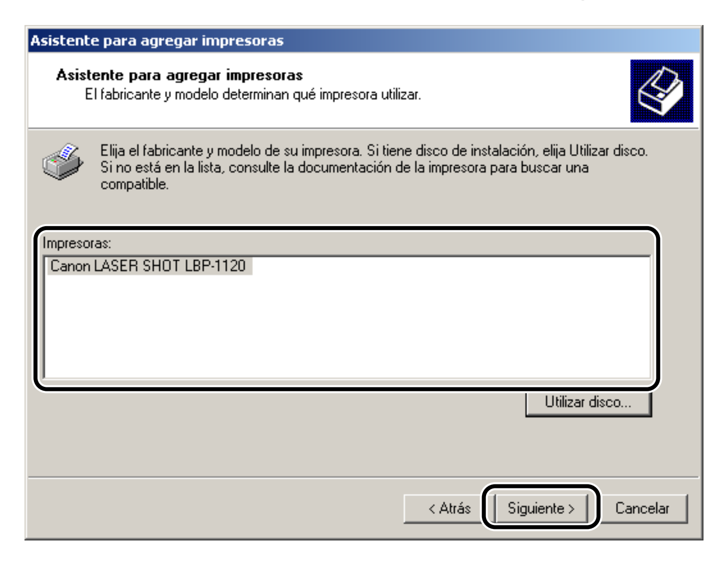
Aparecerá el cuadro de diálogo [Instalar desde disco].

7 Emplee [Examinar] para seleccionar el directorio o introduzca la ruta de acceso que contenga el CAPT, y entonces haga clic en [Aceptar].

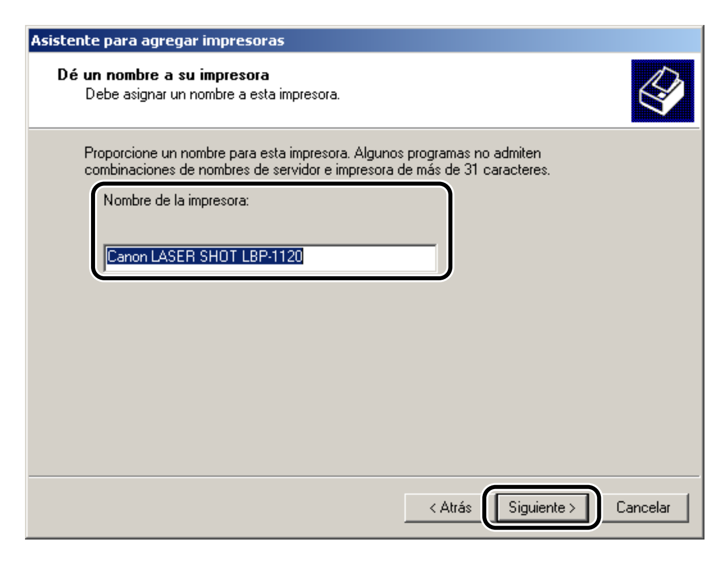
Por ejemplo, si utiliza el CD-ROM para instalar el CAPT, y la unidad de su CD-ROM es la unidad [D], el nombre de la ruta será [D:\Spanish\Win2000].



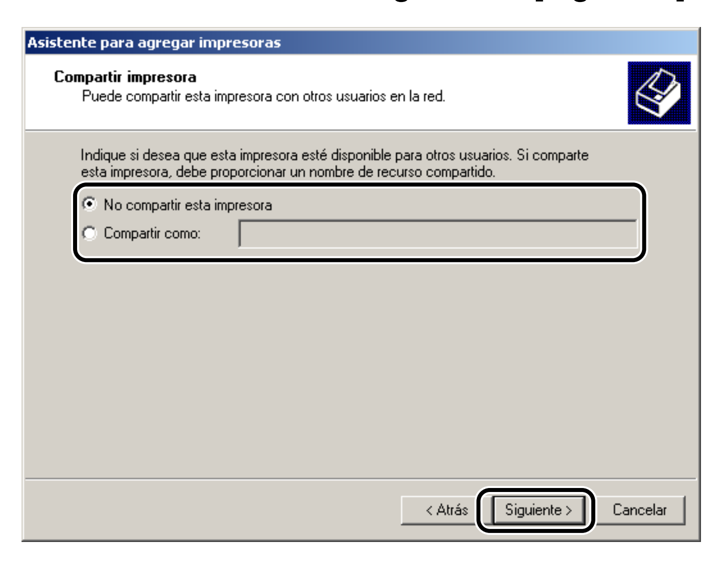
8 **Seleccione el modelo de su impresora en la lista de impresoras visualizadas, y entonces haga clic en [Siguiente].**



9 **Haga clic en [Siguiente] para aceptar el nombre de la impresora predeterminada, o introduzca el nombre que desee utilizar, y entonces haga clic en [Siguiente].**



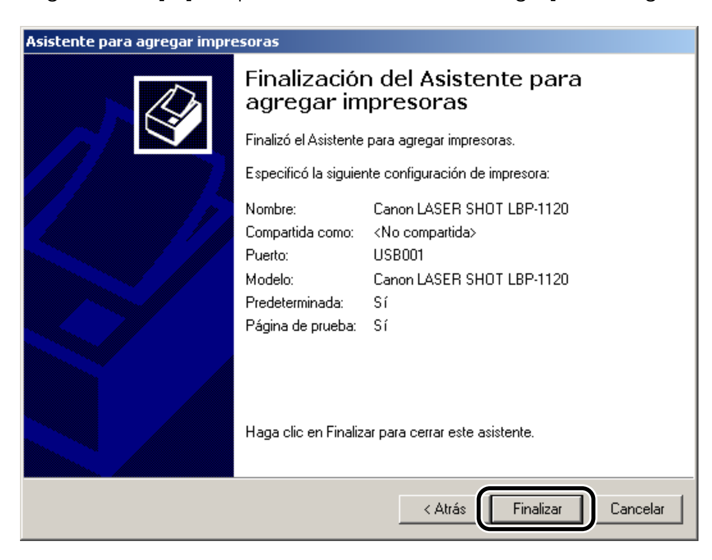
10 Seleccione si la impresora está compartida o no compartida con otros ordenadores. Haga clic en [Siguiente].



11 Haga clic en [Sí] si desea imprimir una página de prueba, o [No] si no desea imprimir una página de prueba, y entonces haga clic en [Siguiente].

12 Haga clic en [Finalizar].

Haga clic en [Sí] si aparece el cuadro de diálogo [Firma digital no encontrada].

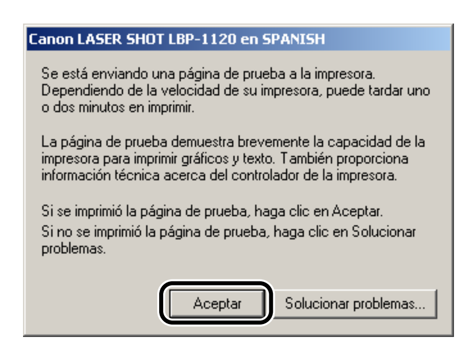


13 **Cuando se completa la instalación, aparece el siguiente cuadro de diálogo. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo.**



Windows crea la carpeta del grupo [Canon LASER SHOT LBP-1120] en el Escritorio, y se añade el icono de [Canon LASER SHOT LBP-1120] a la carpeta de [Impresoras].

14 **Si usted optó por imprimir una página de prueba, la página se imprime después de haberse completado la instalación, y aparece el cuadro de diálogo siguiente. Si la página se ha impreso correctamente, haga clic en [Aceptar].**



Para Windows XP

Plug & Play


IMPORTANTE

Antes de instalar el software, asegúrese de hacer lo siguiente:

- Conecte la impresora al ordenador. (Consulte la *Guía de Inicio*.)
- Conecte la alimentación de la impresora. (Consulte "Conexión y desconexión de la alimentación de la impresora," en la página 1-7.)

1 **Conecte la alimentación del ordenador e inicie Windows XP.**

Se está llevando a cabo el procedimiento de Plug and Play y el controlador USB, [Compatibilidad con impresoras USB], se detecta e instala automáticamente.

2 Inicie la sesión como Administrador.

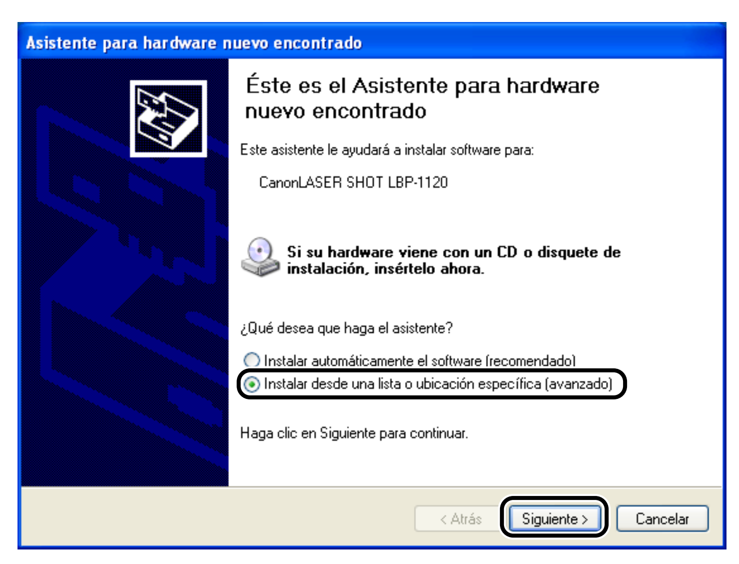


NOTA

Para la instalación de CAPT se requiere el derecho de acceso al control completo.

3 Aparece el cuadro de diálogo [Asistente para hardware nuevo encontrado]. Inserte el CD-ROM de software del usuario en la unidad de CD-ROM.

4 Seleccione [Instalar desde una lista o ubicación específica (avanzado)] y haga clic en [Siguiente].



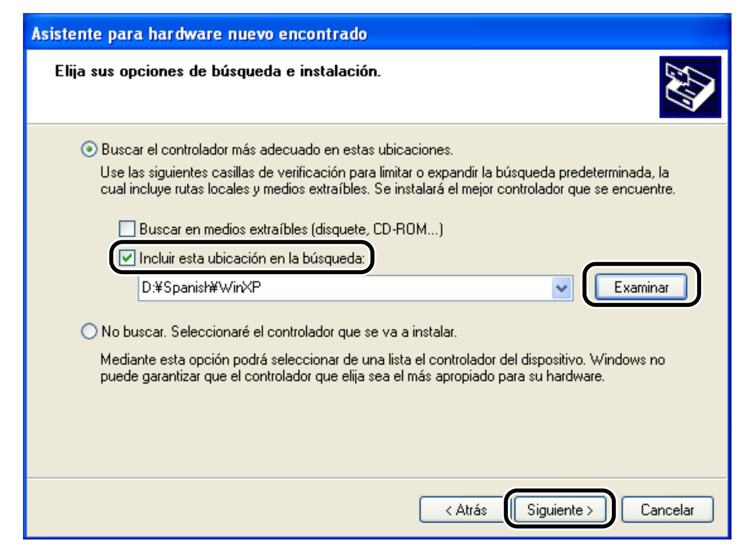
NOTA

Es posible que se visualice [Desconocido] como nombre del dispositivo.

5 Desmarque [Buscar en medios extraíbles (disquete, CD-ROM)].

6 Seleccione [Incluir esta ubicación en la búsqueda], y haga clic en [Examinar] para seleccionar el controlador en el idioma en el que desee instalarlo.

Por ejemplo, si la su unidad de CD-ROM es la unidad [D], examine en [D:\Spanish\WinXP], y entonces haga clic en [Siguiente].

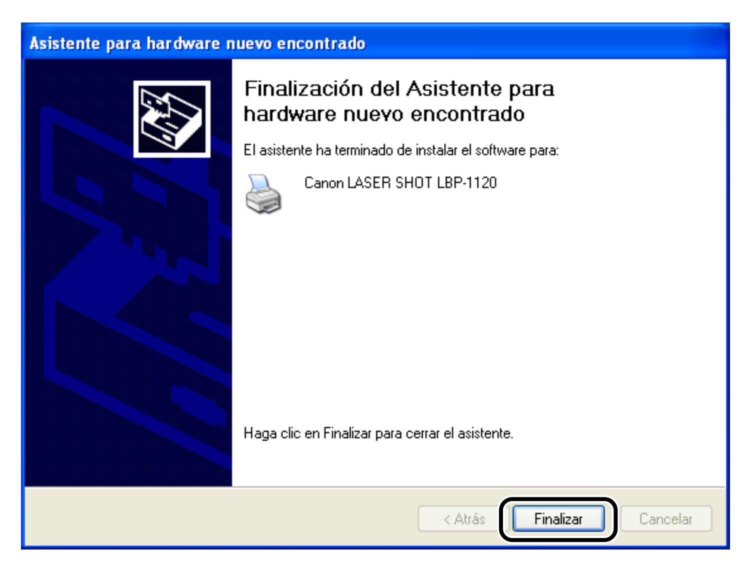


Haga clic en [Continuar] si aparece el cuadro de diálogo [Instalación de hardware].

7 Cuando se haya completado la instalación, aparecerá el cuadro de diálogo siguiente. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo.



8 Haga clic en [Finalizar] en el cuadro de diálogo [Asistente para hardware nuevo encontrado].



La instalación del controlador de clase USB y del controlador de la impresora se ha completado.

Asistente para agregar impresora

1 Inicie la sesión como Administrador.

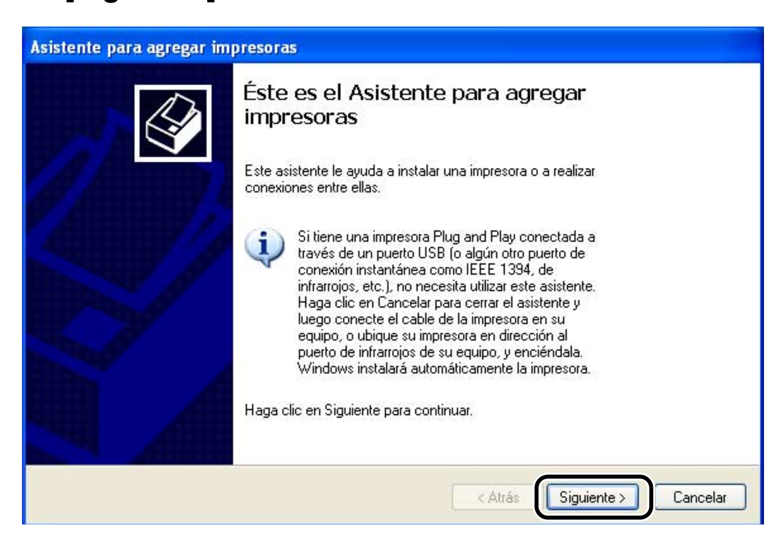
 NOTA

Para la instalación de CAPT se requiere el derecho de acceso al control completo para la impresora.

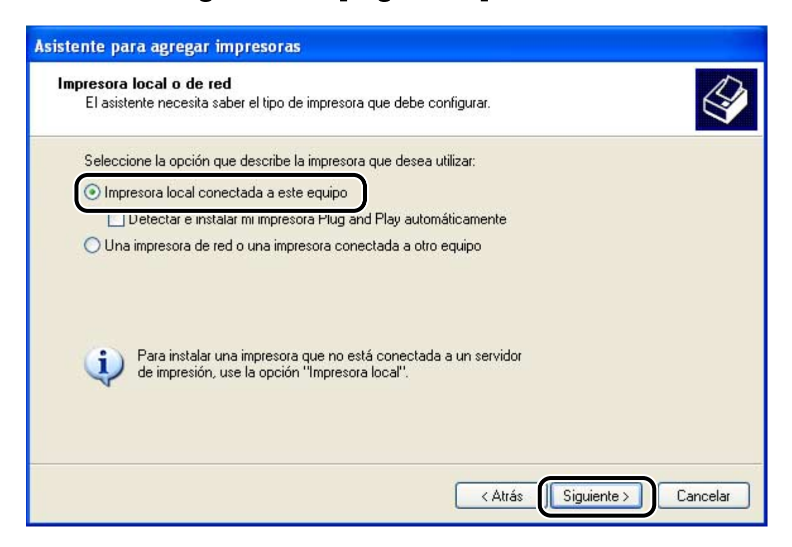
2 Desde el menú de [Inicio] , seleccione [Impresoras y faxes].

Aparecerá la carpeta de [Impresoras y faxes].

3 Haga doble clic en [Agregar impresora]. Aparecerá el cuadro de diálogo del [Asistente para agregar impresoras]. Haga clic en [Siguiente].



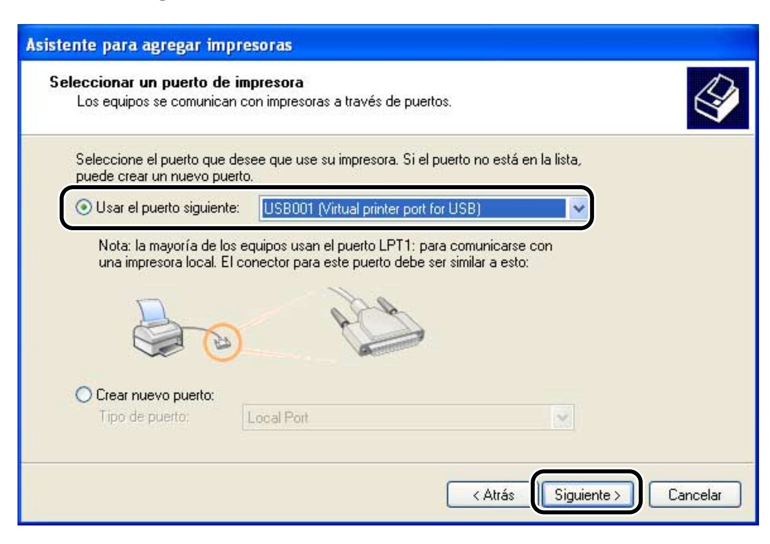
4 Seleccione [Impresora local conectada a este equipo], y entonces haga clic en [Siguiente].



NOTA

No se recomienda marcar la casilla de verificación [Detectar e instalar mi impresora Plug and Play automáticamente].

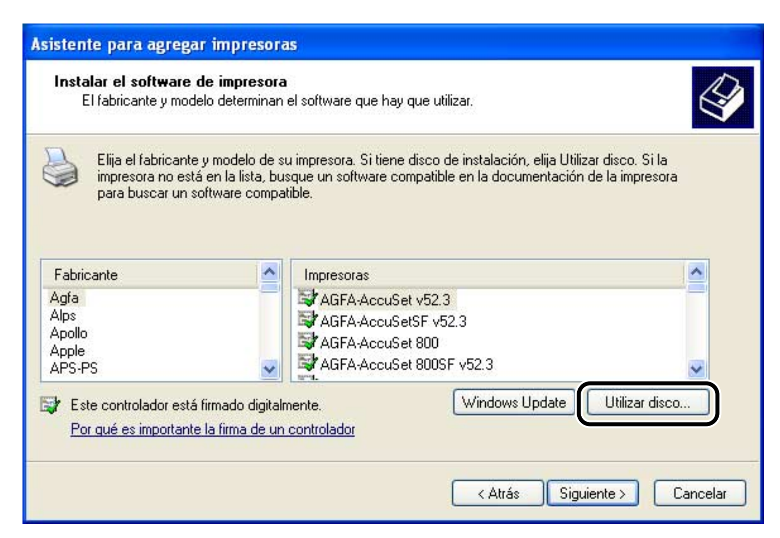
5 Confirme que se haya seleccionado [Usar el puerto siguiente] y seleccione la impresora que desee utilizar, y entonces haga clic en [Siguiente].




NOTA

Seleccione siempre el puerto USB. Si selecciona cualquier otro puerto, no podrá imprimir.

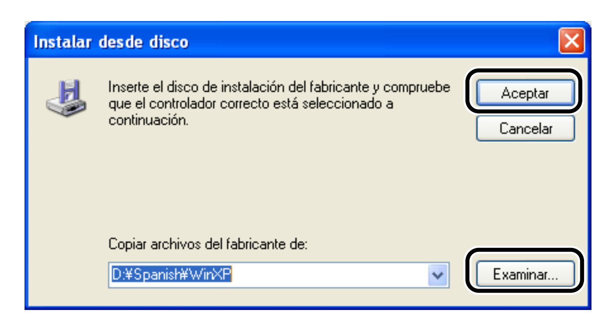
6 Haga clic en [Utilizar disco] en el cuadro de diálogo de [Fabricante Impresoras].



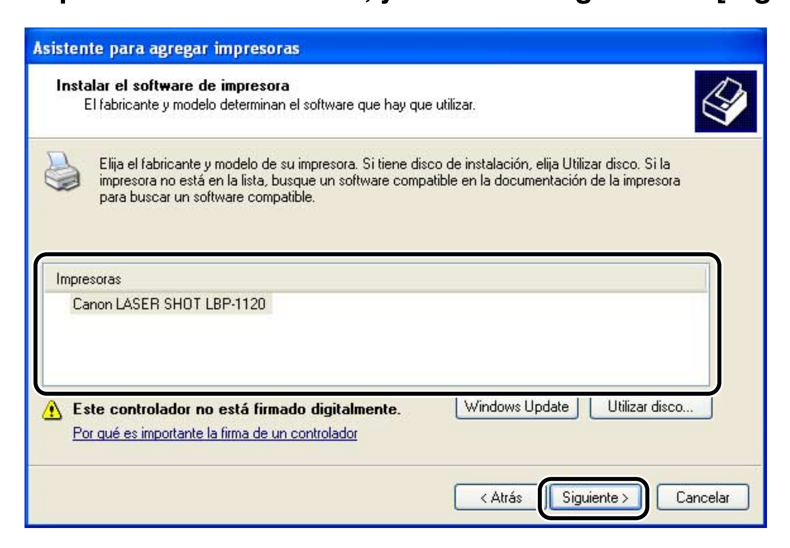
Aparecerá el cuadro de diálogo [Instalar desde disco].

7 Emplee [Examinar] para seleccionar el directorio o introduzca el nombre de la ruta de acceso que contenga el CAPT, y entonces haga clic en [Aceptar].

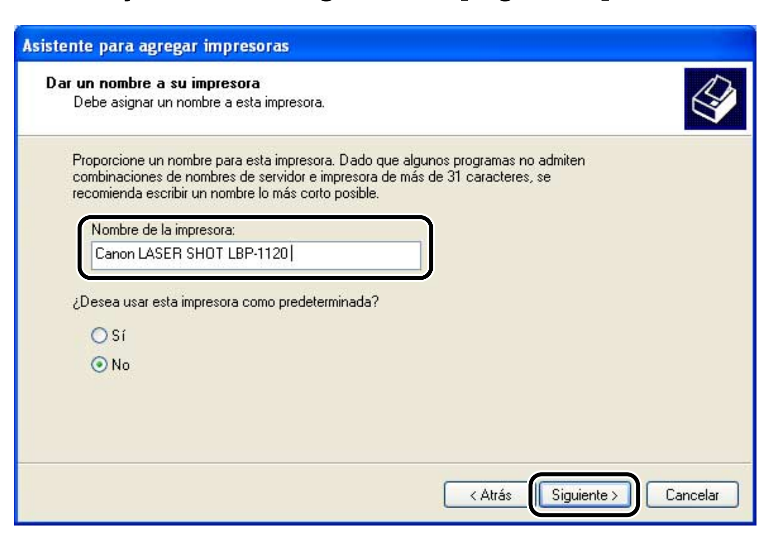
Por ejemplo, si está empleando el CD-ROM para instalar el CAPT, y su unidad de CD-ROM es la unidad [D], el nombre de la ruta de acceso será [D:\Spanish\WinXP].



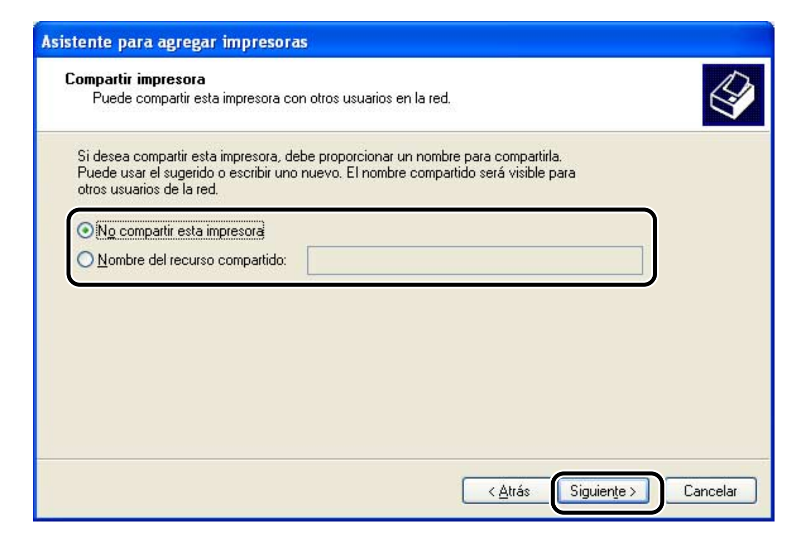
8 Seleccione el modelo de su impresora en la lista de impresoras visualizadas, y entonces haga clic en [Siguiente].



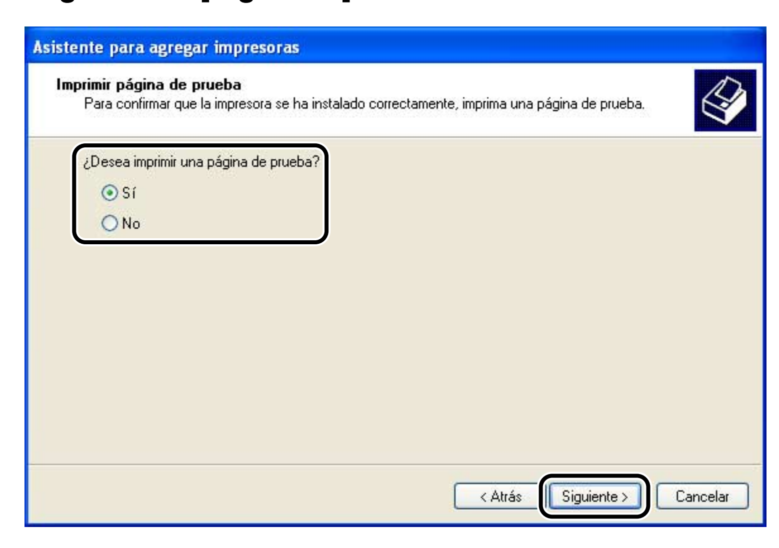
9 **Haga clic en [Siguiente] para aceptar el nombre de la impresora predeterminada, o introduzca el nombre que desee utilizar, y entonces haga clic en [Siguiente].**



10 **Seleccione si la impresora está compartida o no compartida con otros ordenadores. Haga clic en [Siguiente].**

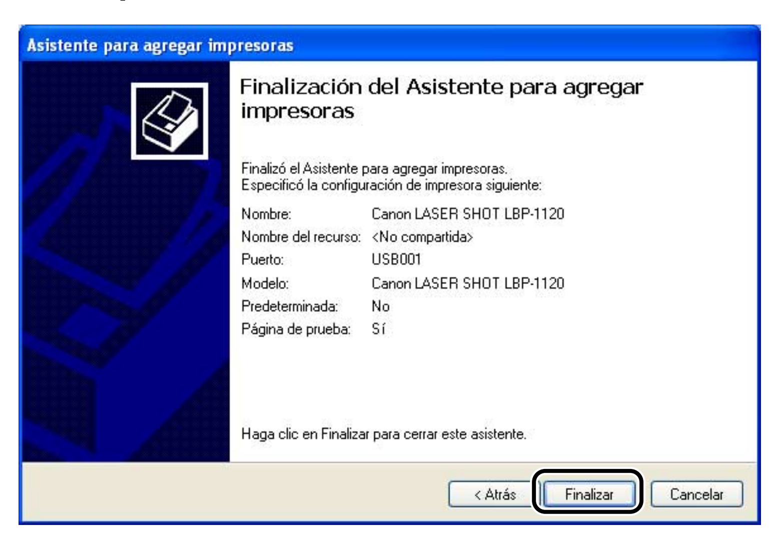


11 Haga clic en [Sí] si desea imprimir una página de prueba, o [No] si no desea imprimir una página de prueba, y entonces haga clic en [Siguiente].



12 Haga clic en [Finalizar].

Haga clic en [Continuar] si aparece el cuadro de diálogo [Instalación de hardware].

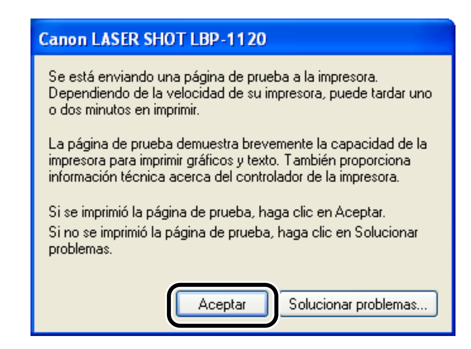


Windows crea la carpeta del grupo [Canon LASER SHOT LBP-1120] en el Escritorio, y se añade el icono de [Canon LASER SHOT LBP-1120] a la carpeta de [Impresoras y faxes].

13 **Cuando se haya completado la instalación, aparecerá el cuadro de diálogo siguiente. Haga clic en [Aceptar] para cerrar el cuadro de diálogo.**



14 **Si usted optó por imprimir una página de prueba, la página se imprime después de haberse completado la instalación, y aparece el cuadro de diálogo siguiente. Si la página se ha impreso correctamente, haga clic en [Aceptar].**



Empleo de la impresora en su red

Podrá emplear la LBP-1120 como una impresora de red, para poder imprimir desde los ordenadores de una red. El ordenador que esté directamente conectado a la impresora se denomina "servidor de impresión", y los ordenadores que pueden utilizar la impresora a través de la red se denominan "clientes". No es necesario que el servidor de impresión y los clientes utilicen el mismo sistema operativo, y es posible imprimir desde un cliente con Windows 98/Me a un servidor de impresión con Windows 2000/XP, o viceversa.

 IMPORTANTE

Para emplear la LBP-1120 en su red, es necesario que los servidores de impresión y los dispositivos clientes empleen Windows 98 o posterior.

 NOTA

- Aunque el servidor no esté en funcionamiento cuando se inicia el cliente, podrá iniciarse la impresión simplemente iniciando el servidor.
- Si el servidor funciona con Windows 2000/XP, se puede imprimir aunque nadie esté conectado al servidor. Tenga en cuenta que no hay ninguna ventana de estado en el servidor cuando no hay nadie conectado. La ventana de estado aparece en el cliente.

Conexión de la LBP-1120 como impresora de red

Si se propone compartir la LBP-1120 en una red, instale localmente el servidor de impresión, y luego realice la configuración siguiente. Para más información, consulte la documentación del sistema de su servidor de impresión.

Configuración del servidor Windows 98/Me

■ Configuración de la red

1 **Haga doble clic en [Red] del [Panel de control].**

2 **Seleccione la ficha de [Configuración], y entonces haga clic en [Agregar].**

3 **Seleccione [Servicio], y entonces haga clic en [Agregar].**

4 **Seleccione [Microsoft] en el cuadro de la lista de [Fabricantes].**

5 **Seleccione [Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft] en el cuadro [Servicios de red], y entonces haga clic en [Aceptar].**

6 **Haga clic en [Compartir archivos e impresoras].**


NOTA

Asegúrese de que se haya marcado la casilla de verificación [Permitir que otros usuarios impriman con mis impresoras].

7 **Seleccione la ficha [Control de acceso] y marque [Control del acceso a los recursos] o [Control del acceso de los usuarios].**

8 **Haga clic en [Aceptar], y entonces reinicie Windows.**

■ *Configuración de la impresora*

■ Control de acceso a los recursos

1 **Abra el cuadro de diálogo [Propiedades de Canon LASER SHOT LBP-1120], y marque [Compartido como] de la ficha [Compartir].**

2 **Introduzca los elementos de [Nombre de recurso compartido], [Comentario], y [Contraseña] según sea necesario.**

3 **Haga clic en [Aceptar].**

■ Control de acceso a los usuarios

1 **Abra el cuadro de diálogo [Propiedades de Canon LASER SHOT LBP-1120], y marque [Compartido como] de la ficha [Compartir].**

2 **Introduzca el [Nombre del recurso compartido] y los [Comentario] según sea necesario.**

3 **Haga clic en [Agregar], y seleccione los usuarios cuyo acceso a la impresora está permitido.**

4 **Haga clic en [Aceptar] cuando haya terminado de agregar usuarios.**

5 **Haga clic en [Aceptar] otra vez.**



No Introduzca espacios ni caracteres especiales en [Nombre de recurso compartido].

Configuración del servidor Windows 2000/XP

■ *Adición del servicio del servidor (Windows 2000)*

1 **Haga clic en [Inicio] , señale [Configuración], y luego haga clic en [Conexiones de red y de acceso telefónico].**

Aparecerá la carpeta [Conexiones de red y de acceso telefónico].

2 **Haga clic con el botón derecho en [Conexión de área local], y luego seleccione [Propiedades] en el menú emergente.**

Aparecerá el cuadro de diálogo de [Propiedades de Conexión de área local].

3 **Seleccione [Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft], y entonces haga clic en [Aceptar].**

■ *Adición del servicio del servidor (Windows XP)*

1 **Haga clic en [Conexiones de red e Internet] del [Panel de control].**

2 **Haga clic en [Conexiones de red].**

3 **Haga clic con el botón derecho en [Conexión de área local], y luego seleccione [Propiedades] en el menú.**

Aparecerá el cuadro de diálogo de [Propiedades de Conexión de área local].

4 **Si [Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft] está en la lista, haga clic en [Aceptar]. De lo contrario, haga clic en [Instalar].**

5 **Seleccione [Servicio], y entonces haga clic en [Agregar].**

6 **Seleccione [Compartir impresoras y archivos para redes Microsoft] en el cuadro [Servicios de red], y entonces haga clic en [Aceptar].**

7 **Haga clic en [Cerrar].**

■ *Configuración para compartir la impresora (Windows 2000/XP)*

1 **Abra el cuadro de diálogo [Canon LASER SHOT LBP-1120 Propiedades], y marque entonces [Compartida como] en la ficha [Compartir].**

2 **Introduzca el nombre del recurso compartido según sea necesario.**

3 **Haga clic en [Aceptar].**

El icono de la impresora cambia para indicar que es compartida.


NOTA

La configuración para compartir la impresora también puede realizarse durante la instalación.

Conexión a la LBP-1120 ya en su red

Si la LBP-1120 ya está en su red, usted puede instalarla de dos maneras diferentes. La manera más sencilla es mediante una descarga automática de la red. Si la descarga de la red no está disponible, se puede utilizar el [Asistente para agregar impresora].


NOTA

Si desea utilizar el [Asistente para agregar impresora] para instalar el controlador de la impresora, efectúe el mismo procedimiento que el de "Instalación del CD-ROM," en la página 3-3 o "Plug & Play," en la página 3-9.

Descarga de la red

Los clientes de Windows 98/Me y Windows 2000/XP pueden descargar los controladores para la LBP-1120 automáticamente.

1 **Abra el [Explorar] y busque en la red hasta que vea el icono de la impresora [Canon LASER SHOT LBP-1120].**

2 **Haga doble clic en el icono de la impresora, o arrastre el icono de la impresora a su carpeta de [Impresoras].**

3 **Siga las instrucciones de la pantalla.**



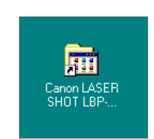
NOTA

Los clientes de Windows 2000/XP no pueden descargar el controlador desde los servidores de Windows 98/Me.

Grupo de la Canon LASER SHOT LBP-1120

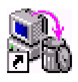
Cuando instala el CAPT, se crea el icono de la [Canon LASER SHOT LBP-1120] en la carpeta de [Impresoras], y se crea la carpeta del grupo de la [Canon LASER SHOT LBP-1120] en el Escritorio. El grupo de la [Canon LASER SHOT LBP-1120] también se añade a los [Programas] del menú de [Inicio].





Cuando haga doble clic en la carpeta [Canon LASER SHOT LBP-1120], se visualizarán los iconos del grupo de la [Canon LASER SHOT LBP-1120].





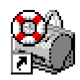
■ **Desinstalación de Canon LASER SHOT LBP-1120**

Inicia el programa de desinstalación para el CAPT. Si el CAPT no funciona correctamente, puede solucionarse el problema si se desinstala y luego se vuelve a instalar. (Consulte "Desinstalación de CAPT," en la página 3-47.)



■ **Ventana de estado de Canon LASER SHOT LBP-1120**

El estado de impresión y el estado de la máquina se muestran mediante animaciones y sonido. Hay también funciones que le permitirán pausar y cancelar la impresión. Para abrir la ventana de estado, haga clic en el icono de la ventana de estado de la barra de tareas de Windows, y luego seleccione la [Canon LASER SHOT LBP-1120] desde el menú emergente visualizado. (Consulte "Abertura de la ventana de estado," en la página 3-86.)



■ **Asistente de problemas de Canon LASER SHOT LBP-1120**

Inicia el programa del Asistente de solución de problemas para el CAPT. Le ayudará a resolver los problemas de impresión en Windows 98/Me o 2000/XP. (Consulte "Uso del asistente para la solución de problemas," en la página 5-20.)



■ **Ayuda de Canon LASER SHOT LBP-1120**

Selecciona el archivo de Ayuda de la Canon LBP-1120 para el CAPT.

Desinstalación de CAPT

Si el CAPT no funciona correctamente, puede solucionarse el problema si se desinstala y luego se vuelve a instalar. Antes de empezar, asegúrese de que dispone del software para la instalación.

Para desinstalar CAPT, realice el siguiente procedimiento.


IMPORTANTE

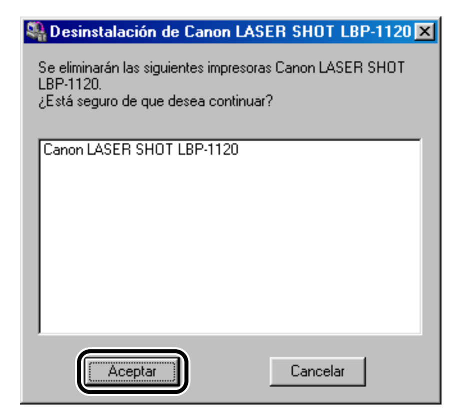
Antes de desinstalar CAPT, deberá cerrar todas las aplicaciones que se estén ejecutando.

1 **Asegúrese de haber cerrado todas las aplicaciones que se estén ejecutando.**

2 **Abra la carpeta [Canon LASER SHOT LBP-1120] del Escritorio, y entonces haga doble clic en [Desinstalación de Canon LASER SHOT LBP-1120].**

Aparecerá el cuadro de diálogo de [Desinstalación de Canon LASER SHOT LBP-1120].

3 **Haga clic en [Aceptar].**

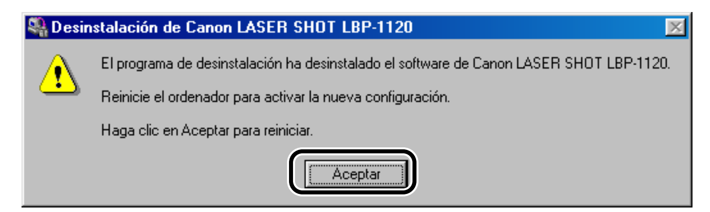


La desinstalación se lleva a cabo y aparece el cuadro de diálogo que le indica que debe reiniciar Windows cuando se haya completado la desinstalación.

3

Empleo de la tecnología Canon Advanced Printing Technology

4 Haga clic en [Aceptar].



Se reinicia Windows.



NOTA

- Para sacar el puerto USB, consulte la *Guía de Inicio*.
- Cuando el software no se ha instalado correctamente y tenga que volver a instalarlo, desinstálelo primero, y luego vuélvalo a instalar.
- En Windows 2000/XP no podrá desinstalar CAPT a menos que tenga privilegios administrativos.

Impresión de un documento

Para imprimir un documento, realice el siguiente procedimiento.

1 **En la aplicación, con el documento abierto, seleccione [Imprimir] para imprimir el documento.**

2 **En el cuadro de diálogo [Imprimir], seleccione el nombre de su impresora desde [Nombre], y entonces haga clic en [Propiedades].**

Se abre el cuadro de diálogo de Propiedades.

3 **Especifique los diversos ajustes de impresión en el cuadro de diálogo de Propiedades. Para cambiar entre hojas, haga clic en las fichas de las hojas de [Preparar página], [Acabado], y [Calidad].**

También podrá especificar los diversos ajustes de impresión seleccionando un perfil.


NOTA

Para la información detallada sobre el empleo de las opciones de impresión, consulte "Utilización de las opciones de impresión," en la página 3-54 o en la ayuda en pantalla.

4 **Después de haber especificado todos los ajustes de impresión, haga clic en [Aceptar] del cuadro de diálogo de Propiedades.**

5 **Haga clic en [Aceptar] del cuadro de diálogo de [Imprimir].**

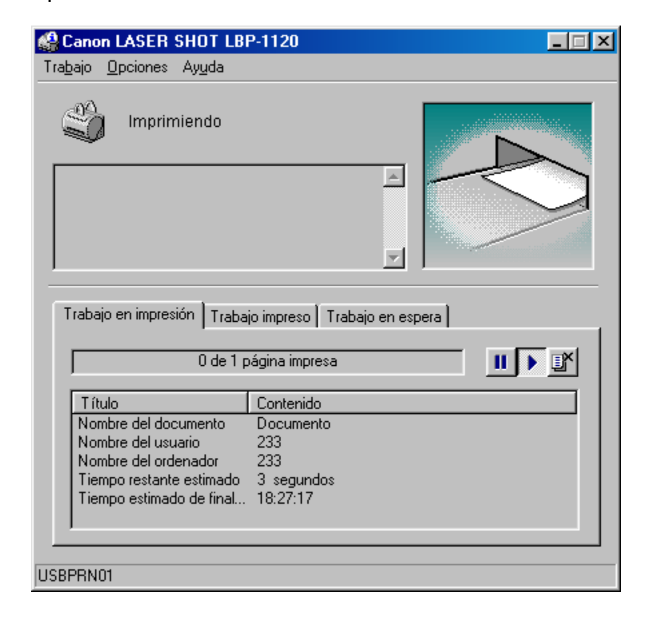
El documento se imprimirá con los ajustes que usted haya especificado.

Cancelación de la tarea de impresión

Podrá cancelar la tarea de impresión actual en la ventana de estado de la Canon LBP-1120. Para cancelar la tarea de impresión, realice el siguiente procedimiento.

1 Inicie la impresión.

Aparecerá la ventana de estado.



2 Haga clic en el botón de la barra de herramientas.

Podrá efectuar otras operaciones de tareas de impresión en la ventana de estado.



Detiene temporalmente la impresión del documento actual.



Continúa la impresión después de una pausa.

Acceso al cuadro de diálogo de Propiedades

El cuadro de diálogo de Propiedades del controlador de la impresora contiene varias hojas que le permitirán configurar y controlar la impresora. Para acceder al cuadro de diálogo de Propiedades, realice el procedimiento siguiente para su versión de Windows.

Para Windows 98/Me

Si accede al cuadro de diálogo de [Propiedades de la impresora] desde la aplicación, los ajustes especificados estarán disponibles para la tarea de impresión actual.

Si accede al cuadro de diálogo de [Propiedades de la impresora] desde la carpeta de [Impresoras], podrá realizar la configuración de la impresora o podrá especificar los ajustes del controlador de la impresora para cada tarea de impresión.

Acceso al cuadro de diálogo de Propiedades de la impresora desde la aplicación

1. **En la aplicación, seleccione [Imprimir] para visualizar el cuadro de diálogo de [Imprimir].**

2. **Seleccione el nombre de su impresora en el cuadro de la lista desplegable, y entonces haga clic en [Propiedades].**

Acceso al cuadro de diálogo de Propiedades de la impresora desde la carpeta de Impresoras

1. **Haga clic en [Inicio], señale a [Configuración], y entonces haga clic en [Impresoras].**

2. **En la carpeta de [Impresoras], haga clic con el botón derecho en the icono de su impresora, y entonces haga clic en [Propiedades].**

Para Windows 2000/XP

El CAPT para Windows 2000/XP tiene dos cuadros de diálogo principales de Propiedades: el cuadro de diálogo de [Propiedades de la impresora] y el cuadro de diálogo de [Preferencias de impresión...].

En el cuadro de diálogo de [Preferencias de impresión...], podrá especificar los ajustes del controlador de la impresora. En el cuadro de diálogo de [Propiedades de la impresora], podrá realizar la configuración de la impresora.

Acceso al cuadro de diálogo de Preferencias de impresión desde la aplicación

Si accede al cuadro de diálogo de [Preferencias de impresión...] desde la aplicación, los ajustes especificados estarán disponibles para la tarea de impresión actual.

---

1 **En la aplicación, seleccione [Imprimir] para que se visualice el cuadro de diálogo de [Imprimir].**

2 **Seleccione el nombre de su impresora en el cuadro de la lista desplegable, y entonces haga clic en [Propiedades].**

Acceso al cuadro de diálogo de Preferencias de impresión desde la carpeta de Impresoras

Si accede al cuadro de diálogo de [Preferencias de impresión...] desde la carpeta de [Impresoras], podrá especificar los ajustes del controlador de la impresora para cada tarea de impresión.

 NOTA

Para acceder al cuadro de diálogo de [Preferencias de impresión...] desde la carpeta de [Impresoras], necesitará todos los derechos de acceso a la impresora. Si no puede acceder al cuadro de diálogo de [Preferencias de impresión...] desde la carpeta de [Impresoras], acceda al mismo desde la aplicación.

1 **Haga clic en [Inicio], señale a [Configuración], y entonces haga clic en [Impresoras].**

2 **En la carpeta de [Impresoras], haga clic con el botón derecho en el icono de su impresora, y entonces haga clic en [Preferencias de impresión...].**

Acceso al cuadro de diálogo de Propiedades de la impresora desde la carpeta de Impresoras

Podrá realizar la configuración de la impresora en el cuadro de diálogo de [Propiedades de la impresora].

1 **Haga clic en [Inicio], señale a [Configuración], y entonces haga clic en [Impresoras].**

2 **En la carpeta de [Impresoras], haga clic con el botón derecho en el icono de su impresora, y entonces haga clic en [Propiedades].**

Utilización de las opciones de impresión

Podrá especificar varios ajustes de la impresora en el cuadro de diálogo de Propiedades. Cuando abra el cuadro de diálogo de Propiedades, verá varias fichas.
Podrá cambiar entre hojas haciendo clic en las fichas, y especifique entonces los ajustes dentro de la hoja.



NOTA

El número de fichas que se visualizan en el cuadro de diálogo de Propiedades depende de la forma que tenga configurado su sistema.

Esta sección explica las opciones de impresión que pueden configurarse en el cuadro de diálogo de Propiedades, e incluye instrucciones para especificar los distintos ajustes para la impresión de un documento.



NOTA

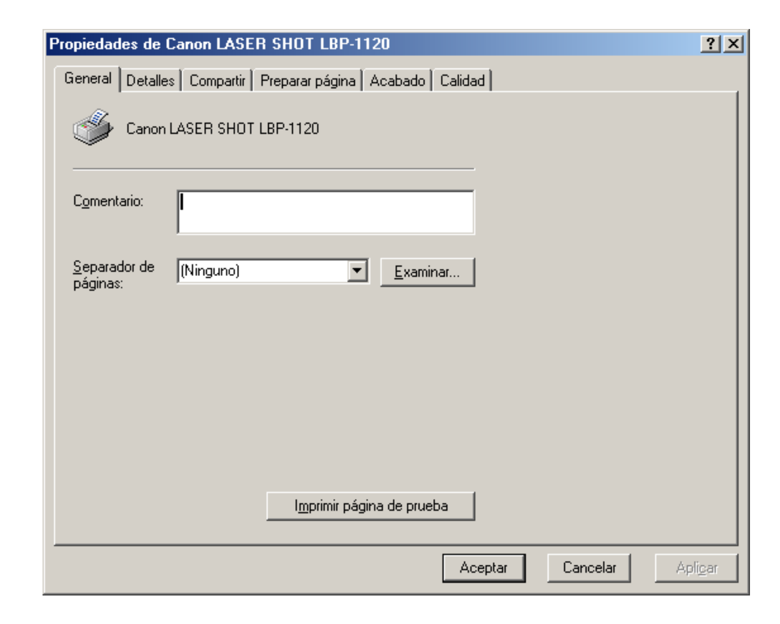
Para más información sobre las características siguientes, vea la Ayuda en pantalla. Para visualizar la Ayuda en pantalla, seleccione el elemento del que desee más información y presione [F1], o haga clic en [?] en la barra del título y seleccione entonces el elemento que desee.

Para Windows 98/Me

Los ejemplos de las pantallas son de Windows 98.

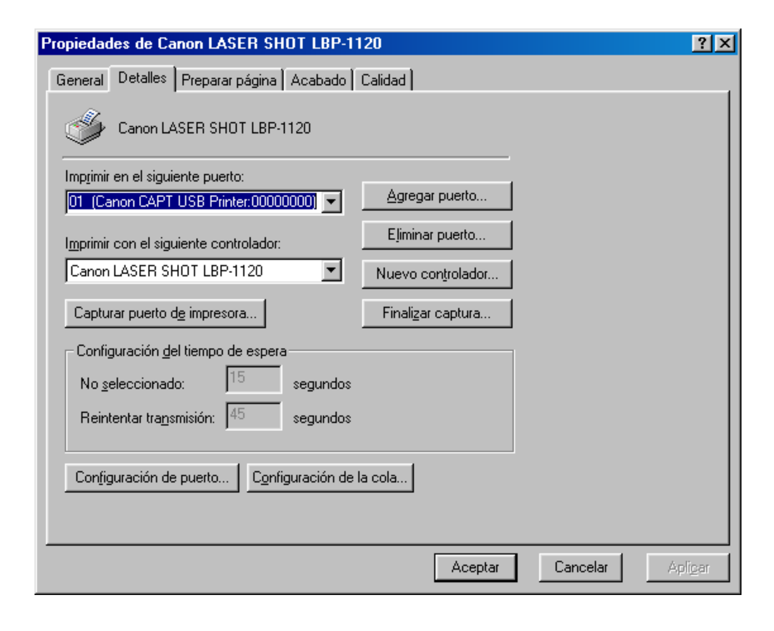
Ficha General

Le permitirá imprimir una página de prueba o definir separadores de páginas. Para obtener más información, consulte la documentación de su sistema operativo.



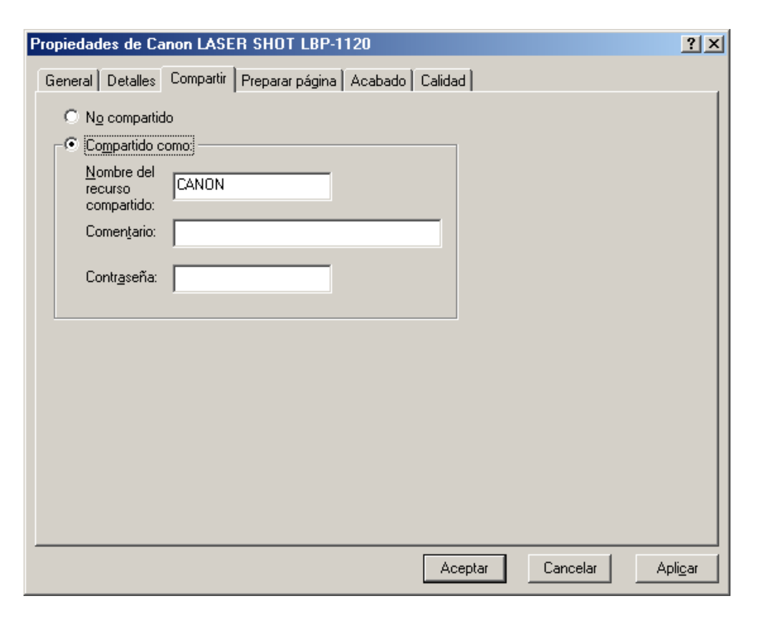
Ficha Detalles

Especifica el puerto de la impresora y los ajustes de tiempo vendido. Para obtener más información, consulte la documentación de su sistema operativo.



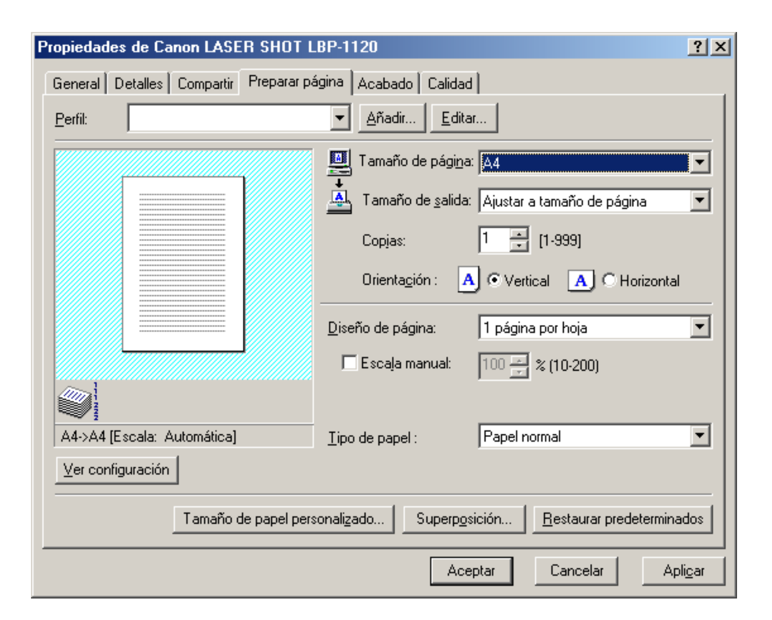
Ficha Compartir

Especifica la configuración de la impresora compartida. Esta ficha está disponible sólo cuando se ha desactivado la opción de compartir impresoras y archivos. Para obtener más información, consulte la documentación de su sistema operativo.



Ficha Preparar página

Especifica la configuración de la impresora que se describe a continuación.



Perfil
Le permite seleccionar la configuración del controlador de la impresora guardada como un perfil. (Consulte "Empleo de Perfiles para la impresión," en la página 3-80.)

Tamaño de página
Le permite seleccionar el tamaño del papel con el que se trabaja en la aplicación. (Letter, Legal, A4, B5, Executive, Envelope DL, Envelope#10, Envelope C5, Envelope Monarch, Index Card y 3 tamaños de papel personalizados. Los nombres de los tamaños de papel personalizados pueden definirlos los usuarios.)

Tamaño de salida
Le permite seleccionar el tamaño de papel que se va a imprimir.


NOTA

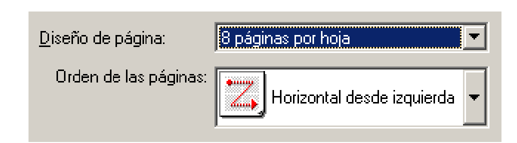
- Seleccione [Ajustar a tamaño de página], si desea imprimir en el tamaño de papel con el que trabaja en su aplicación.
- Si su tamaño de salida es distinto al de [Ajustar a tamaño de página], la imagen se reducirá o ampliará automáticamente para ajustarse a la página.

Copias
Le permite especificar el número de copias que se van a imprimir (1 - 999).

Orientación
Le permite seleccionar la dirección de la impresión con respecto al papel (Vertical, Horizontal).

Diseño de página
Le permite seleccionar el número de páginas por hoja (1, 2, 4, 8, 9). Si selecciona más de 1, la imagen se puede reducir para ajustarse al tamaño de salida seleccionado. (Consulte "Impresión de varias páginas en una hoja," en la página 3-68.)

Escala manual/Orden de las páginas
Le permite reducir o ampliar las imágenes. Esta opción sólo aparece cuando se selecciona [1 página por hoja] como el diseño de página. (Consulte "Escala de un documento," en la página 3-70.) Cuando se selecciona 2, 4, 8, ó 9 por hoja en [Diseño de página], aparece [Orden de las páginas]. Podrá especificar la página requerida para imprimir varias páginas.



Tipo de papel
Visualiza el menú emergente de [Tipo de papel] y le permite seleccionar el tipo de papel apropiado para imprimir. Los tipos de papel que pueden seleccionare son los siguientes:

- Papel normal: Transparencias, etiquetas, y papel normal (64 - 90 g/m^2)
- Papel pesado: Papel normal (91 - 135 g/m^2), y papel de hilo (90 g/m^2)

- Papel pesado (tamanõs especiales): Postales, sobres, y papel personalizado con una anchura de 182 mm o menor.


NOTA

Si emplea una postal, un sobre o papel de tamaño personalizado con una anchura de menos de 182 mm, el controlador lo imprimirá como [Papel pesado Alto], aunque se haya especificado [Papel normal] o [Papel pesado].

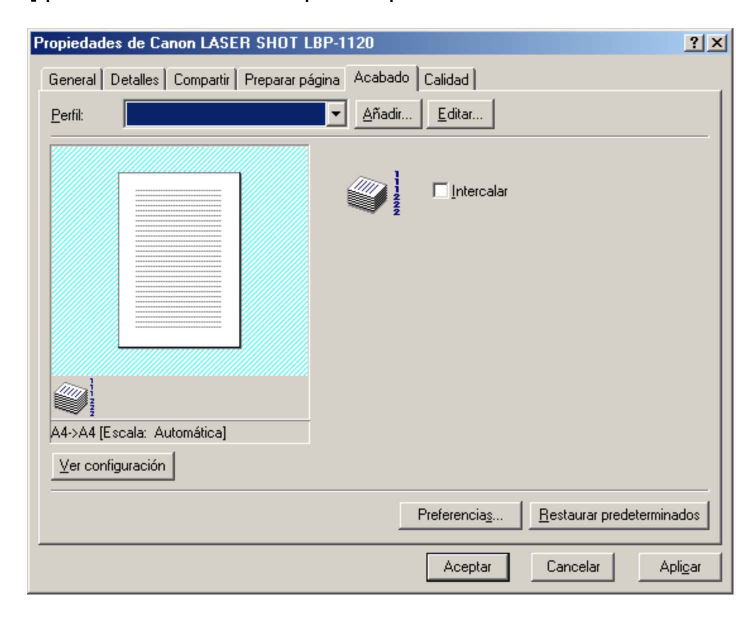
Ver configuración
Se visualiza una lista de la configuración actual de la impresora. (Consulte "Visión de la configuración de la impresora/Reposición de la configuración predeterminada," en la página 3-83.)

Tamaño de papel personalizado
Le permite definir tamaños de papel (formularios) personalizados para su rápida selección. (Consulte "Selección del ajuste para el Tamaño de papel personalizado," en la página 3-72.)

Superposición
Le permite agregar datos que se utilizan con frecuencia, como, por ejemplo, un logotipo, a los datos de impresión de una aplicación. (Consulte "Empleo de la impresión con superposición," en la página 3-73.)

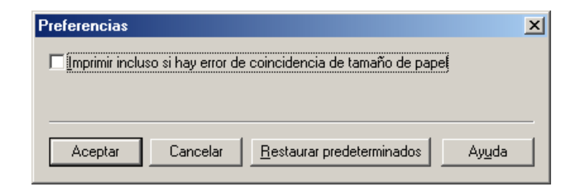
Ficha Acabado

Especifica si la salida final es colacionada. Marque la casilla de verificación [Intercalar] para colacionar las copias impresas.



■ Preferencias

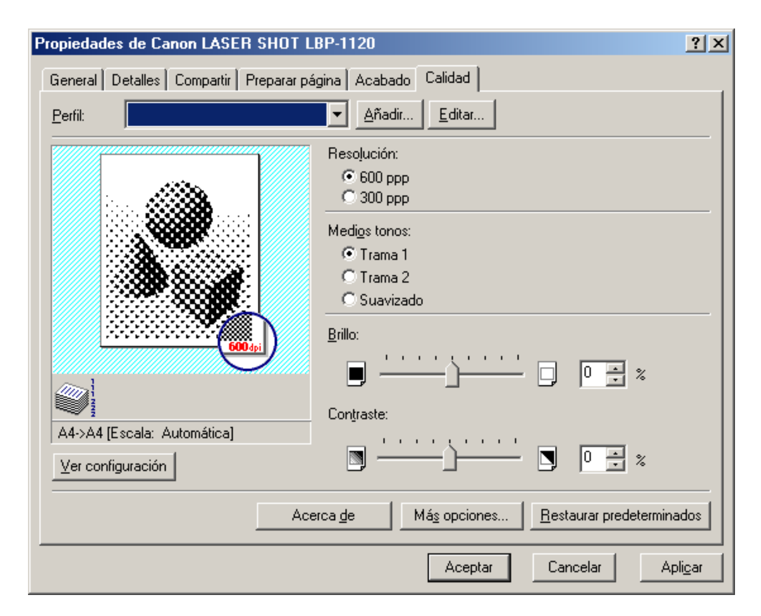
[Preferencias] de la hoja [Acabado] abre el cuadro de diálogo de [Preferencias] como se muestra a continuación.



Imprimir incluso si hay error de coincidencia de tamaño de papel
La casilla de verificación le permite forzar la impresión de las páginas, aunque no corresponda el tamaño de página. Si no marca esta casilla, se le pedirá que cambie el papel al detectarse una falta de correspondencia del tamaño de página.

Ficha Calidad

Especifica los ajustes de la resolución, el método de medios tonos, el brillo y el contraste.



Resolución
Le permite especificar la resolución de la impresora en puntos por pulgada (600, 300). (Consulte "Especificación de la Calidad de impresión," en la página 3-76.)

Medios tonos
Le permite especificar los métodos de medios tonos (Patrón 1, Patrón 2, y Suave). (Consulte "Especificación de la Calidad de impresión," en la página 3-76.)

Brillo
Le permite especificar la proporción relativa de las partes claras y oscuras de una imagen dentro de un margen desde -80% a +80%. (Consulte "Especificación de la Calidad de impresión," en la página 3-76.)

Contraste
Ajusta el grado de diferencia entre las partes más claras y más oscuras de una imagen. (Consulte "Especificación de la Calidad de impresión," en la página 3-76.)

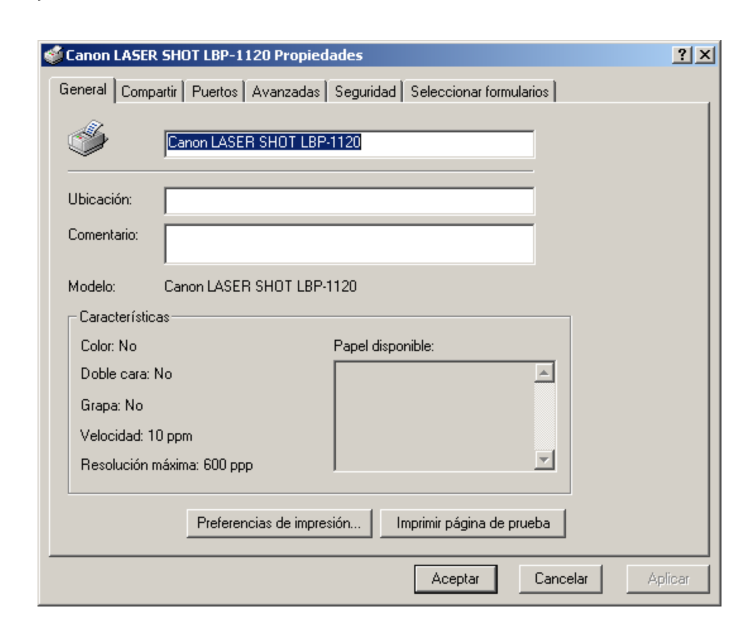
Más opciones
Da acceso a los ajustes para [Oscuridad de impresión], [Economizador de tóner], y [Refinamiento automático de la imagen]. (Consulte "Especificación de la Oscuridad de impresión," en la página 3-77 y "Empleo del Refinamiento automático de la imagen," en la página 3-79.)

Para Windows 2000/XP

Los ejemplos de las pantallas son de Windows 2000.

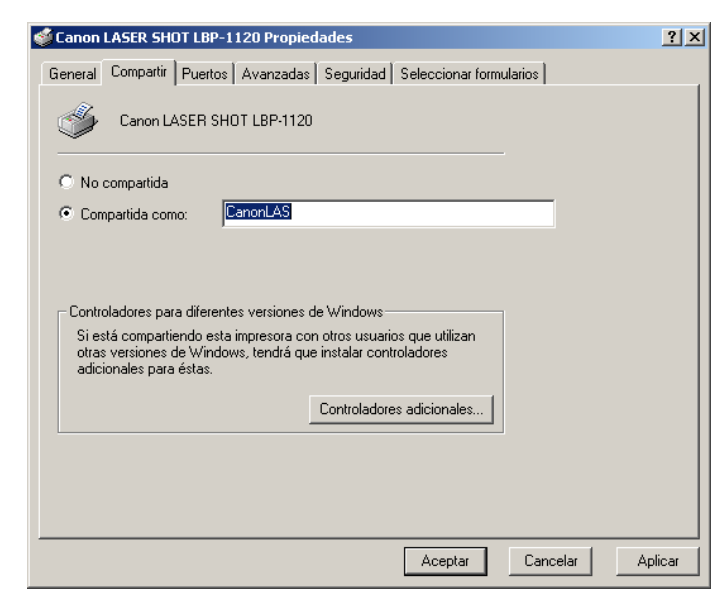
Ficha General

Le permite imprimir una página de prueba. Emplee el cuadro de diálogo de [Preferencias de impresión...] para especificar la configuración del controlador de la impresora. Para obtener más información, consulte la documentación de su sistema operativo.



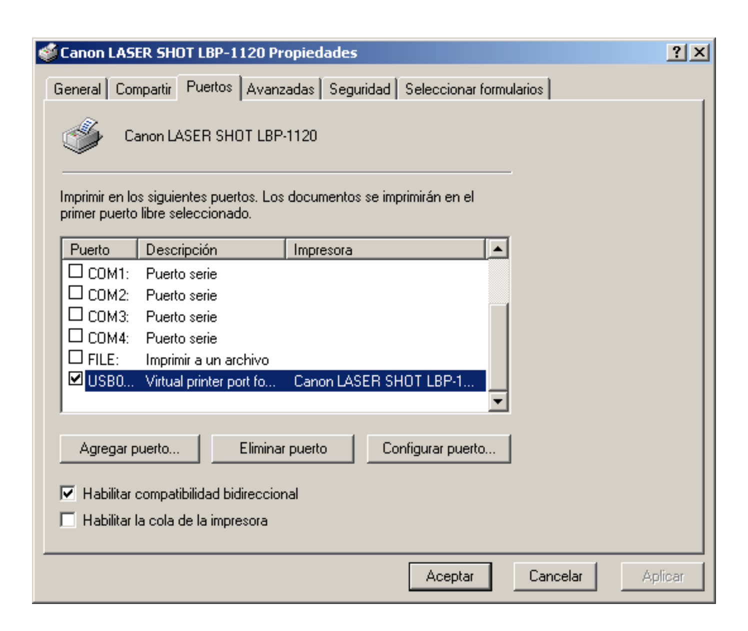
Ficha Compartir

Especifica la configuración de la impresora compartida. Para obtener más información, consulte la documentación de su sistema operativo.



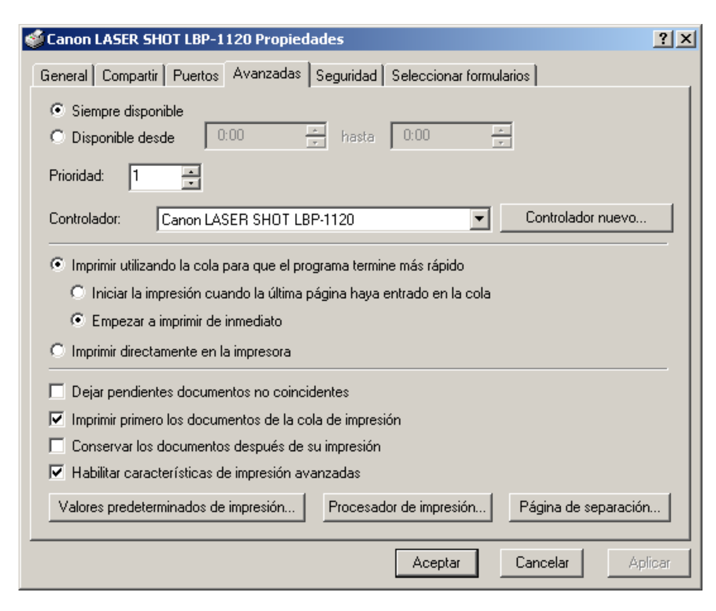
Ficha Puertos

Especifica el puerto al que está conectada la impresora. Para obtener más información, consulte la documentación de su sistema operativo.



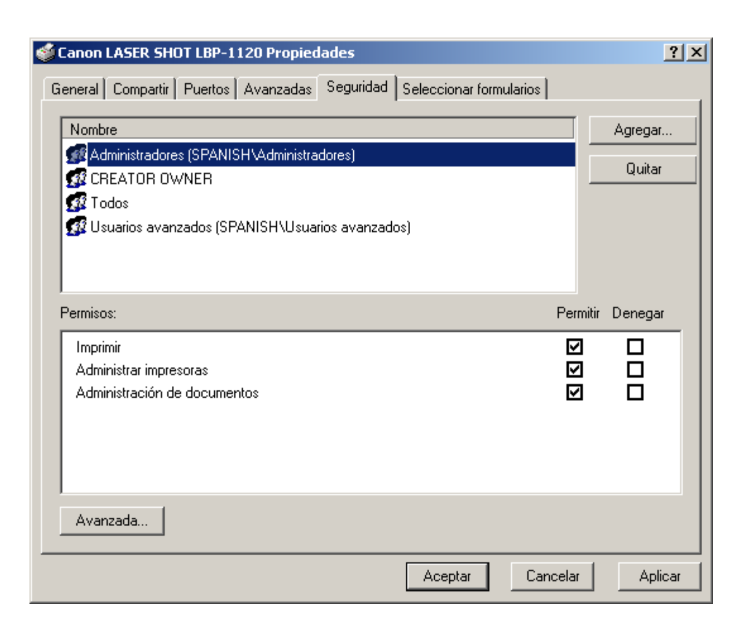
Ficha Avanzados

Le permite definir los ajustes de espera de impresión. Para obtener más información, consulte la documentación de su sistema operativo.



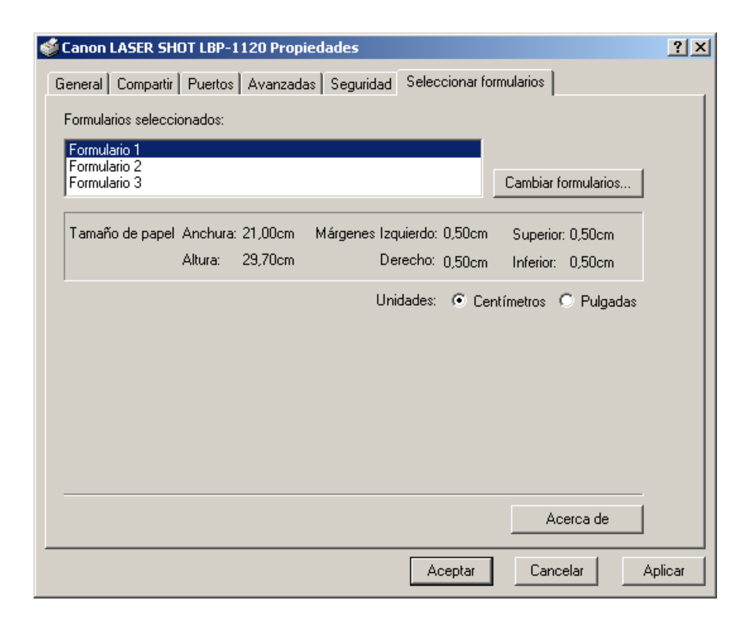
Ficha Seguridad

Le permite especificar los ajustes de seguridad. Para obtener más información, consulte la documentación de su sistema operativo.



Ficha Seleccionar formularios

Este controlador de impresora admite tres tamaños de papel personalizados. Para añadir información sobre los tamaños de papel personalizados, se pueden utilizar los formularios personalizados definidos en la ficha [Formularios] del cuadro de diálogo de Propiedades del servidor de impresión. Las definiciones del formulario tienen que ser compatibles con las especificaciones de la impresora.

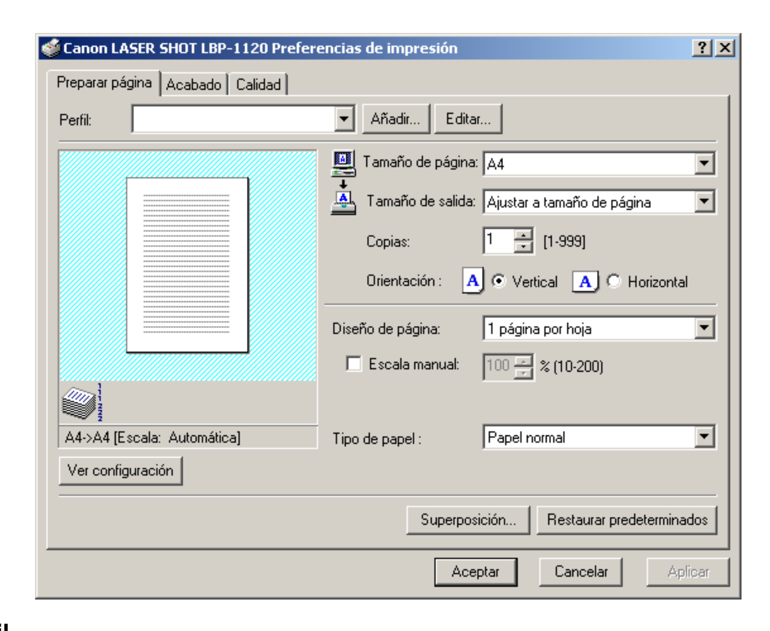


Formularios seleccionados
Muestra los tres nombres de los formularios.

Cambiar formularios
Abre el cuadro de diálogo [Cambiar formularios]. Este cuadro de diálogo contiene una lista de los formularios disponibles y sus definiciones y de sus definiciones (los formularios disponibles tienen Altura: 12,70-35,56 cm y Anchura: 7,62-21,59 cm) que se definieron en la ficha [Formularios] del cuadro de diálogo Propiedades del servidor de impresión. Sólo aparecen disponibles los formularios que son compatibles con las especificaciones de la impresora. Al seleccionar un formulario de la lista y hacer clic en [Aceptar], la información del formulario se copia al formulario seleccionado de la lista [Formularios seleccionados] de la hoja [Seleccionar formularios].

Ficha Preparar página

Especifica la configuración de la impresora que se describe a continuación.



Perfil
Le permite seleccionar la configuración del controlador de la impresora guardada como un perfil. (Consulte "Empleo de Perfiles para la impresión," en la página 3-80.)

Tamaño de página
Le permite seleccionar el tamaño del papel con el que se trabaja en la aplicación. (Letter, Legal, A4, B5, Executive, Envelope DL, Envelope#10, Envelope C5, Envelope Monarch, Index Card y 3 tamaños de papel personalizados. Los nombres de los tamaños de papel personalizados pueden definirlos los usuarios.)

Tamaño de salida
Le permite seleccionar el tamaño de papel que se va a imprimir..

 NOTA

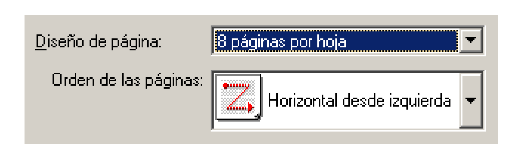
- Seleccione [Ajustar a tamaño de página], si desea imprimir en el tamaño de papel con el que trabaja en su aplicación.
- Si su tamaño de salida es distinto al de [Ajustar a tamaño de página], la imagen se reducirá o ampliará automáticamente para ajustarse a la página.

Copias
Le permite especificar el número de copias que se van a imprimir (1 - 999).

Orientación
Le permite seleccionar la dirección de la impresión con respecto al papel (Vertical, Horizontal).

Diseño de página
Le permite seleccionar el número de páginas por hoja (1, 2, 4, 8, 9). Si selecciona más de 1, la imagen se puede reducir para ajustarse al tamaño de salida seleccionado. (Consulte "Impresión de varias páginas en una hoja," en la página 3-68.)

Escala manual/Orden de las páginas
Le permite reducir o ampliar las imágenes. Esta opción sólo aparece cuando se selecciona [1 página por hoja] como el diseño de página. (Consulte "Escala de un documento," en la página 3-70.) Cuando se selecciona 2, 4, 8, ó 9 por hoja en [Diseño de página], aparece [Orden de las páginas]. Podrá especificar la página requerida para imprimir varias páginas.



Tipo de papel
Visualiza el menú emergente de [Tipo de papel] y le permite seleccionar el tipo de papel apropiado para imprimir. Especifica que los tipos de papel que pueden seleccionarse son los siguientes:

- Papel normal: Transparencias, etiquetas, y papel normal (64 - 90 g/m^2)
- Papel pesado: Papel normal (91 - 135 g/m^2), y papel de hilo (90 g/m^2)
- Papel pesado Alto: Postales, sobres, y papel personalizado con una anchura de 182 mm o menor.

 NOTA

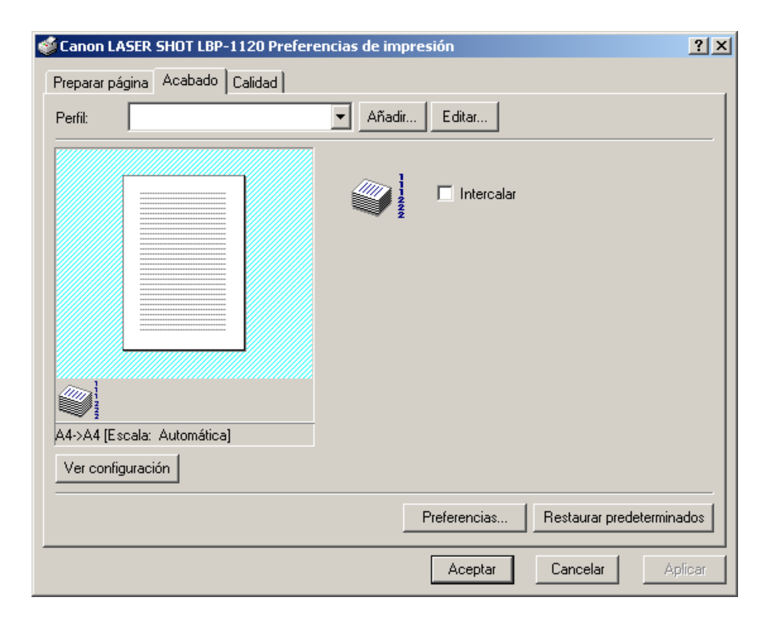
Si emplea una postal, un sobre o papel de tamaño personalizado con una anchura de menos de 182 mm, el controlador lo imprimirá como [Papel pesado Alto], aunque se haya especificado [Papel normal] o [Papel pesado].

Ver configuración
Se visualiza una lista de la configuración actual de la impresora.
(Consulte "Visión de la configuración de la impresora," en la página 3-83.)

Superposición
Le permite agregar datos que se utilizan con frecuencia, como, por ejemplo, un logotipo, a los datos de impresión de una aplicación. (Consulte "Empleo de la impresión con superposición," en la página 3-73.)

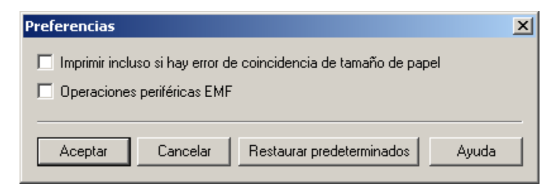
Ficha Acabado

Especifica si la salida final es colacionada. Marque la casilla de verificación [Intercalar] para colacionar las copias impresas.



■ Preferencias

[Preferencias] de la ficha [Acabado] abre el cuadro de diálogo de [Preferencias] como se muestra a continuación.



Imprimir incluso si hay error del tamaño de papel

La casilla de verificación le permite forzar la impresión de las páginas, aunque no corresponda el tamaño de página. Si no marca esta casilla, se le pedirá que cambie el papel al detectarse una falta de correspondencia del tamaño de página.

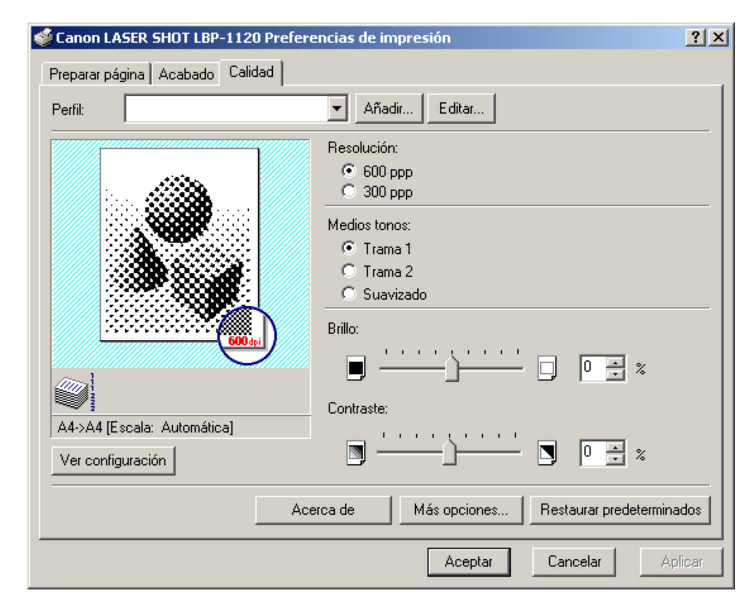
Operaciones periféricas EMF

La casilla de verificación ajusta el formato de archivo de espera de impresión. Si no se marca la casilla de verificación, se podrán en cola en formato RAW.

Si tiene la impresora configurada como impresora de red, estará ajustada al formato RAW.

Ficha Calidad

Especifica los ajustes de la resolución, el método de medios tonos, el brillo y el contraste.



Resolución
Le permite especificar la resolución de la impresora en puntos por pulgada (600, 300). (Consulte "Especificación de la Calidad de impresión," en la página 3-76.)

Medios tonos
Le permite especificar los métodos de medios tonos (Patrón 1, Patrón 2, y Suave). (Consulte "Especificación de la Calidad de impresión," en la página 3-76.)

Brillo
Le permite especificar la proporción relativa de las partes claras y oscuras de una imagen dentro de un margen desde -80% a +80%. (Consulte "Especificación de la Calidad de impresión," en la página 3-76.)

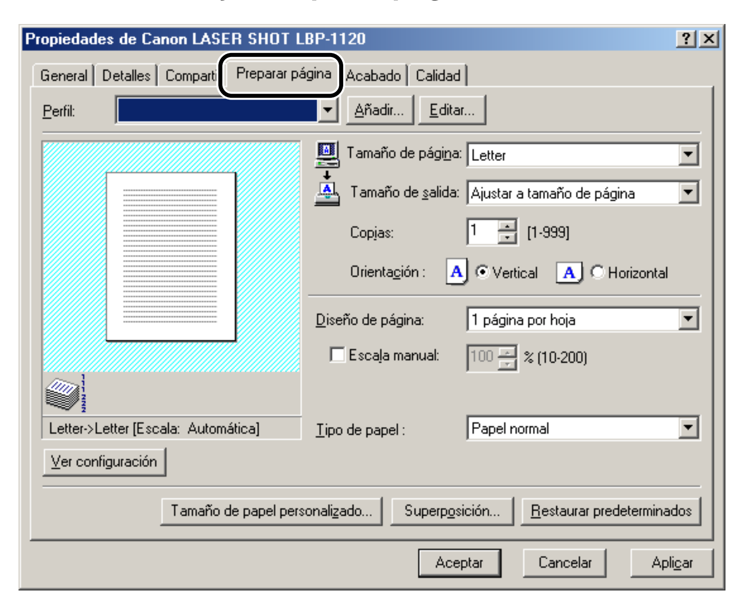
Contraste
Ajusta el grado de diferencia entre las partes más claras y más oscuras de una imagen. (Consulte "Especificación de la Calidad de impresión," en la página 3-76.)

Más opciones
Da acceso a los ajustes para [Oscuridad de impresión], [Economizador de tóner], y [Refinamiento automático de la imagen]. (Consulte "Especificación de la Oscuridad de impresión," en la página 3-77 y "Empleo del Refinamiento automático de la imagen," en la página 3-79.)

Impresión de varias páginas en una hoja

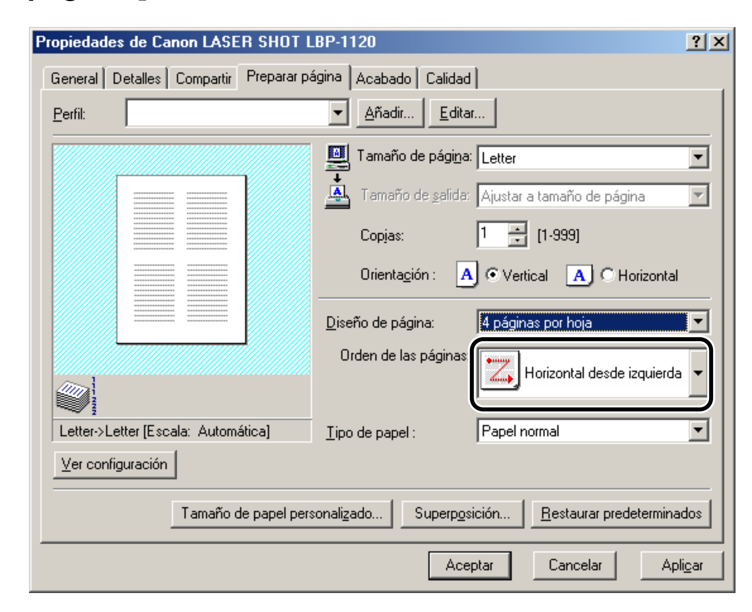
Podrán imprimirse varias páginas en una hoja de papel. El número de páginas del documento que pueden imprimirse en una hoja de papel es de 2, 4, 8, o 9.

1 **Visualice la hoja [Preparar página].**



2 **Seleccione el diseño de página requerido en [Diseño de página].**

3 Seleccione el orden de las páginas requerido en [Orden de las páginas].



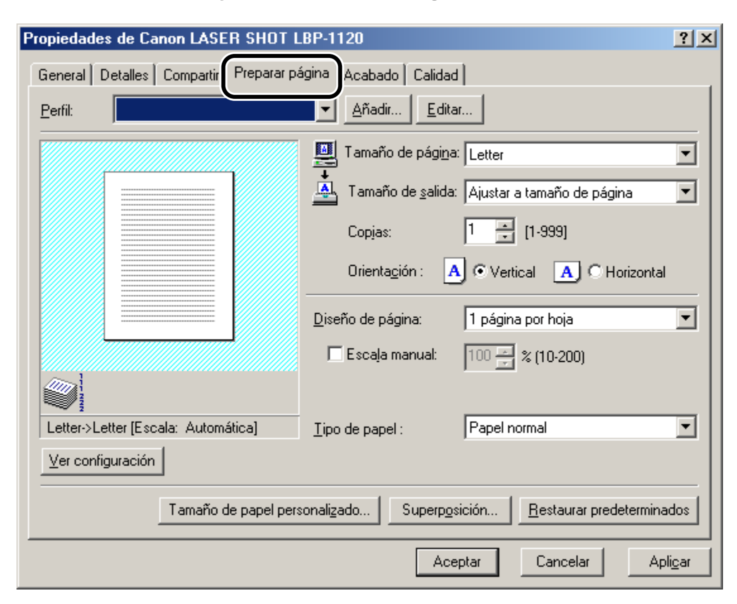
4 Haga clic en [Aceptar].

Escala de un documento

Hay dos métodos para escalar un documento: seleccione el tamaño de salida del documento para escalarlo automáticamente, o especificar manualmente el valor de la escala.

Escala automática de un documento

1 **Visualice la hoja [Preparar página].**



2 **Seleccione el tamaño de la página en [Tamaño de página].**

Si el ajuste de este controlador es inaccesible desde la aplicación, haga clic en [Configurar impresora] o [Configurar página] (dependiendo de la aplicación) del menú [Archivo] para especificar el tamaño de la página.

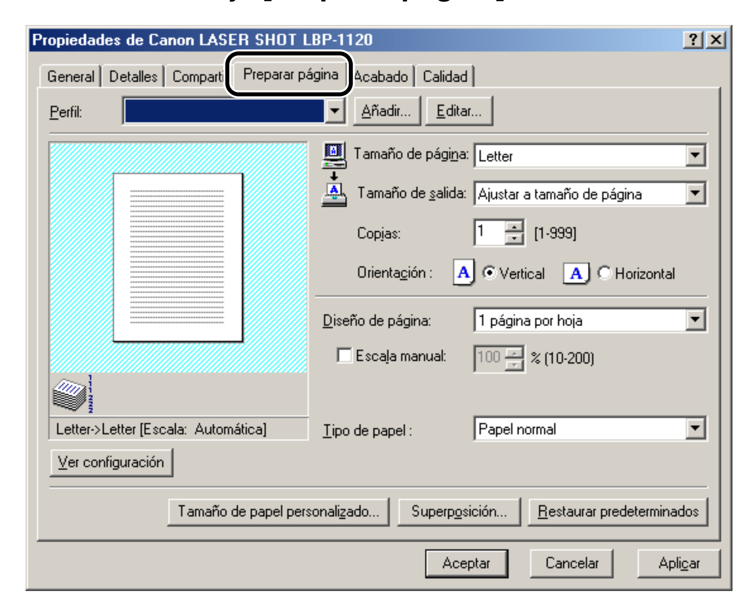
3 **Seleccione el tamaño real del papel en el que se vaya a imprimir en [Tamaño de salida].**

4 **Haga clic en [Aceptar].**

La escala se ajusta automáticamente de acuerdo con los tamaños especificados en [Tamaño de página] y [Tamaño de salida].

Escala manual de un documento

1 **Visualice la hoja [Preparar página].**



2 **Seleccione el tamaño de la página en [Tamaño de página].**

Si el ajuste de este controlador es inaccesible desde la aplicación, haga clic en [Configurar impresora] o [Configurar página] (dependiendo de la aplicación) del menú [Archivo] para especificar el tamaño de la página.

3 **Seleccione el tamaño real del papel en el que se vaya a imprimir en [Tamaño de salida].**

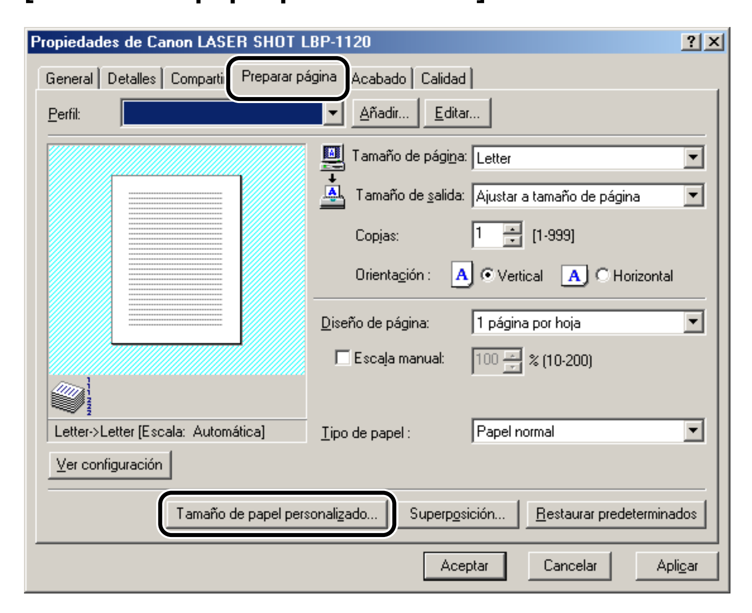
4 **Seleccione [Escala manual], y luego especifique el valor deseado de la escala desde 10% a 200%.**

5 **Haga clic en [Aceptar].**

Selección del ajuste para el Tamaño de papel personalizado

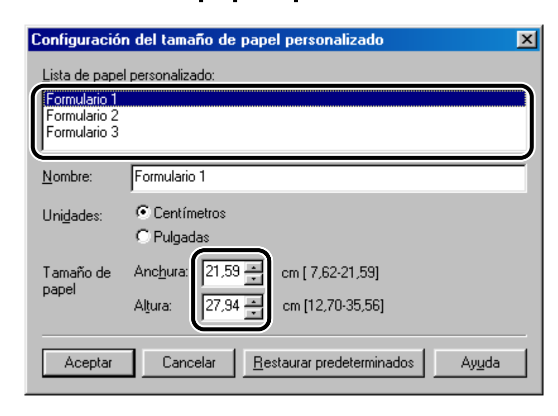
Para definir los tamaños de papel personalizados, siga el procedimiento siguiente.

1 **Visualice la hoja [Preparar página], y entonces haga clic en [Tamaño de papel personalizado].**



Aparecerá el cuadro de diálogo [Configuracion del tamaño de papel personalizado].

2 **Seleccione uno de los formularios del tamaño de papel en [Lista de papel personalizado], y especifique la altura y la anchura del papel que desee utilizar.**



3 **Si lo desea, introduzca el nombre de un papel personalizado en [Nombre].**

[Formulario 1], [Formulario 2], and [Formulario 3] son ajustes predeterminados.

4 **Haga clic en [Aceptar].**

La visualización vuelve a la hoja de [Preparar página]. El nombre del formulario definido se visualizará en la lista de [Tamaño de página] y [Tamaño de salida].

Empleo de la impresión con superposición

La superposición permite agregar datos que se utilizan con frecuencia, como, por ejemplo, un logotipo, a los datos de impresión de una aplicación. Por ejemplo, con una superposición se puede imprimir un logotipo automáticamente en las cartas que se creen. Para efectuar una impresión con superposición, deberá crear un archivo en una aplicación, y registrarlo y guardarlo en su ordenador como un archivo de formulario para la impresión con superposición.

Para la impresión con superposición, sólo podrá utilizar los dos tipos siguientes de archivos como archivos de formularios.

- Metarchivo de Windows
- Mapa de bits de Windows

IMPORTANTE

Los archivos de formularios creados en el formato LIPS no pueden utilizarse.

■ **Creación de un archivo de formulario**

Los archivos de formularios pueden crearse con el software que viene con Windows 98/ Me/2000/XP, o con otro software vendido por separado.

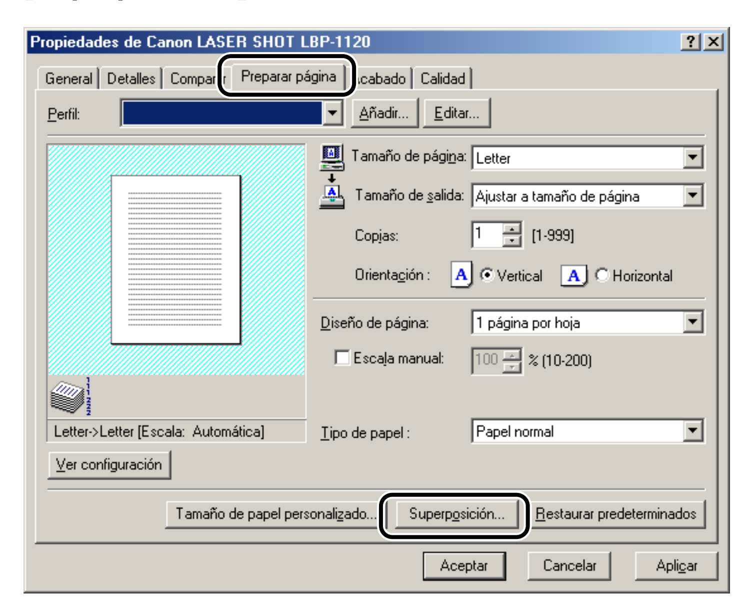
• Metarchivo de Windows
  - Es un formato de archivos que puede crearse empleando el software para ilustraciones. Guarde las imágenes como Metarchivo (.wmf).
• BMP de Windows
  - Es un formato de archivos que puede crearse empleando software que procesa imágenes. Es un formato de archivo fácil de crear. Podrá crear archivos BMP empleando el software Paint que se incluye en Windows 98/Me/2000/XP, así como otro software vendido por separado, como pueda ser "Corel PhotoPaint". Guarde las imágenes como archivo BMP (.bmp).

Impresión con una superposición

Para efectuar la impresión con superposición empleando un archivo de formulario guardado en su ordenador, realice el procedimiento siguiente.

1 En la aplicación, seleccione [Imprimir], y entonces haga clic en [Propiedades] en el cuadro de diálogo de [Imprimir].

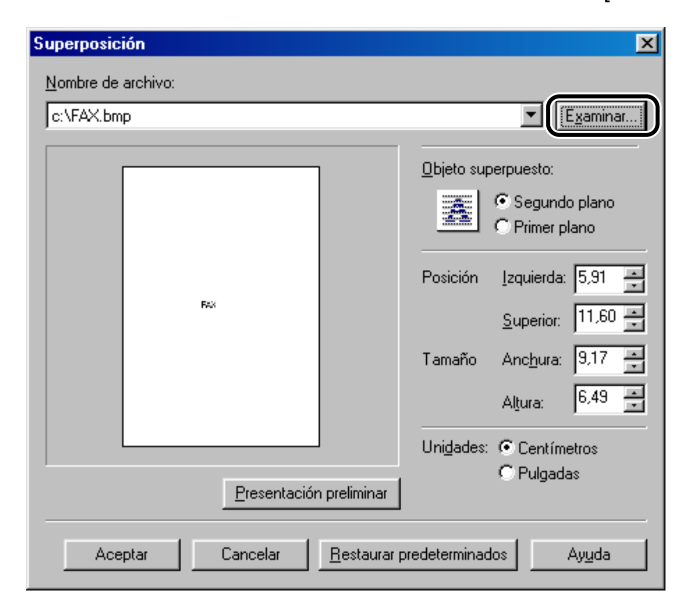
2 Visualice la hoja [Preparar página], y entonces haga clic en [Superposición].



Aparecerá el cuadro de diálogo de [Superposición].

3 Haga clic en [Examinar], seleccione el nombre de un archivo de formulario, y entonces haga clic en [Aceptar].

El nombre de un archivo de formulario se visualiza en [Nombre de archivo].



4 Especifique los ajustes necesarios para la superposición.

Podrá especificar los elementos siguientes para la impresión con superposición.

Objeto superpuesto: Segundo plano
Si desea que la superposición aparezca detrás de los datos de la aplicación, marque la casilla de verificación de [Segundo plano].

Objeto superpuesto: Primer plano
Si desea que la superposición aparezca delante de los datos de la aplicación, marque la casilla de verificación de [Primer plano].

Posición: Izquierdo/Superior
Especifica la posición de la superposición basándose en su distancia desde los bordes izquierdo y superior del papel (0 - 42 cm).

Tamaño: Anchura/Altura
Especifica el tamaño del formulario de superposición (0 - 42 cm).

Unidades
Seleccione la unidad de medición (centímetros o pulgadas).

5 **Haga clic en [Aceptar] del cuadro de diálogo [Superposición].**

6 **Haga clic en [Aceptar] en la hoja de [Preparar página].**

7 **Haga clic en [Aceptar] del cuadro de diálogo de [Imprimir].**

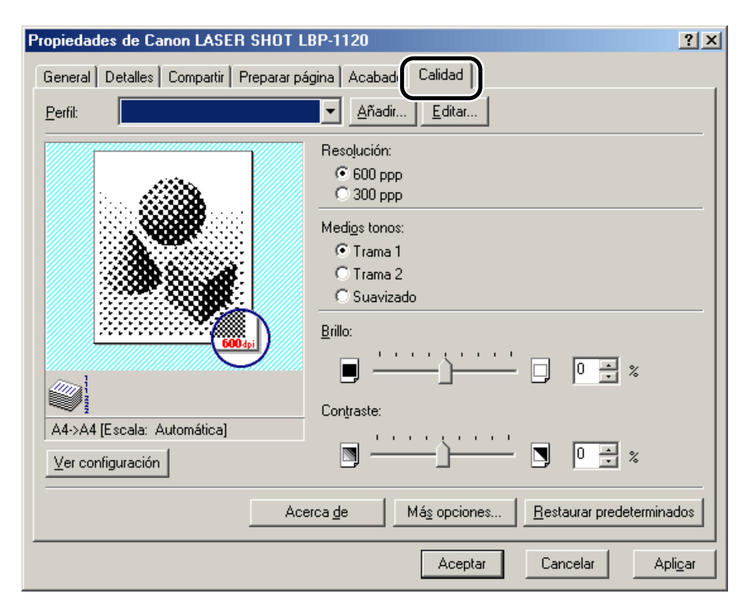
El documento se imprime con el archivo de formulario seleccionado superpuesto.

Especificación de la Calidad de impresión

La hoja de [Calidad] le permite especificar los ajustes de la calidad de impresión. Realice el procedimiento siguiente para especificar los ajustes de la calidad de impresión.

1 **En la aplicación, seleccione [Imprimir], y entonces haga clic en [Propiedades] del cuadro de diálogo de [Imprimir].**

2 **Visualice la hoja de [Calidad].**



3 **Especifique la resolución requerida en [Resolución].**

4 **Especifique el método de medios tonos que sea adecuado para la imagen que se proponga imprimir en [Medios tonos].**

Los métodos de medios tonos que pueden especificarse son los siguientes:

Tram a 1 (Predeterminado)
Es adecuado para imprimir documentos en general.

Tram a 2
Las imágenes con contornos destacados, como puedan ser letras y figuras. se imprimen con mayor resolución.

Suavizado
Para imprimir con una calidad casi fotográfica.

5 **Mueva la barra deslizante hacia la izquierda y derecha para cambiar el brillo y el contraste.**

6 **Asegúrese de haber especificado todos los ajustes y haga clic en [Aceptar] en la hoja de [Calidad].**

7 **Haga clic en [Aceptar] del cuadro de diálogo de [Imprimir].**

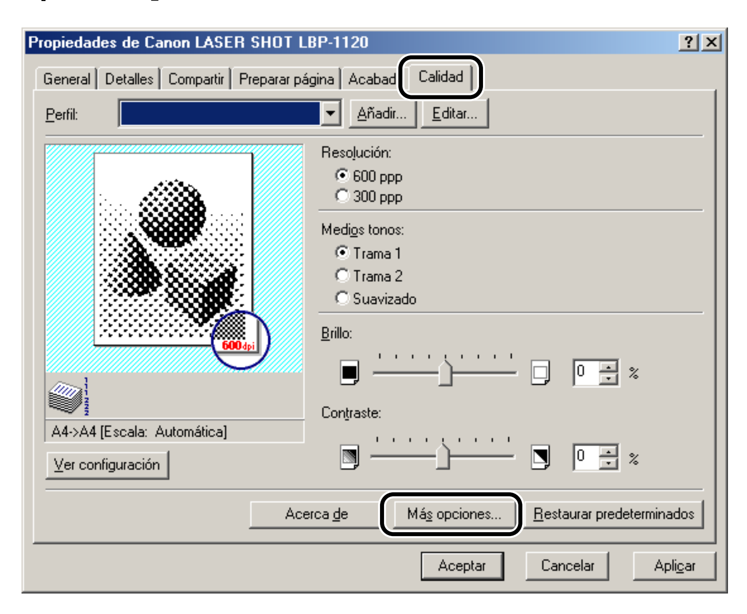
El documento se imprimirá con los ajustes de calidad de impresión que usted haya especificado.

Especificación de la Oscuridad de impresión

Cuando la impresión sea demasiado oscura o demasiado clara, deberá ajustar la oscuridad de impresión. Para especificar el ajuste de la oscuridad de impresión según las necesidades de la imagen, realice el procedimiento siguiente.

1 **En la aplicación, seleccione [Imprimir], y entonces haga clic en [Propiedades] del cuadro de diálogo de [Imprimir].**

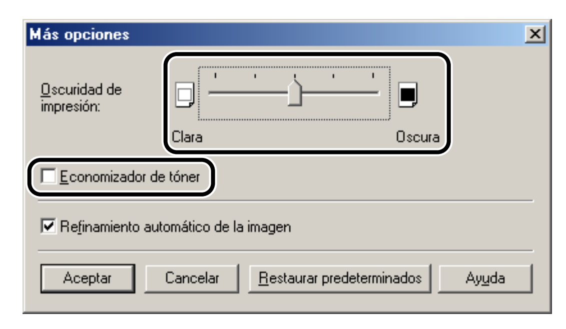
2 **Visualice la hoja de [Calidad], y entonces haga clic en [Más opciones].**



Aparecerá el cuadro de diálogo de [Más opciones].

3 **Mueva la barra deslizante hacia la izquierda y derecha para cambiar el grado de oscuridad de impresión.**

Si marca la casilla de verificación de [Economizador de tóner], sólo podrá imprimir bits de datos alternativos para poder reducir el consumo de tóner.



4 Haga clic en [Aceptar] del cuadro de diálogo de [Más opciones].

5 Haga clic en [Aceptar] de la hoja de [Calidad].

6 Haga clic en [Aceptar] del cuadro de diálogo de [Imprimir].

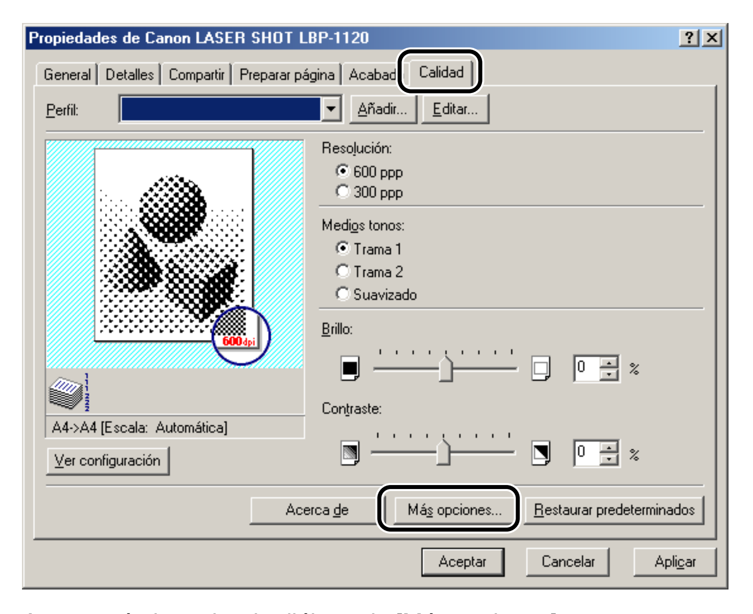
El documento se imprimirá con los ajustes de oscuridad de impresión que usted haya especificado.

Empleo del Refinamiento automático de la imagen

El Refinamiento automático de la imagen es una tecnología para impresoras de Canon, con la que la impresora detecta y defina automáticamente los bordes mellados y las curvas rasgadas de los caracteres y de los gráficos.

Para utilizar el Refinamiento automático de la imagen, realice el procedimiento siguiente.

1 Visualice la hoja de [Calidad], y entonces haga clic en [Más opciones].



Aparecerá el cuadro de diálogo de [Más opciones].

2 **Marque la casilla de verificación de [Refinamiento automático de la imagen].**



3 **Haga clic en [Aceptar] del cuadro de diálogo de [Más opciones].**

4 **Haga clic en [Aceptar] de la hoja de [Calidad].**

El [Refinamiento automático de la imagen] quedará disponible para la impresión.

Empleo de Perfiles para la impresión

Esta sección explica lo que es un perfil, cómo se selecciona un perfil, y como se añaden y editan los perfiles.

Qué es un Perfil?

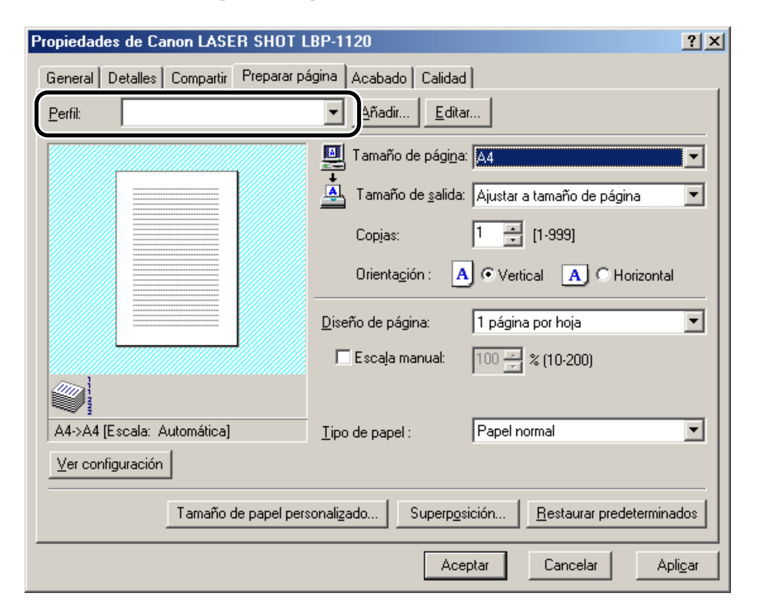
Hay varias configuraciones del controlador de la impresora guardadas como perfiles. Usted también podrá guardar configuraciones de la impresora que utilice con frecuencia como perfiles. Cuando seleccione un perfil, el documento se imprimirá con la configuración guardada. Podrá guardar hasta 40 perfiles.

Selección de un Perfil para la impresión

Cuando usted seleccione un perfil, el documento se imprimirá aplicando la configuración del perfil seleccionado.

1 **Visualice la hoja de [Preparar página], de [Acabado], o de [Calidad].**

2 **Seleccione el perfil que desee en [Perfil].**



3 **Haga clic en [Aceptar].**

Adición o edición de perfiles

Podrá añadir sus propios perfiles, o editar el nombre y el icono o el comentario de perfiles personalizados. Para añadir o editar perfiles, realice el procedimiento siguiente.

1 **Especifique la configuración del controlador de la impresora para el perfil personalizado en las hojas de [Preparar página], [Acabado], y [Calidad].**

2 **Haga clic en [Añadir] o [Editar] a la derecha de [Perfil].**



Se abrirá el cuadro de diálogo [Añadir perfil]o [Editar perfil].

3 **Especifique el nombre y el icono, así como el comentario, del perfil, y entonces haga clic en [Aceptar].**

Para obtener información detallada sobre la adición o edición de un perfil, haga clic con el botón derecho en el elemento apropiado para visualizar la ayuda emergente.

 NOTA

- Si cambia el nombre asignado a su impresora, no podrá utilizar ningún perfil guardado para esta impresora. Para poder utilizar los perfiles, vuelva a cambiar el nombre de la impresora al nombre que tenía originalmente.
- Los perfiles no se borran aunque se desinstale el controlador de la impresora.
- La información del historial de superposición no se guarda en los perfiles.
- Los perfiles guardados en Windows 98/Me no pueden utilizarse con Windows 2000/XP.

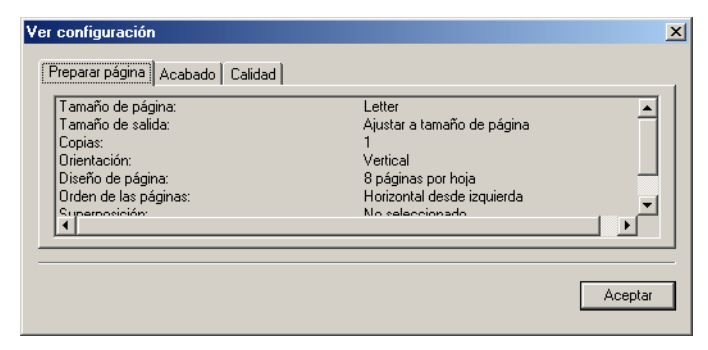
Visión de la configuración de la impresora/Reposición de la configuración predeterminada

Visión de la configuración de la impresora

Cuando desee comprobar la configuración actual de la impresora, realice el procedimiento siguiente.

1 **Visualice la hoja [Preparar página], [Acabado], o [Calidad].**

2 **Haga clic en [Ver configuración].**



Aparecerá el cuadro de diálogo de [Ver configuración].

Haga clic en las fichas del cuadro de diálogo de [Ver configuración] para ver los ajustes de cada hoja.

3 **Haga clic en [Aceptar].**

La visualización volverá a la de la hoja [Preparar página], [Acabado], o [Calidad].

Podrá comprobar la imagen impresa en la ventana de vista previa en cada hoja.

Reposición de la configuración predeterminada

Para reponer la configuración predeterminada, haga clic en [Restaurar predeterminados], que se encuentra en la hoja [Preparar página], [Acabado] o [Calidad].

Sólo los ajustes de dentro de la hoja visualizada se repondrán a los predeterminados cuando haga clic en [Restaurar predeterminados]. Los ajustes de [Preparar página], [Acabado] y [Calidad] no se repondrán a los ajustes predeterminados a la vez.

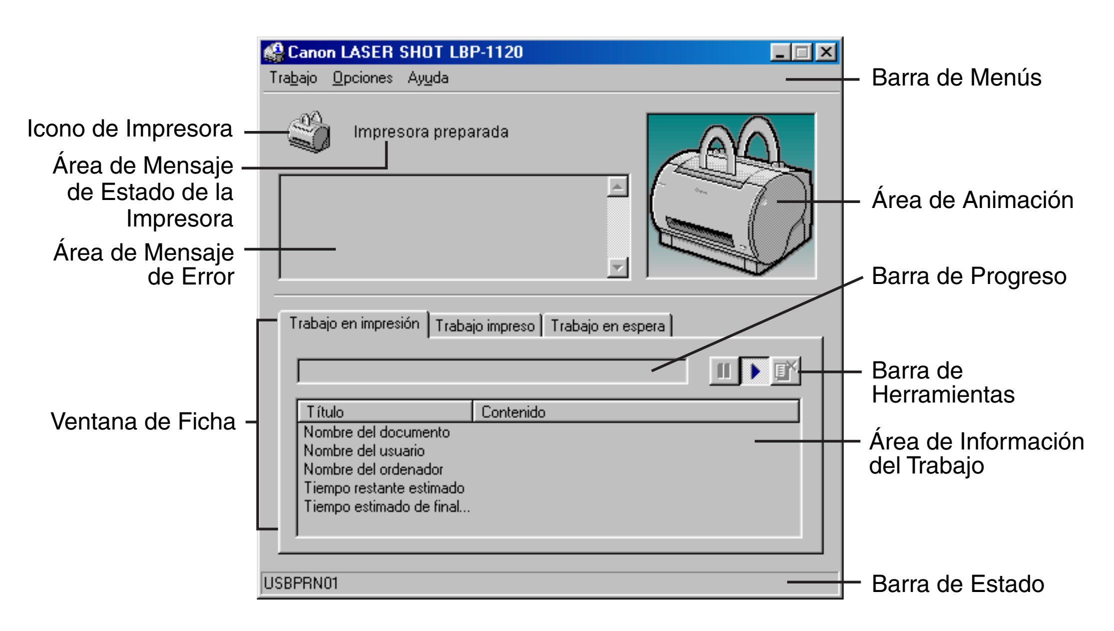
Comprobación del estado de una tarea de impresión

Podrá realizar un seguimiento y control de los trabajos de impresión empleando la ventana de estado de la Canon LASER SHOT LBP-1120. La ventana de estado le indicará el estado de la tarea de impresión actual y el estado de la impresora mediante animaciones, sonidos e iconos.

Empleo de la ventana de estado

La función de la ventana de estado es la misma en Windows 98/Me que en Windows 2000/XP. Las pantallas que se muestran en las instrucciones siguientes son de Windows 98.

Para obtener información detallada sobre las funciones de la ventana de estado, vea la Ayuda en pantalla.



■ Empleo de la barra de menús

- Menú Trabajo
  - Lleva a cabo la operación de un trabajo de impresión (interrumpir, reanudar, eliminar). Cuando se visualice el estado del trabajo para el que usted no tiene el derecho de acceso, se apagarán en gris estos menús.

- Menú Opciones
  - Le permite cambiar la configuración de la ventana de estado, e imprimir la página de limpieza.
- Menú Ayuda
  - Visualiza la Ayuda en Pantalla.

■ Otras funciones

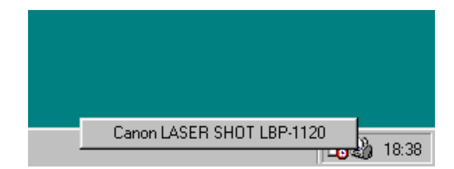
- Icono de impresora
  - Visualiza el estado de impresión actual y las condiciones de error.
- Área de mensaje de estado de la impresora
  - Visualiza el estado actual de la impresora.
- Área de mensaje de error
  - Muestra descripciones de situaciones que requieren tomar una acción.
- Área de animación
  - Muestra un gráfico animado que indica el estado actual de la impresora, El segundo plano del gráfico cambia de color azul (normal) a naranja cuando se requiere que el usuario realice alguna acción, o a rojo cuando se emite una advertencia.
- Ventana de ficha
  - Visualiza la información del trabajo de impresión en las hojas de [Trabajo en impresión], [Trabajo impreso] y [Trabajo en espera] haciendo clic en cada ficha.
- Barra de progreso
  - Indica el progreso del trabajo de impresión actual.
- Barra de herramientas
  - Lleva a cabo la operación de un trabajo de impresión (interrumpir, reanudar, y eliminar).
- Área de información del trabajo
  - Visualiza la información relacionada con los trabajos de impresión. El tipo de información mostrado cambia según la ficha seleccionada.
- Barra de estado
  - Visualiza el nombre del puerto de impresora y describe las opciones del menú al mover el ratón por encima.



Si desea escuchar los mensajes de sonido, necesitará tener instalada una tarjeta de sonido con el controlador adecuado de la tarjeta de sonido.

Abertura de la ventana de estado

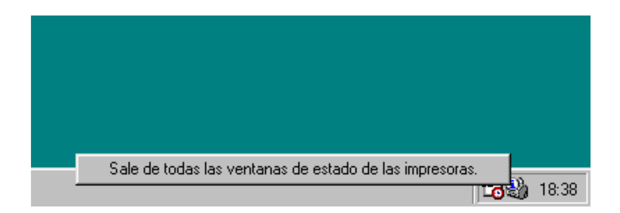
Podrá abrir la ventana de estado haciendo clic en el icono de la ventana de estado de la barra de tareas de Windows y seleccionando [Canon LASER SHOT LBP-1120]. Si hay conectadas varias impresoras LBP-1120, seleccione una impresora de la lista. Se abrirá la ventana de estado y mostrará la información de la impresora seleccionada.



La ventana de estado se abre automáticamente cuando se inicia la impresión y ocurre un error durante el proceso del trabajo. Si no se selecciona [Mostrar la ventana de estado de la impresora mientras se imprime] en el cuadro de diálogo de [Opciones de estado], la ventana de estado no se abrirá cuando se inicie la impresión. (Consulte "Opciones de estado," en la página 3-87.)

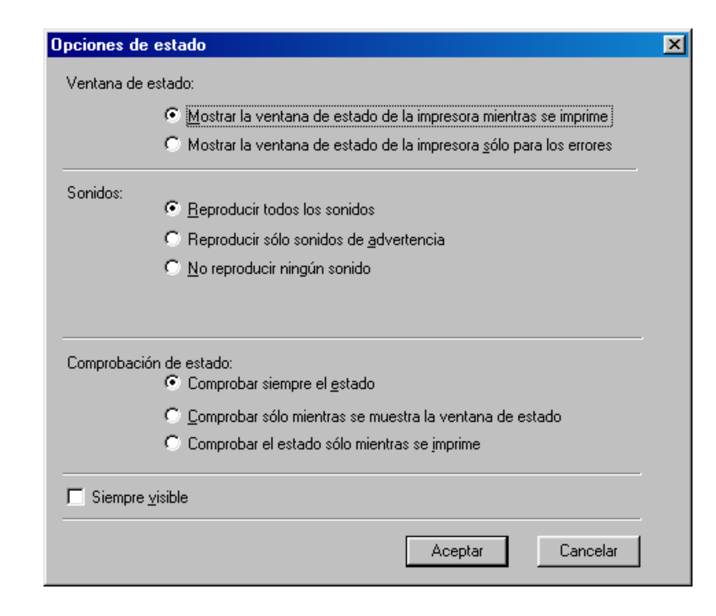
Cierre de la ventana de estado

Podrá cerrar la ventana de estado haciendo clic con el botón derecho en el icono de la ventana de estado de la barra de tareas de Windows y seleccionando [Sale de todas las ventanas de estado de las impresoras]. La ventana de estado se cierra y el icono de la ventana de estado también desaparece de la barra de tareas.



Opciones de estado

Este cuadro de diálogo le permite definir cuándo y cómo desea que se visualice la ventana de estado de la LBP-1120. También podrá configurar sonidos que suenen cuando se producen errores.



■ Ventana de Estado

- Mostrar la ventana de estado de la impresora mientras se imprime
  - La ventana de estado se abre automáticamente cada vez que se imprime.
- Mostrar la ventana de estado de la impresora sólo para los errores
  - La Ventana de estado se abre sólo cuando se produce un error.

■ Sonidos

- Reproducir todos los sonidos
  - Reproduce un sonido cada vez que hay actividad en la impresora.
- Reproducir sólo sonidos de advertencia
  - Reproduce un sonido sólo cuando se produce un error en la impresora.
- No reproducir ningún sonido
  - No reproduce sonidos.

■ Comprobación de estado

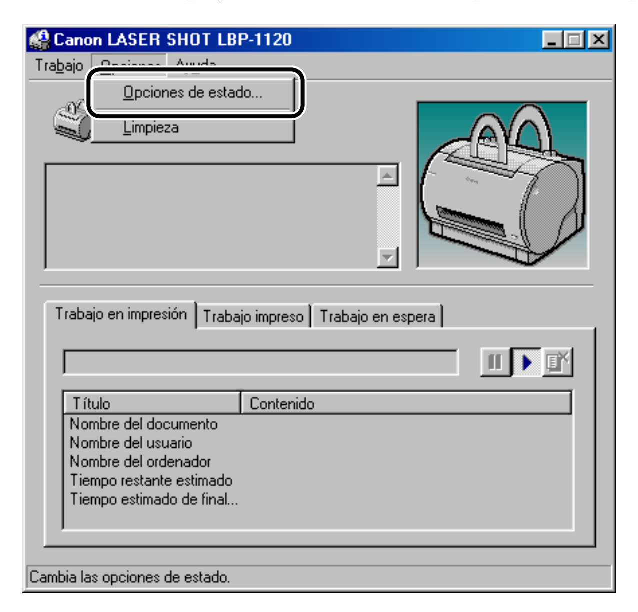
- Comprobar siempre el estado
  - La ventana de estado comprueba continuamente la impresora.
- Comprobar el estado sólo mientras se muestra la muestra de estado
  - La ventana de estado comprueba el estado de la impresora sólo mientras se visualiza la ventana de estado.
- Comprobar el estado sólo mientras se imprime
  - La ventana de estado controla la impresora sólo cuando se imprime un trabajo.

■ Siempre visible

Coloque la ventana de estado por encima de todas las ventanas en el Escritorio.

---

1 Seleccione [Opciones de estado] del menú [Opciones].



Aparecerá el cuadro de diálogo de [Opciones de estado].

2 Después de haber especificado todos los ajustes de la ventana de estado, haga clic en [Aceptar].


NOTA

Para obtener información detallada sobre las operaciones de la ventana de estado, vea la Ayuda en pantalla.

Estado de la impresora de red

El estado de una impresora de red se puede ver tanto en el servidor de impresión como en el cliente.

Si abre la ventana de estado cuando el servidor de impresión no está ejecutándose, se conectará automáticamente cuando se ejecute el servidor de impresión.

- Estado del servidor de impresión
  - Muestra el estado del trabajo de impresión local y del trabajo de impresión de cliente.
  - Podrá efectuar la operación del trabajo de impresión en la hoja [Trabajo en impresión] y hoja [Trabajo en espera].
  - Se reproducen los mensajes de sonido.
  - Si el servidor de impresión es Windows 2000/XP, el estado no se visualizará si no hay nadie en sesión.
- Estado del cliente
  - Podrá efectuar la operación del trabajo de impresión de cliente en la hoja [Trabajo en impresión].
  - Los clientes no pueden efectuar la operación del trabajo de impresión en la hoja [Trabajo en espera].
  - Sólo los usuarios u ordenadores con el mismo nombre que el cliente podrá reproducir los mensajes de sonido.



- La visualización del estado requiere cambios de estados entre el servidor de impresión y el cliente empleando los protocolos TCP/IP o NetBEUI.
- La visualización del estado no puede realizarse si IPX/SPX es el único protocolo utilizado.

Mantenimiento



Este capítulo explica cómo se lleva a cabo el mantenimiento rutinario, como por ejemplo el cambio del cartucho de tóner y los procedimientos de limpieza.

Cambio del cartucho de tóner

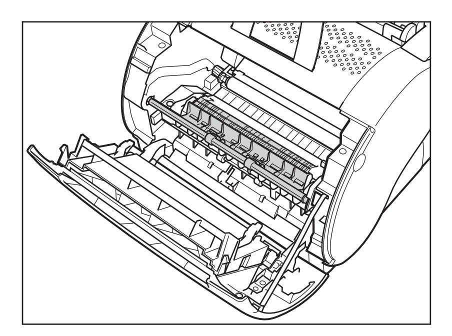
Los cartuchos de tóner son artículos de consumo. Cuando ya queda poco tóner en el cartucho, el texto impreso sale tenue o con franjas blancas. Cuando aprecie este problema en las hojas impresas, realice el procedimiento siguiente. Luego cambie el cartucho de tóner por otro nuevo.

Cuando cambie el cartucho de tóner, asegúrese de emplear el adecuado para esta impresora: un cartucho Canon EP-22.



ADVERTENCIA

La unidad de fijación del interior de la impresora se calienta mucho. Tenga cuidado y no toque ninguna de las partes del interior de la cubierta a excepción de las que se especifican en este manual. De lo contrario, podría sufrir heridas personales, o quemaduras.



IMPORTANTE

No toque nunca los puntos de contacto de alta tensión del interior de la cubierta frontal. Podría causar daños en la impresora.



NOTA

- El cartucho EP-22 tiene una capacidad para imprimir unas 2.500 hojas de papel de tamaño Letter o A4. Esta capacidad asume que se emplea la impresora para imprimir documentos normales de texto con la oscuridad de impresión predeterminada, y con una proporción de puntos del 4% (equivalente a una cobertura de impresión del 5% aproximadamente).
- La duración del cartucho depende de las condiciones en las que se utiliza. Si los documentos que normalmente se imprimen en papel del tamaño A5 o menor contienen muchos gráficos, partes sombreadas o caracteres en negrita, se acortará la duración del cartucho de tóner.

Antes de cambiar el cartucho de tóner

Podrá el simple procedimiento siguiente para alargar la duración del cartucho de tóner:

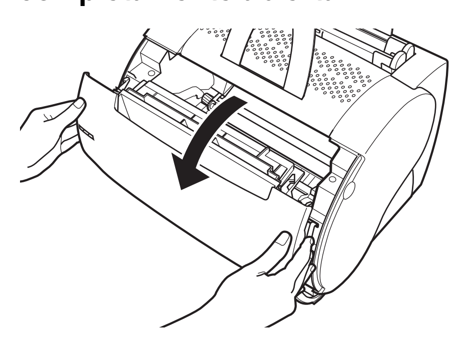
 **ADVERTENCIA**

Si le queda polvo suelto de tóner en las manos o en la ropa, lávese las manos o la rota inmediatamente con agua fría.

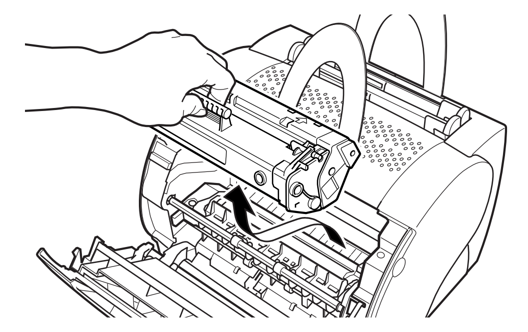
 NOTA

Si el texto impreso es tenue o con franjas, significa que ha llegado el momento de cambiar el cartucho de tóner. Para cambiar el cartucho de tóner, realice el procedimiento que se describe en la sección siguiente.

1 **Tome la parte superior de la cubierta frontal por ambos lados, y tire con cuidado de la cubierta hasta que quede completamente abierta.**

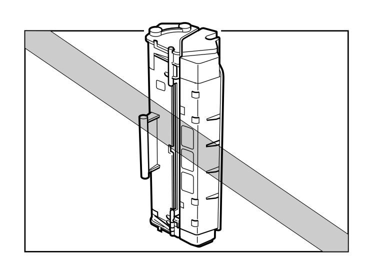
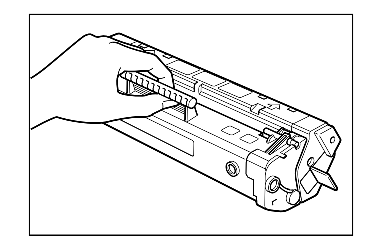


2 **Tome el cartucho por su asa y levántelo para sacarlo de la impresora.**

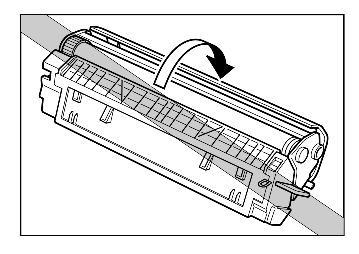


IMPORTANTE

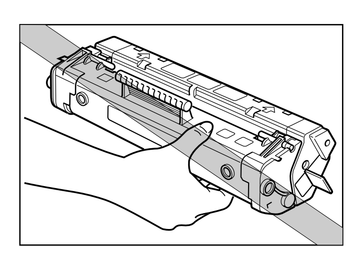
- Asegúrese de manipular correctamente el cartucho de tóner. No lo deje nunca apoyado sobre su extremo ni lo gire al revés.

- No abra la tapa protectora del tambor del cartucho.

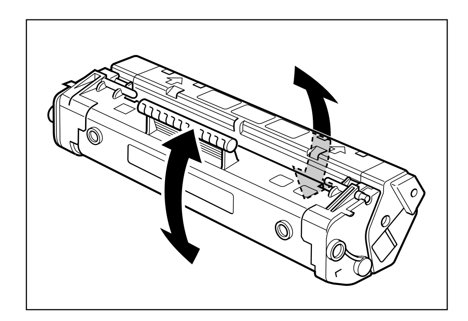


- No toque la tapa protectora del tambor. No sostenga el cartucho de modo que pueda tocar con la mano la tapa protectora del tambor.



3 Tome el cartucho, y entonces agítelo con cuidado de un lado a otro cinco o seis veces para que se distribuya uniformemente el tóner que hay dentro del cartucho.

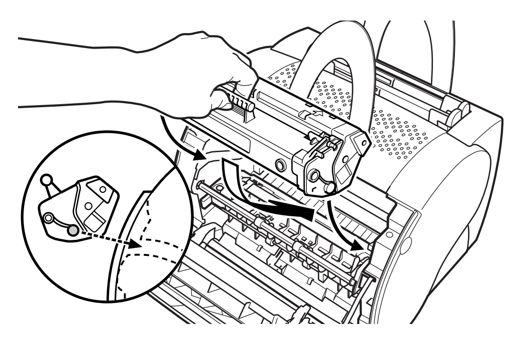
Agite el cartucho de tóner con cuidado, de modo que no derramar el polvo de tóner.



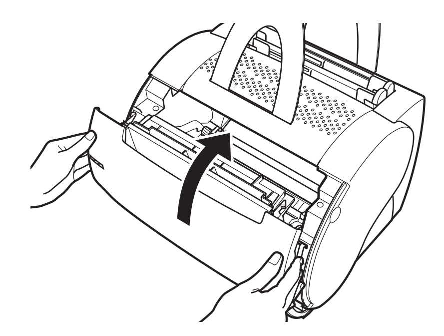
IMPORTANTE

Si el tóner no se distribuye uniformemente por el interior del cartucho, la página impresa puede salir tenue o con franjas.

4 Inserte el cartucho de tóner en la impresora.



5 Cierre inmediatamente la cubierta frontal después de haber insertado el cartucho.



IMPORTANTE

- Si no se instala correctamente el cartucho de tóner, la cubierta frontal no podrá cerrarse. No trate de cerrar la cubierta frontal a la fuerza, porque podría romperla. Si no puede cerrar por completo la cubierta frontal, ábrala y verifique la instalación del cartucho de tóner.
- No deje abierta la cubierta frontal durante mucho tiempo después de haber instalado el cartucho de tóner.

Cambio del cartucho de tóner

Siga las siguientes instrucciones para cambiar el cartucho de tóner.

 **ADVERTENCIA**

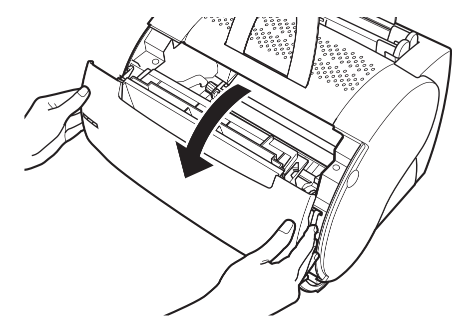
Para evitar incendios y heridas personales, no intente nunca quemar un cartucho de tóner usado. Los residuos de tóner del interior del cartucho son inflamables.

 **PRECAUCION**

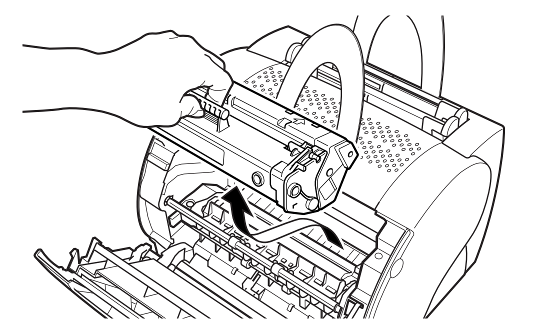
- **Si se ensucia las manos o la ropa con polvo de tóner, lávese inmediatamente con agua fría.**
- **No ponga las manos dentro de la cubierta frontal inmediatamente después de haber estado utilizando la impresora porque la unidad de fijación del interior de la impresora se calienta mucho. Tenga cuidado y no toque ninguna de las partes del interior de la cubierta, con excepción de las que se especifican en este manual. De lo contrario, podrían producirse heridas personales o quemaduras.**

---

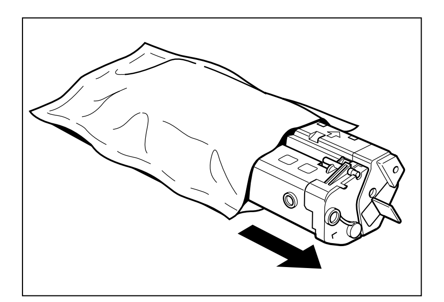
1 **Tome la parte superior de la cubierta frontal con ambas manos, y tire con cuidado de la cubierta hasta que quede completamente abierta.**



2 Tome el cartucho por su asa y levántelo para sacarlo de la impresora.



3 Extraiga el nuevo cartucho de tóner de la bolsa protectora.

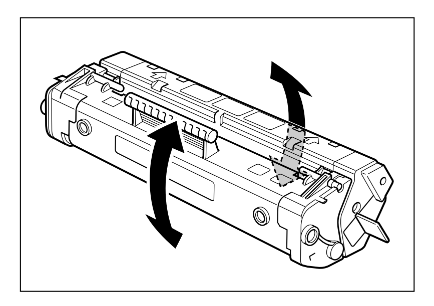


IMPORTANTE

- Antes de instalar el cartucho, asegúrese de que se haya aclimatado a la temperatura de la estancia, especialmente si se ha llevado el cartucho de tóner de un lugar frío a otro cálido. Si se instala el cartucho en la impresora cuando está frío, puede formarse condensación de humedad en el interior del cartucho, lo cual reduce la calidad de impresión.
- Antes de instalar el cartucho, compruebe la fecha de expiración que está impresa en la caja. Los cartuchos de tóner viejos pueden causar mala calidad de impresión. Emplee siempre los cartuchos antes de su fecha de expiración.
- Guarde la bolsa protectora. Es posible que la vuelva a necesitar si tiene que extraer el cartucho de tóner de la impresora.

4 Tome el cartucho, y entonces agítelo con cuidado de un lado a otro cinco o seis veces para que se distribuya uniformemente el tóner que hay dentro del cartucho.

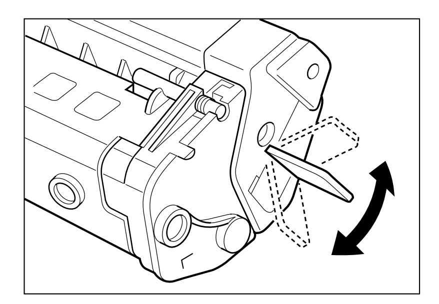
Agite el cartucho de tóner con cuidado, de modo que no salga polvo de tóner.



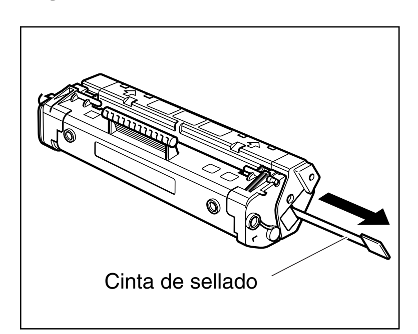
IMPORTANTE

Si el tóner no se distribuye uniformemente por el interior del cartucho, la página impresa puede salir tenue o con franjas.

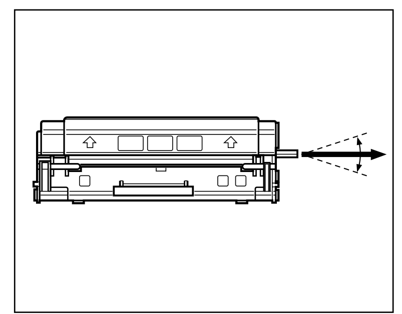
5 **Ponga el cartucho de tóner sobre una superficie dura. Separe la lengüeta que hay en el extremo del cartucho empujándola hacia atrás y plegándola hacia atrás hasta que quede suelta.**



6 **Mientras toma firmemente el cartucho con una mano, tire de la cinta de sellado en la dirección indicada en la ilustración siguiente.**



Tire en la dirección

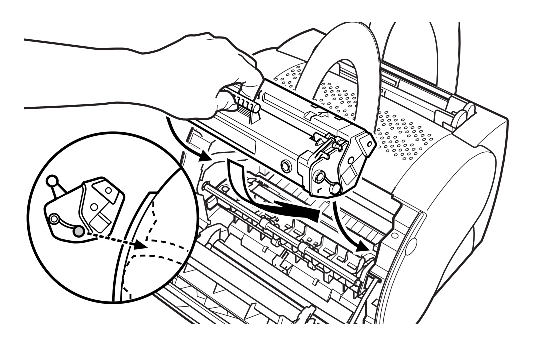


Tire dentro de este ángulo

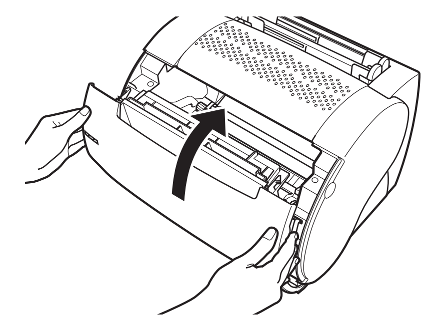
IMPORTANTE

- Para que no se rompa la cinta, no tire de la misma en ángulo hacia arriba ni hacia abajo.
- Si se separa la lengüeta de la cinta, extraiga la cinta tirando de la misma por el extremo por el que se ha roto la lengüeta.
- No deje de tirar de la cinta de sellado para sacarla. Si deja de tirar de la cinta, podría esparcirse el tóner, causando una reducción de la calidad de impresión.
- Tire la cinta de sellado a la basura que sea apropiada.
- Si se ensucia las manos o la ropa con polvo de tóner, lávese inmediatamente con agua fría.

7 **Inserte el cartucho en la impresora por las guías. Asegúrese de que el cartucho se deslice por completo al interior de la impresora.**



8 **Cierre inmediatamente la cubierta frontal después de haber instalado el cartucho.**



IMPORTANTE

- Si no se instala correctamente el cartucho de tóner, la cubierta frontal no podrá cerrarse por completo. No trate de cerrar la cubierta frontal a la fuerza, porque podría romperla. Si no puede cerrar por completo la cubierta frontal, ábrala y verifique la instalación del cartucho de tóner.

- No deje abierta la cubierta frontal durante mucho tiempo después de haber instalado el cartucho de tóner.

Se ha completado el cambio del cartucho de tóner. Después de haber instalado un cartucho de tóner nuevo, deberá limpiar la impresora empleando la función de limpieza de CAPT. Refiérase a los procedimientos de la sección siguiente para emplear la función de limpieza.



Reciclaje de los cartuchos de tóner

Canon participa en la recolección de cartuchos de tóner usados para su reciclaje. El reciclaje de los cartuchos de tóner no tendrá éxito sin su ayuda personal. Le rogamos que apoye el Programa de reciclaje de cartuchos de tóner de Canon y lleve su cartucho usado al abastecedor de CANON donde usted compró el cartucho, o al distribuidor CANON que tenga más cercano.

Limpieza

Cuando reemplace el cartucho de tóner, o cuando la calidad de la impresión sea deficiente, deberá emplear la función de limpieza de CAPT. Para emplear la función de limpieza, realice los siguientes procedimientos.

1 **Ponga papel del tamaño Letter o A4 en la bandeja multiusos.**

2 **Haga clic en el icono de la ventana de estado de la barra de tareas de Windows para abrir la ventana de estado.**

3 En el menú [Opciones], seleccione [Limpieza].



Empezará la impresión de una página de limpieza.

Al comenzar la impresión, en el área de mensaje de la ventana de estado aparece [Limpiando] y al finalizar la impresión, vuelve a su estado normal.



 IMPORTANTE

Mientras se realiza la limpieza, no se puede interrumpir la impresión ni cambiar la configuración del papel.

Manipulación de los cartuchos de tóner

Los cartuchos de tóner constan de partes sensibles a la luz y de partes de precisión. La manipulación indebida del cartucho de tóner puede causar la ruptura del cartucho o la reducción de la calidad de impresión.

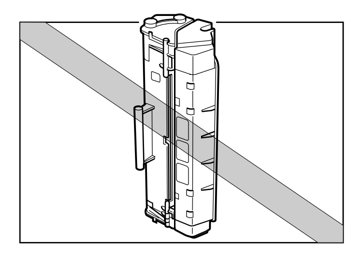
Siga las precauciones de esta sección cuando deba instalar o extraer el cartucho de tóner:

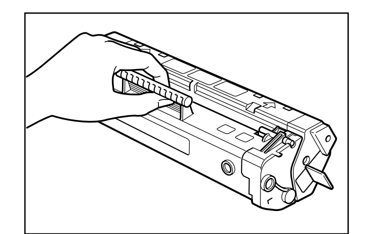
 **ADVERTENCIA**

Para evitar incendios y heridas personales, no intente nunca quemar un cartucho de tóner usado. Los residuos de tóner del interior del cartucho son inflamables.

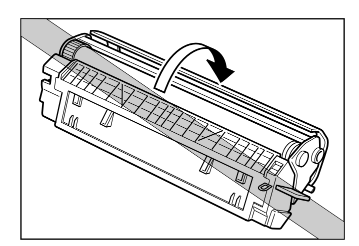
 IMPORTANTE

- Si se ensucia las manos o la ropa con polvo de tóner, lávese inmediatamente con agua fría.
- Asegúrese de manipular correctamente el cartucho de tóner. No lo deje nunca apoyado sobre su extremo ni lo gire al revés.

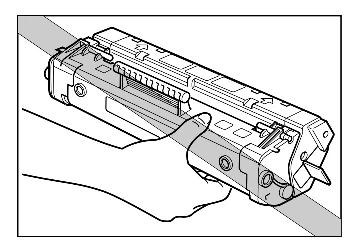




- No abra la tapa protectora del tambor del cartucho.



- No toque la tapa protectora del tambor. No sostenga el cartucho de modo que pueda tocar con la mano la tapa protectora del tambor.



- No deje ni ponga el cartucho en lugares en los que pueda quedar expuesto a la luz directa del sol.
- Mantenga el cartucho de tóner apartado de la pantalla del ordenador, de unidades de disco y de disquetes, porque los imanes del cartucho de tóner podrían borrar datos importantes.
- No intente nunca desmontar el cartucho de tóner.
- Si se somete un cartucho de tóner a cambios extremos de temperatura y/o de humedad, puede formarse condensación de humedad en su interior, lo cual afectará adversamente la calidad de impresión. Si lleva un cartucho a un lugar que es más cálido o que tiene más humedad, déjelo fuera de su caja durante aproximadamente una hora. De este modo se aclimatará al nuevo entorno y se evitará la formación de condensación de humedad.
- Antes de instalar el cartucho, verifique la fecha de expiración que está impresa en la caja. Los cartuchos de tóner viejos pueden causar mala calidad de impresión. Emplee siempre los cartuchos de tóner antes de su fecha de expiración.
- No guarde nunca los cartuchos de tóner en lugares con salitre o gases corrosivos (por ejemplo, de atomizadores de aerosol).

Almacenaje de los cartuchos de tóner

Siga las instrucciones siguientes para almacenar los cartuchos de tóner de repuesto o los cartuchos que se han extraído de la impresora porque debe ser reparada o porque debe transportase a otro lugar.

IMPORTANTE

- Guarde el cartucho de tóner dentro de su bolsa protectora. No abra la bolsa hasta que esté preparado para instalar el nuevo cartucho de tóner en la impresora.
- Cuando extraiga el cartucho de tóner de la impresora, guárdelo en su bolsa protectora original, o envuélvalo con papel para evitar que se acumule polvo en el tambor. Luego, envuelva el cartucho en un trozo de tela gruesa.
- Guarde siempre los cartuchos de tóner planos sobre el dorso. No guarde nunca los cartuchos verticales ni al revés.
- No guarde el cartucho en lugares en los que pueda quedar expuesto a la luz directa del sol.
- No guarde nunca un cartucho de tóner en lugares con altas temperaturas o humedad, ni donde puedan producirse cambios súbitos de la temperatura o de la humedad.
- El margen de temperatura aplicable para el almacenaje es: 0 - 35°C (32 - 95°F).

- El margen de humedad aplicable para el almacenaje es: 35% - 85% HR (humedad relativa), sin condensación.
- No guarde nunca los cartuchos de tóner en lugares con salitre o gases corrosivos (por ejemplo, de atomizadores de aerosol).
- Guarde el cartucho de tóner en un lugar limpio y seco.
- Guarde el cartucho de tóner apartado de aparatos que generen campos magnéticos, tales como la pantalla o la unidad principal de su ordenador.
- Mantenga el cartucho de tóner apartado de la pantalla del ordenador, de unidades de disco y de disquetes, porque los imanes del cartucho de tóner podrían borrar datos importantes.
- Mantenga el cartucho de tóner apartado del alcance de los niños.

Para evitar la condensación

Si se somete un cartucho de tóner a cambios extremos de temperatura y/o de humedad, puede formarse condensación de humedad en su interior, lo cual afectará adversamente la calidad de impresión. Si lleva un cartucho a un lugar que es más cálido o que tiene más humedad, déjelo fuera de su caja durante aproximadamente una hora. De este modo se aclimatará al nuevo entorno y se evitará la formación de condensación de humedad.

Limpieza y manipulación de la impresora

Esta sección describe los cuidados y el mantenimiento de la impresora. Los cuidados y el mantenimiento regulares ayudan a mantener la impresora en buen estado de funcionamiento.

Limpieza de la impresora

Siga las instrucciones siguientes para limpiar regularmente la impresora, para que esté siempre en perfecto estado de funcionamiento, y pueda ser ofreciendo un rendimiento de alta calidad.

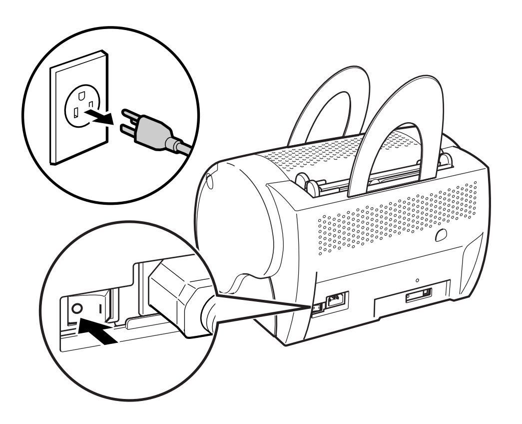
 **PRECAUCION**

- **Desconecte el interruptor de la alimentación y desenchufe el cable de la alimentación antes de limpiar la impresora. Si no lo hace así, correría el peligro de incendio o de descargas eléctricas.**
- **No utilice nunca alcohol, bencina, ni disolvente de pintura para la limpieza. Si algún solvente inflamable se adhiere a las partes eléctricas del interior de la impresora, podría producirse un incendio o descargas eléctricas.**

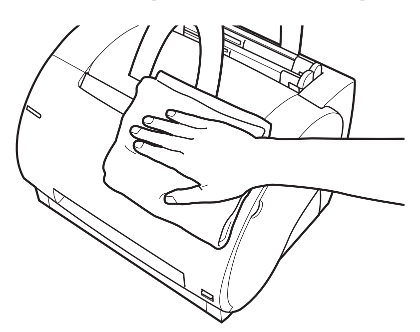
 IMPORTANTE

- No utilice nunca ningún solvente de limpieza que no sea agua o una solución de detergente neutro diluido en agua para evitar el deterioro o agrietamiento de las partes de plástico de la impresora.
- Asegúrese de diluir detergente neutro en agua.
- No intente nunca lubricar la cubierta frontal ni el mecanismo del interior de la impresora. La impresora no necesita lubricación.

1 **Desconecte el interruptor de la alimentación (lado " ○ ") → desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente de CA.**



2 **Humedezca un paño suave en agua, o en detergente neutro diluido en agua. Exprima el agua o el detergente del paño → frote la impresora con el paño para sacar la suciedad.**



Si utilice un detergente neutro para la limpieza, frote el detergente neutro que quede en la impresora con un paño suave humedecido en agua.

3 **Después de haber sacado la suciedad, frote la impresora con un paño suave y seco para secar la humedad remanente.**

4 **Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente de CA después de haberse secado por completo la superficie del cuerpo.**

Manipulación de la impresora

Siga las instrucciones de esta sección para la manipulación de la impresora:

IMPORTANTE

- No ponga objetos pesados encima de la impresora.
- No inserte papel ni otros objetos en la ranura de llegada hacia abajo.
- Cuando la impresora esté imprimiendo, no golpee ni mueva la impresora ni abra la cubierta frontal. De lo contrario, podría causar alguna avería en la impresora.
- No someta la bandeja de multiusos ni la ranura de alimentación manual a la luz directa del sol ni a otras luces potentes.
- Después de haber desenchufado la impresora de la toma de corriente de CA, espere a que se enfríe por completo antes de taparla con una cubierta contra el polvo.
- Si no se propone utilizar la impresora durante períodos prolongados de tiempo, desenchúfela de la toma de corriente de CA.
- No intente nunca desmontar la impresora.

Solución de problemas

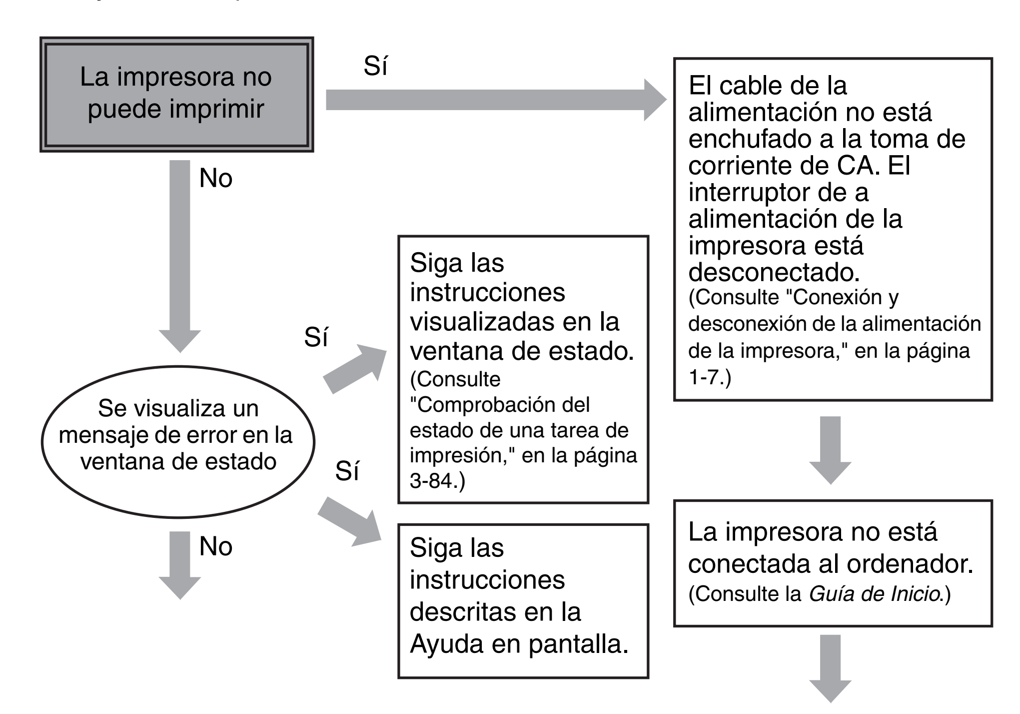
5

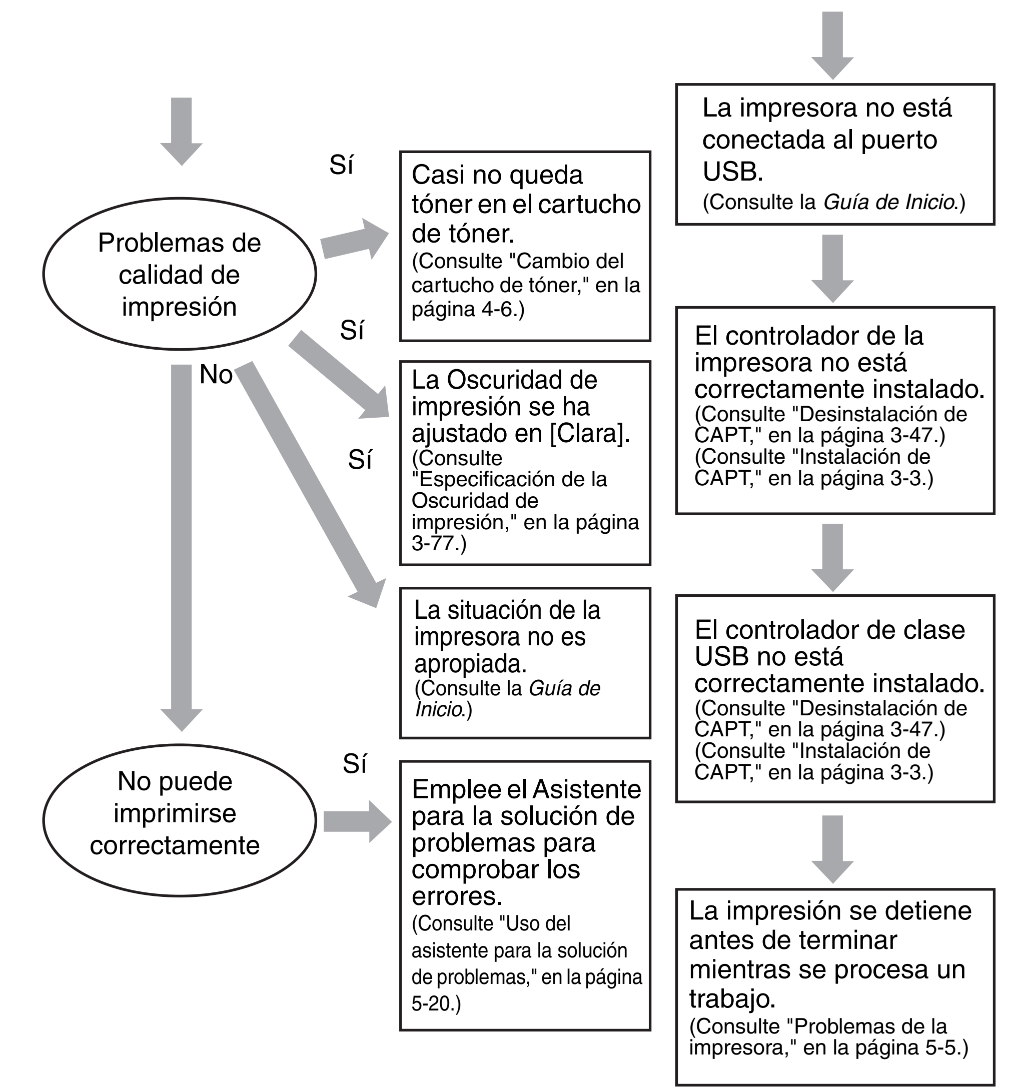
CAPÍTULO

Este capítulo describe problemas de impresión que pueden solucionarse siguiendo algunos procedimientos sencillos. No intente resolver problemas que no sean los que se especifican en este capítulo. Si no puede resolver un problema, llame al distribuidor autorizado de Canon.

Cuando se encuentra con un problema de impresión

Si la impresora no puede imprimir o si usted tiene algún problema con la impresora o con la calidad de impresión, emplee este mapa para encontrar la página de ayuda correspondiente.




Problemas de calidad de impresión
Sí
Casi no queda tóner en el cartucho de tóner.
(Consulte "Cambio del cartucho de tóner," en la página 4-6.)
Sí
La Oscuridad de impresión se ha ajustado en [Clara].
(Consulte "Especificación de la Oscuridad de impresión," en la página 3-77.)
Sí
La situación de la impresora no es apropiada.
(Consulte la *Guía de Inicio*.)
No
No puede imprimirse correctamente
Sí
Emplee el Asistente para la solución de problemas para comprobar los errores.
(Consulte "Uso del asistente para la solución de problemas," en la página 5-20.)
La impresora no está conectada al puerto USB.
(Consulte la *Guía de Inicio*.)
El controlador de la impresora no está correctamente instalado.
(Consulte "Desinstalación de CAPT," en la página 3-47.)
(Consulte "Instalación de CAPT," en la página 3-3.)
El controlador de clase USB no está correctamente instalado.
(Consulte "Desinstalación de CAPT," en la página 3-47.)
(Consulte "Instalación de CAPT," en la página 3-3.)
La impresión se detiene antes de terminar mientras se procesa un trabajo.
(Consulte "Problemas de la impresora," en la página 5-5.)

Problemas y soluciones sin mensajes

Emplee los procedimientos siguientes para solucionar los problemas que no causan la visualización de un mensaje en la ventana de estado.

 IMPORTANTE

- Consulte el apartado de "Respuesta a los mensajes de error," en la página 5-24, cuando se visualicen los mensajes.
- Si ocurren síntomas que no se especifican en esta sección, si el problema persiste incluso después de haber realizado estos procedimientos, o si no puede encontrarse la causa del problema, póngase en contacto con el distribuidor autorizado de Canon.

Problemas de la calidad de impresión

La copia impresa tiene franjas blancas verticales.

Causa	Aparecen cuando el tóner está bajo o no se ha distribuido de forma uniforme dentro del cartucho.
Remedio	Extraiga el cartucho de tóner de la impresora. Agite con cuidado el cartucho de un lado a otro cinco o seis veces para distribuir uniformemente el tóner por el interior, y vuelva a insertarlo en la impresora. Si el problema persiste, reemplace el cartucho de tóner por otro nuevo. (Consulte "Cambio del cartucho de tóner," en la página 4-6.)

La copia impresa tiene puntos negros.

Causa	El polvo de tóner se adhiere al rodillo de presión.
Remedio	Emplee la función de limpieza de CAPT para limpiar el rodillo de presión. (Consulte "Limpieza," en la página 4-10.) Si no hay puntos negros en la página de limpieza, significa que el rodillo de presión ha quedado limpio. Si hay puntos negros en la página de limpieza, repita la limpieza hasta que no puntos negros en la página. Podrá repetir el procedimiento de limpieza varias veces que se vea afectada por ello la impresora.

La copia impresa es demasiado clara.

Causa 1	[Oscuridad de impresión] se ha ajustado en [Claro].
Remedio	Incremente la oscuridad de impresión. (Consulte "Especificación de la Oscuridad de impresión," en la página 3-77.)
Causa 2	Se utiliza la impresora para grandes volúmenes de copias impresas en un entorno con alta temperatura.
Remedio	Ajuste la oscuridad de impresión. Si no surge ningún efecto, reemplace el cartucho de tóner por otro nuevo. (Consulte "Cambio del cartucho de tóner," en la página 4-6.) Después de haber cambiado el cartucho, emplee la impresora en un entorno más fresco.

La copia impresa es demasiado oscura.

Causa 1	[Oscuridad de impresión] se ha ajustado en [Oscuro].
Remedio	Asegúrese de que el ajuste de la oscuridad del tóner sea correcto. Si está mal ajustada, ajústela. (Consulte "Especificación de la Oscuridad de impresión," en la página 3-77.)
Causa 2	Hay una fuente de iluminación potente cerca de la impresora.
Remedio	Asegúrese de que no haya una fuente de luz potente cerca de la impresora. Si hay alguna, aparte la impresora de la fuente de iluminación.

Problemas de la impresora

La impresora no imprime.

Causa 1	Es posible que no se haya cargado papel.
Remedio	Asegúrese de que se haya cargado papel.
Causa 2	Es posible que se hayan detenido los trabajos de impresión.
Remedio	Compruebe en la ventana de estado si hay algún trabajo detenido.
Causa 3	Es posible que el cartucho de tóner no se haya instalado correctamente.
Remedio	Asegúrese de que el cartucho se haya instalado correctamente. Consulte la *Guía de Inicio*.
Causa 4	Es posible que deba modificar la configuración del puerto del BIOS.
Remedio	Consulte la documentación del ordenador sobre los puertos disponibles.

Causa 5	Es posible que el ordenador no funcione correctamente.
Remedio	Compruebe el ordenador, asegúrese de que esté encendido y que funciona correctamente.
Causa 6	Es posible que el software envíe códigos erróneos.
Remedio	Compruebe el software que está utilizando. Es posible que haya enviado un código de detención o un comando parecido a la impresora. Asegúrese de que haya seleccionado la impresora correcta en la carpeta [Impresoras].

No se recibe alimentación eléctrica.

Causa 1	Es posible que el cable de alimentación no esté enchufado.
Remedio	Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien enchufado en la impresora y en la toma de corriente de CA.
Causa 2	Es posible que la toma de corriente de CA no proporcione alimentación eléctrica.
Remedio	Asegúrese de que la toma de corriente de CA proporciona alimentación eléctrica y, si es necesario, utilice otra.
Causa 3	Es posible que la tensión de CA no corresponda con la de la impresora.
Remedio	Asegúrese de que la tensión de la toma de corriente de CA corresponda con la de la impresora.

La impresora detiene la impresión.

Causa 1	Es posible que se haya aflojado el cable de la interfaz.
Remedio	Compruebe el ordenador y el cable.
Causa 2	Es posible que esté trabajando en una aplicación en primer plano, en cuyo caso puede que se reduzca el rendimiento de la impresión.
Remedio	El rendimiento de la impresora mejora si concede prioridad al trabajo de impresión.

La copia impresa es errónea.

Causa	Es posible que haya un problema de comunicación entre la impresora y el ordenador.
Remedio	Asegúrese de que las conexiones de los cables sean correctas. Asegúrese de que no esté utilizando un conmutador. Compruebe que ha seleccionado el controlador de impresora correcto en Windows.

La impresora bloquea el sistema.

Causa	Es posible que la configuración del sistema tenga algún problema.
Remedio 1	Asegúrese de que dispone de un cable de interfaz blindado de alta calidad.
Remedio 2	El problema puede residir en el BIOS. Verifique que la configuración del BIOS sea correcta. Para obtener información detallada, consulte la documentación del ordenador.
Remedio 3	Asegúrese de que la memoria física funcione correctamente.
Remedio 4	Si tiene un ordenador portátil Toshiba, cambie esta línea en el archivo CONFIG.SYS: c:\winutils\mxtime.exe por: REM c:\winutils\mxtime.exe.

El ordenador indica un tiempo vencido del dispositivo.

Causa 1	El ordenador envía datos a la impresora, pero ésta no responde. Es posible que la impresora tenga la alimentación desconectada, que no esté en línea, o que no esté conectada al ordenador.
Remedio 1	Asegúrese de que la impresora no esté en pausa.
Remedio 2	Asegúrese de que el cable de interfaz de la impresora esté bien conectado a la impresora y al ordenador.
Remedio 3	Reinicie la impresora y el ordenador y vuelva a intentar imprimir.
Causa 2	Es posible que no se haya cargado correctamente el papel en la bandeja de papel.
Remedio	Asegúrese de que el papel esté correctamente cargado en la bandeja de papel.
Causa 3	Es posible que exista algún problema en el cable de interfaz.
Remedio	Pruebe con otro cable.

Problemas de CAPT

CAPT no funciona correctamente.

Causa 1	No se ha seleccionado el CAPT para la LBP-1120 como controlador predeterminado de la impresora.
Remedio	Especifique el CAPT para la LBP-1120 como controlador predeterminado de la impresora.

Causa 2	Es posible que el software no se haya instalado correctamente.
Remedio 1	Active el asistente para la solución de problemas. Consulte "Uso del asistente para la solución de problemas," en la página 5-20.
Remedio 2	Para asegurarse de que el CAPT está correctamente instalado, intente imprimir una página desde una aplicación. Si falla la impresión, significa que CAPT no se ha instalado correctamente. Desinstale el CAPT y vuelva a instalarlo. Para obtener más información, consulte "Desinstalación de CAPT," en la página 3-47, e "Instalación de CAPT," en la página 3-3.

No se puede utilizar la fuente de Adobe Type Manager (ATM).

Causa	Es posible que esté utilizando una versión errónea de Adobe Type Manager.
Remedio	Emplee Adobe Type Manager ver. 2.51 o posterior.

El menú del CD-ROM no aparece de forma automática.

Causa 1	La casilla de verificación [Menú de reproducción automática de CD-ROM] del menú de CD-ROM no está marcada.
Remedio	Inicie el menú de CD-ROM manualmente y marque la casilla de verificación [Menú de reproducción automática de CD-ROM].
Causa 2	[Notificar la inserción automáticamente] no está marcada.
Remedio	En el [Administrador de dispositivos], asegúrese de que la casilla de verificación de [Notificar la inserción automáticamente] está marcada en el cuadro de diálogo Propiedades de la unidad de CD-ROM. Para obtener información detallada consulte la Ayuda en pantalla.

Aparece el mensaje de error [Archivo no encontrado en el CD-ROM] al iniciar el menú del CD-ROM.

Causa	El programa se carga desde la unidad de disco duro.
Remedio	Elimine el archivo CAP3MNU.EXE de la unidad de disco duro y reinicie el programa de Menú CD-ROM desde el disco compacto denominado "Software del Usuario".

Eliminación de atascos de papel

Cuando se produce un atasco de papel durante la impresión debido a alguna razón, la ventana de estado se abre automáticamente y visualiza el de <ATASCO DE PAPEL>. Cuando ocurre un atasco de papel, extraiga el papel atascado en la impresora siguiendo los pasos del procedimiento descrito a continuación y reanude la impresión. Si se sigue mostrando el mensaje después de haber sacado el papel atascado según el procedimiento descrito, es posible que queden trozos del papel atascado en la impresora. En este caso, vuelva a comprobar las diversas secciones de la impresora para sacar todos los trozos de papel del interior de la impresora.

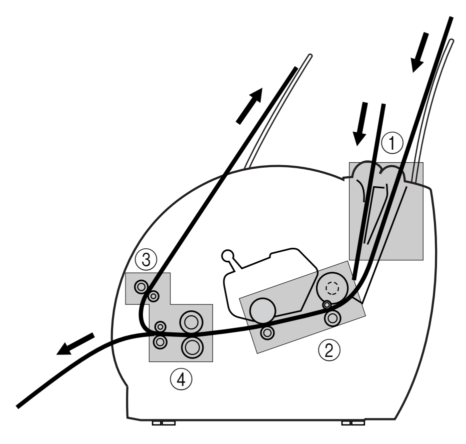
Los atascos de papel pueden tener lugar en varias partes por las que pasa el papel de impresión. Consulte el diagrama siguiente que le ayudará a encontrar los atascos de papel. Busque el lugar en el que se haya atascado el papel y siga las instrucciones para la eliminación de atascos en tal parte. Asegúrese de comprobar todas las secciones antes de reanudar la impresión.

① Área de alimentación de papel (Consulte "Atasco de papel en el área de alimentación," en la página 5-13.)

② Área de creación de imágenes (Consulte "Atasco de papel junto al área de creación de imágenes," en la página 5-16.)

③ Área de llegada hacia abajo (Consulte "Atasco de papel en el área de llegada hacia abajo," en la página 5-17.)

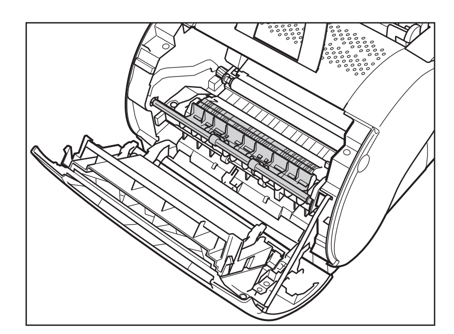
④ Área de llegada hacia arriba (Consulte "Atasco de papel en el área de llegada hacia arriba," en la página 5-19.)



Una vez sustituido el cartucho y cerrada la cubierta frontal, la impresora debe estar preparada para imprimir. En este caso, la solución del problema ha sido correcta. De lo contrario, puede que el papel aún esté atascado en la impresora.

 **PRECAUCION**

- **No lleve relojes, pulseras ni anillos al tocar el interior de la impresora. Esto objetos pueden dañarse si se ponen en contacto con las partes del interior de la impresora.**
- **La unidad de fijación del interior de la impresora se calienta mucho. Tenga cuidado y no toque ninguna de las partes del interior de la cubierta a excepción de las que se especifican en este manual. De lo contrario, podría sufrir heridas personales, o quemaduras.**

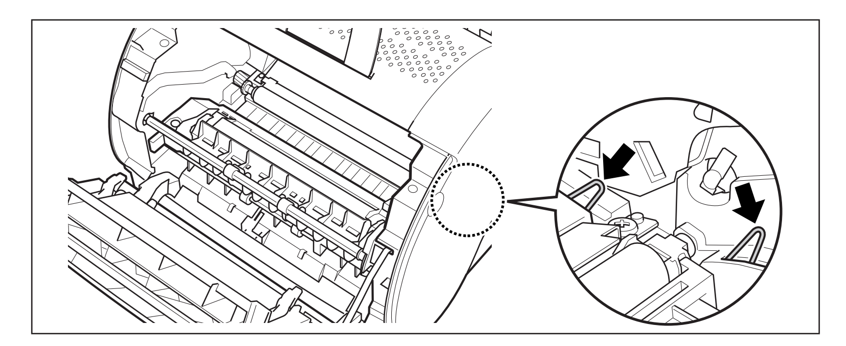


- **No toque nunca los puntos de contacto de alta tensión del interior de la cubierta frontal. Podría causar daños en la impresora.**

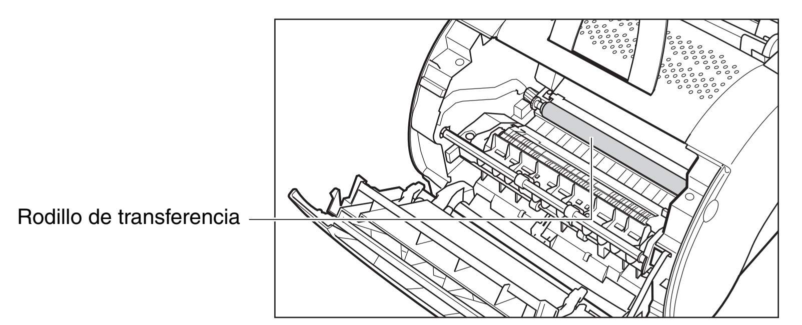
 IMPORTANTE

- Tenga cuidado al manejar el papel en la parte posterior de la unidad de fijación. El tóner no está fijo en el papel y se puede esparcir.
- Si le queda polvo suelto de tóner en las manos o en la ropa, lávese las manos o la ropa inmediatamente con agua fría.

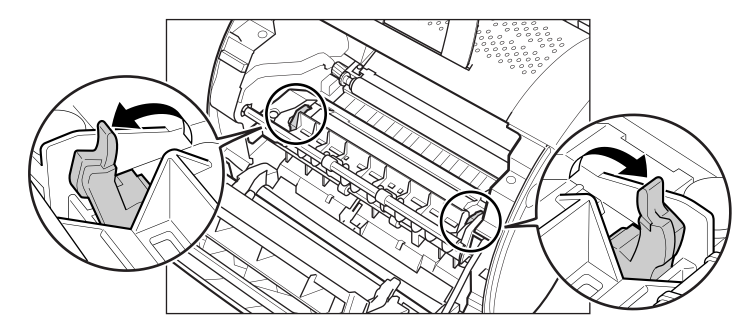
- Para evitar posibles daños en la impresora, no toque los contactos que hay cerca del extremo derecho del rodillo de la transferencia.



- Extraiga el papel atascado con la alimentación de la impresora todavía conectada. Si desconecta la alimentación de la impresora, se borrarán los datos que se estén imprimiendo.
- Cuando haya abierto la cubierta frontal, tenga cuidado en no tocar el rodillo de transferencia que está situado en el interior de la cubierta.



- Si intenta sacar a la fuerza el papel atascado, es posible que rompa el papel o ocasione daños en el mecanismo interior. Extraiga el papel atascado en la dirección correcta de acuerdo con la ubicación en la que se haya atascado el papel.
- Cuando se haya roto el papel atascado. busque los trozos de papel que queden dentro de la impresora y sáquelos.
- Para evitar daños en la impresora, compruebe que las palancas de liberación de presión (negras) se hayan soltado al abrir la cubierta frontal. De lo contrario, cierre la cubierta frontal y, a continuación, vuelva a abrirla. De este modo se soltarán automáticamente estas palancas. Si las palancas no se sueltan automáticamente, puede hacerlo de forma manual tirando de las palancas situadas en los extremos de la barra de presión hacia delante con los dedos hasta que se suelte la barra.



NOTA

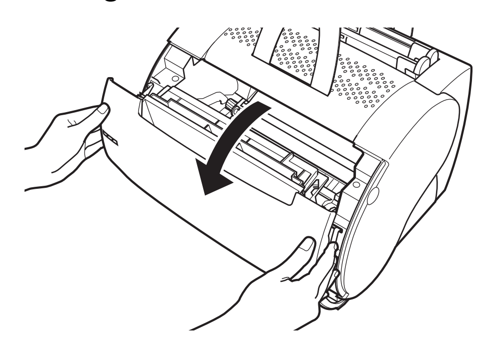
Al extraer el papel atascado, el tóner puede manchar el interior de la impresora, y las primeras copias saldrán sucias al reanudarse la impresión.

Operaciones previas a la eliminación de atascos de papel de la impresora

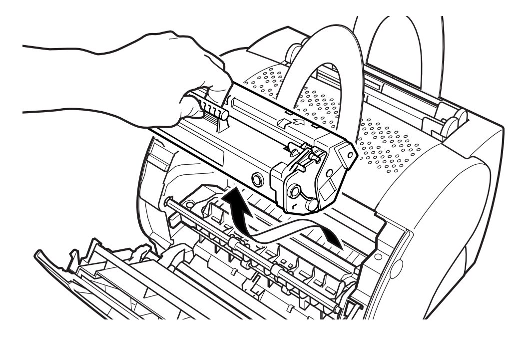
Cuando se produzca un atasco de papel, realice el siguiente procedimiento antes de extraer el papel atascado del área afectada.

1 Extraiga el papel de la bandeja multiusos.

2 Abra la cubierta frontal con ambas manos hasta que se detenga.



3 Extraiga el cartucho tomándolo por su asa y levántelo para sacarlo de la impresora.



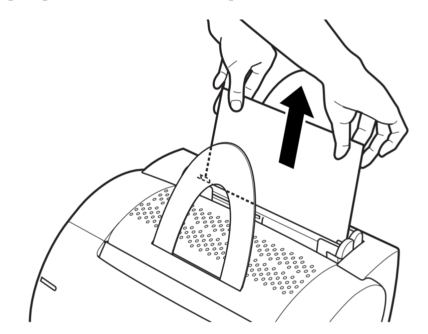
IMPORTANTE

No exponga el cartucho a la luz durante más de 5 minutos. Si es necesario, introduzca el cartucho en la bolsa protectora original o envuélvalo en un paño grueso para evitar la exposición a la luz.

Atasco de papel en el área de alimentación

■ *Si sólo ha entrado en la impresora un trozo pequeño del papel*

1 Utilice ambas manos para tirar hacia arriba en línea recta del papel atascado para sacarlo de la bandeja de multiusos.



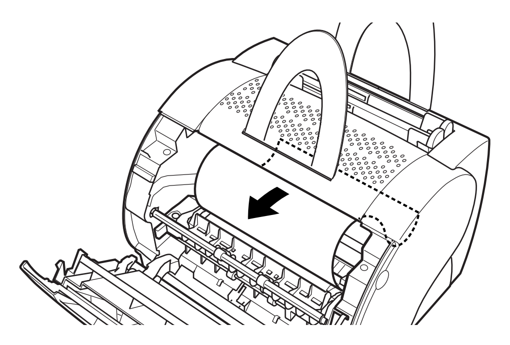
IMPORTANTE

- Utilice ambas manos para extraer el papel atascado de la impresora.
- Tenga cuidado de no romper el papel al tirar. Si se rompe, extraiga los trozos de papel de la impresora.

■ *Si el papel se ha introducido por completo en la impresora*

1 **Extraiga el cartucho de tóner de la impresora. (Consulte "Operaciones previas a la eliminación de atascos de papel de la impresora," en la página 5-12.)**

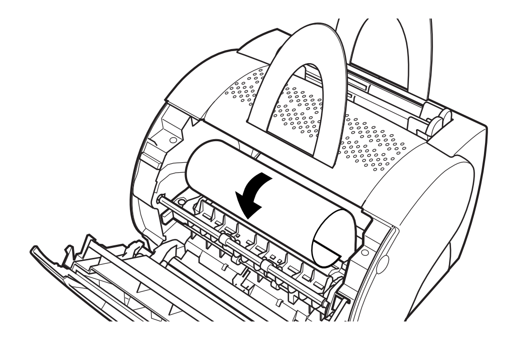
2 **Extraiga todo el papel del área de entrada tirando del mismo con cuidado hacia delante.**



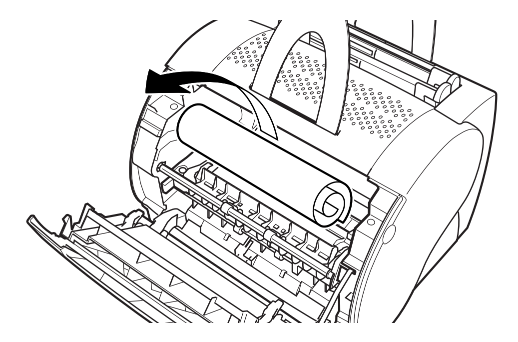
IMPORTANTE

Utilice ambas manos para extraer el papel atascado de la impresora.

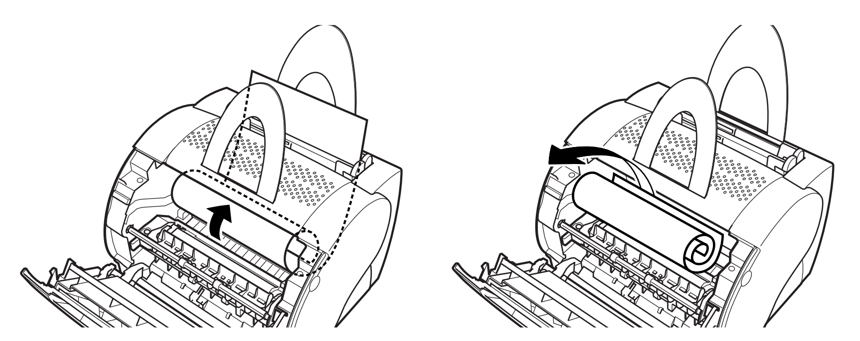
3 **Enrolle el borde del papel hacia dentro de modo que la superficie impresa quede en el interior de la parte enrollada.**



4 Tire con cuidado de la parte del papel enrollado hacia arriba para sacarlo de la impresora.



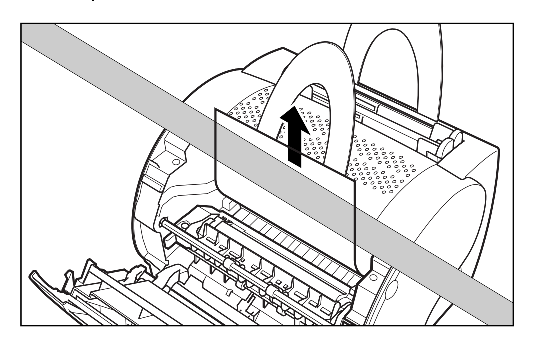
Si el borde de cabecera del papel es visible, pero no se ha introducido el área de creación de imágenes, tire del papel hacia delante y enróllelo hacia dentro.



No tire del papel hacia arriba desde la ranura de entrada de papel, ya que puede dañar la impresora.

IMPORTANTE

No extraiga el papel atascado en ángulo recto hacia arriba, porque el tóner del papel manchará la impresora y provocará una reducción permanente de la calidad de impresión.



5 **Vuelva a colocar el cartucho y cierre la cubierta frontal.**

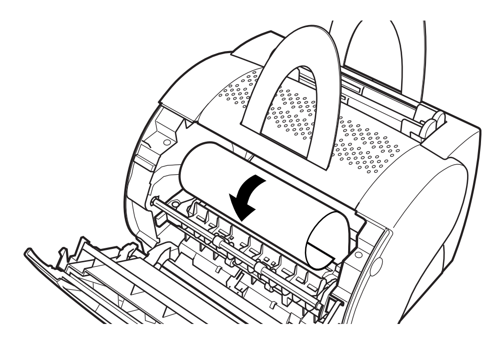
Las palancas de liberación del papel vuelven automáticamente a la posición original.

Atasco de papel junto al área de creación de imágenes

1 **Extraiga el cartucho de tóner de la impresora. (Consulte "Operaciones previas a la eliminación de atascos de papel de la impresora," en la página 5-12.)**

2 **Enrolle el borde del papel hacia dentro desde el borde posterior, de modo que la superficie impresa quede en el interior de la parte enrollada y pueda tirarse del papel hacia atrás para sacarlo de la parte de creación de imágenes.**

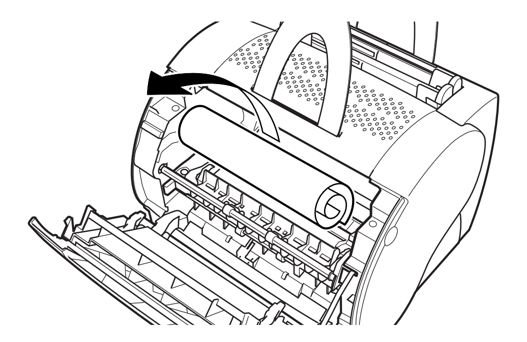
Si no puede ver el borde posterior del papel, sujételo por ambos lados y extráigalo suavemente hasta que pueda ver el borde.



IMPORTANTE

Utilice ambas manos para extraer el papel atascado de la impresora.

3 **Tire con cuidado de la parte del papel enrollado para sacarlo de la impresora.**



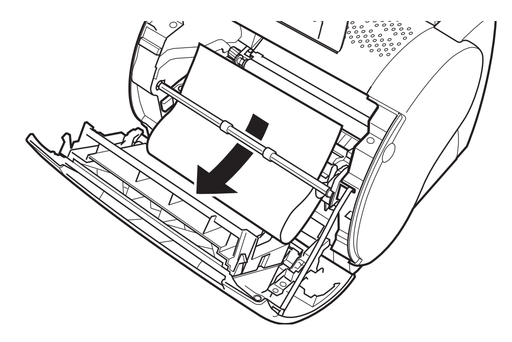
4 **Vuelva a colocar el cartucho y cierre la cubierta frontal.**

Las palancas de liberación del papel vuelven automáticamente a la posición original.

Atasco de papel en el área de llegada hacia abajo

1 **Extraiga el cartucho de tóner de la impresora. (Consulte "Operaciones previas a la eliminación de atascos de papel de la impresora," en la página 5-12.)**

2 **Tire con cuidado del papel atascado entre los rodillos de llegada hacia abajo hasta que el borde de cabecera salga de la impresora.**



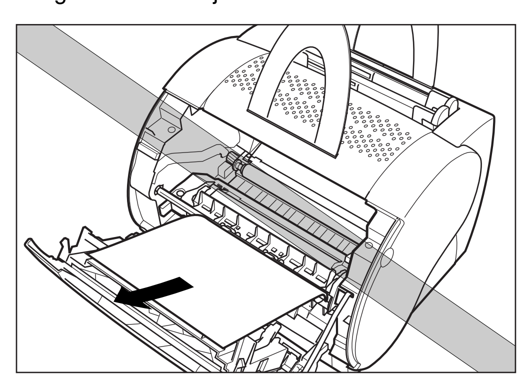
IMPORTANTE

Utilice las dos manos para extraer el papel atascado de la impresora.

3 Tire con cuidado del papel atascado a través los rodillos y afuera de la impresora.

IMPORTANTE

No extraiga nunca el papel de la impresora tirando hacia delante si se encuentra detrás de los rodillos de llegada hacia abajo, porque puede dañar los rodillos de llegada hacia abajo.



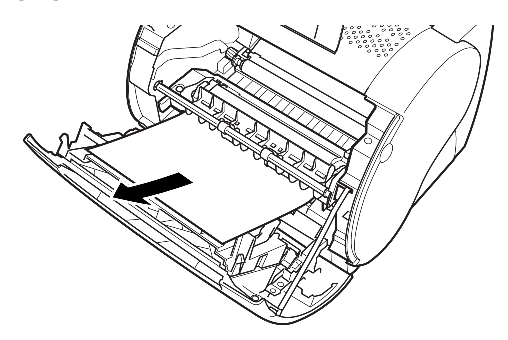
4 Vuelva a colocar el cartucho y cierre la cubierta frontal.

Las palancas de liberación del papel vuelven automáticamente a la posición original.

Atasco de papel en el área de llegada hacia arriba

1 **Extraiga el cartucho de tóner de la impresora. (Consulte "Operaciones previas a la eliminación de atascos de papel de la impresora," en la página 5-12.)**

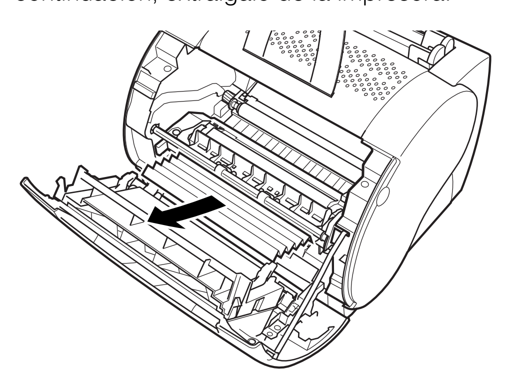
2 **Mientras sostiene uniformemente la impresora, extraiga el papel atascado con cuidado como se ilustra a continuación.**



IMPORTANTE

Utilice las dos manos para extraer el papel atascado de la impresora.

Si el papel atascado está muy doblado, como un acordeón, estírelo y, a continuación, extráigalo de la impresora.



3 **Vuelva a colocar el cartucho y cierre la cubierta frontal.**

Las palancas de liberación del papel vuelven automáticamente a la posición original.

Uso del asistente para la solución de problemas

El Asistente para la solución de problemas es una utilidad de solución de problemas de impresión de Windows 98/Me o 2000/XP. Esta sección describe las funciones del Asistente para la solución de problemas y la forma de utilizarlo.

Funciones del Asistente para la solución de problemas

El Asistente para la solución de problemas detecta los errores en la configuración del sistema y, si es posible, realiza correcciones automáticas. Sin embargo, esta utilidad no detecta los problemas relacionados con el hardware, como problemas del cable de la impresora o fallo del puerto USB.

El Asistente para la solución de problemas comprueba los siguientes datos y corrige cualquier problema:

- Puerto de impresora seleccionado (el Asistente para la solución de problemas comprueba si es útil.)
- Archivos instalados
- Espacio libre en disco de la unidad que contiene el directorio \Windows y memoria disponible
- Registros
- Configuración de las propiedades de la impresora
- Monitor de idioma
- Controlador de impresora
- Ventana de estado
- Carpeta del programa de la Canon LASER SHOT LBP-1120
- Red (si se utiliza el Asistente para la solución de problemas en una red, efectúa las comprobaciones relacionadas con la red.)

Inicio del Asistente para la solución de problemas

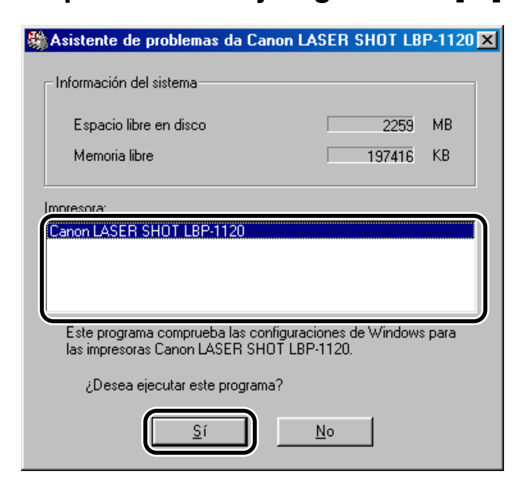
1 **Haga clic en [Inicio] → y señale [Programas].**

2 **Señale [Canon LASER SHOT LBP-1120] → haga clic en [Asistente de problemas da Canon LASER SHOT LBP-1120].**

Aparece el cuadro de diálogo [Asistente para la solución de problemas].

El Asistente para la solución de problemas podrá activarse haciendo doble-clic en [Asistente de problemas da Canon LASER SHOT LBP-1120] de la carpeta del grupo [Canon LASER SHOT LBP-1120] del Escritorio.

3 **Seleccione la impresora en la que deba aplicarse la solución de problemas → y haga clic en [Sí].**

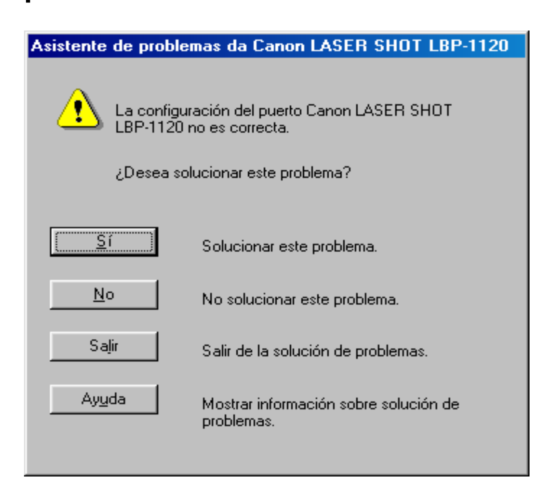


El Asistente para la solución de problemas comprobará el archivo.

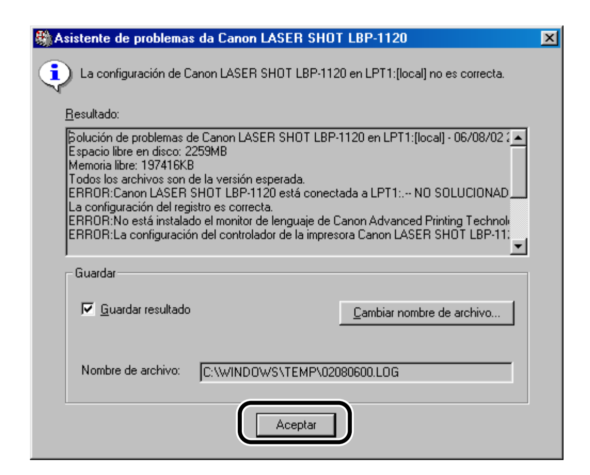
5

Solución de problemas

4 **Si se encuentra algún problema, se visualizan mensajes en la pantalla. Siga las instrucciones de la pantalla para resolver el problema.**



5 **Cuando el Asistente para la solución de problemas haya terminado de comprobar los archivos, aparecerá un cuadro de diálogo como se muestra a continuación. Haga clic en [Aceptar].**



Aparecerá el cuadro de diálogo [Reiniciar Windows].

Si no se encuentra ningún problema, la visualización retorna a la de Windows.


NOTA

Marque la casilla de verificación [Guardar resultado], si desea guardar los resultados en forma de un archivo de texto.

6 Haga clic en [Reiniciar Windows].

Deberá reiniciar Windows para que tengan efecto las correcciones llevadas a cabo por el Asistente para la solución de problemas.

Se ha completado el procedimiento de solución de problemas.

Respuesta a los mensajes de error

Si se inhabilita la impresión durante un trabajo de impresión por alguna razón, se abrirá la ventana de estado y visualizará un mensaje de error. Los mensajes de error identifican problemas que deben solucionarse antes de poder continuar la impresión. Cuando aparezca alguno de estos mensajes en la ventana de estado, siga uno de los remedios mencionados para responder al mensaje.

Añada papel	
Causa	La impresora no tiene papel.
Remedio	Añada papel a la bandeja. Cuando añada papel, la ventana de estado mostrará automáticamente <Impresora preparada>.

Cambiar papel por…	
Causa	El papel de la impresora y el especificado no son delmismo tamaño.
Remedio	Cambie el papel para que coincida con el tamaño de papel especificado, o emplee la opción de menú [Reanudar trabajo] de la ventana de estado para iniciar la impresión con el papel de la impresora.

Comprobar impresora/cable	
Causa	El ordenador y la impresora no se comunican. Esto ocurre si la alimentación de la impresora está desconectada o si el cable está desenchufado.
Remedio	Conecte con seguridad el cable de la impresora o el cable de la alimentación.

Comprobar cartucho de tóner	
Causa	No hay cartucho de tóner en la impresora.
Remedio	Instale el cartucho de tóner. Para obtener información detallada, consulte la *Guía de Inicio*.

Eliminar atascos de papel

Causa 1	El papel se ha atascado en la impresora durante la impresión.
Remedio	Elimine el atasco de papel. La impresión de iniciará automáticamente cuando se haya eliminado el atasco de papel. Consulte "Eliminación de atascos de papel," en la página 5-9.
Causa 2	La cubierta frontal se había dejado abierta o el cartucho de tóner no se había colocado correctamente después de eliminar el atasco de papel.
Remedio	Cierre bien la cubierta frontal.

Cerrar la cubierta de la impresora

Causa	La cubierta frontal está abierta.
Remedio	Cierre la cubierta frontal para reanudar la impresión.

Memoria insuficiente

Causa	El trabajo de impresión es demasiado complejo para la memoria disponible.
Remedio 1	Cierre las demás aplicaciones durante la impresión de este trabajo.
Remedio 2	Imprima el trabajo en secciones más pequeñas.
Remedio 3	Vuelva a imprimir el trabajo con una resolución inferior, como de 300 ppp.
Remedio 4	Ajuste el formato de las páginas más complicadas del trabajo de impresión para reducir los gráficos y otros formatos complejos.

Puerto ocupado

Causa	El puerto de la impresora está siendo utilizado por otro equipo.
Remedio	Espere un poco hasta que el puerto de la impresora quede disponible.

Fallo de impresión

Causa	El trabajo de impresión es demasiado complejo para la memoria disponible.
Remedio 1	Vuelva a imprimir el trabajo con una resolución inferior, como de 300 ppp.
Remedio 2	Ajuste el formato de las páginas más complicadas del trabajo de impresión para reducir los gráficos y otros formatos complejos.
Remedio 3	Imprima sólo la página en la que ha ocurrido el error.

Error de servicio

Causa	Canon Advanced Printing Technology ha detectado unproblema interno del motor de la LBP-1120.
Remedio 1	Para resolver el problema, siga el procedimiento descrito a continuación:

1. Desactive la alimentación y desenchufe impresora.
2. Abra la cubierta frontal y extraiga el cartucho de tóner.
3. Enchufe y conecte la alimentación de la impresora.
4. Si persiste el error, póngase en contacto con el representante autorizado de Canon.

Apéndice



En este capítulo se resume e incluye el índice y el glosario de este manual, así como las especificaciones de la impresora.

Especificaciones

Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso por razones de mejora del producto y de futuras versiones.

■ Especificaciones físicas

Tipo	Impresora de páginas de sobremesa
Sistema de impresión	Impresión electrofotográfica mediante exploración de rayo láser
Velocidad de impresión	10 páginas por minuto (papel de tamaño A4)
Tiempo de precalentamiento	0 segundos (Menos de 8 segundos cuando se conecta la alimentación de la impresora)
Tiempo para la primera impresión	Llegada hacia abajo: Menos de 18 segundos* Llegada hacia arriba: Menos de 17 segundos* *Nota: Para la impresión en papel A4 con una bandeja multiusos a 20°C (68°F)
Tamaños de papel	Bandeja multiusos Papel corriente (Legal, A4, Letter, Executive, B5) Capacidad máxima: aproximadamente 125 hojas de papel de 64 g/m^2 Papel especial (transparencias, etiquetas, sobres, postales, tarjetas de índice, papel de color) Capacidad máxima: Altura de la pila de 12,5 mm (excepto sobres) Capacidad de sobres: 6 a 10 sobres Ranura de alimentación manual Papel corriente (Legal, A4, Letter, Executive, B5), papel especial (transparencias, etiquetas, sobres, postales, tarjetas de índice, papel de color) Capacidad máxima: 1 hoja
Método de llegada del papel	Hacia abajo Hacia arriba
Capacidad de la bandeja de llegada del papel	Bandeja de llegada hacia abajo: aproximadamente 50 hojas de papel corriente de 64 g/m^2

Nivel de ruido	Nivel de ruido de encendido Durante la impresión: Máx. 6,2 Bels* En espera: Nivel de ruido de fondo Nivel de presión de ruido (posición espectador) Durante la impresión: Máx. 53 dB (A)* En espera: Nivel de ruido de fondo *Nota: Emisiones de ruidos declarados de acuerdo con la norma ISO 9296.
Especificaciones del entorno para el funcionamiento	Temperatura de funcionamiento: 10 a 32,5°C (50 a 90,5°F) Humedad: 20 al 80% HR (sin condensación)
Especificaciones del entorno para el almacenaje	Temperatura de almacenaje: 0 a 35°C (32 a 95°F) Humedad: 10 al 80% HR (sin condensación)
Alimentación eléctrica	100 - 127 V (±10%) 50/60 Hz (±2 Hz) 220 - 240 V (-10%, +6%) 50 Hz (±2 Hz)
Consumo de energía (20°C o 68°F)	100 - 127 V Durante la impresión: aproximadamente 250 W (promedio) En espera: aproximadamente 5 W 220 - 240 V Durante la impresión: aproximadamente 250 W (promedio) En espera: aproximadamente 5 W
Peso	Cuerpo de la impresora: Aproximadamente 6,0 kg (13,2 lb.) Cartucho EP-22: Aproximadamente 730 g (1-5/81 lb.)

■ Especificaciones del software

Software de impresión	CAPT (Canon Advanced Printing Technology)
Área en la que se puede imprimir	No pueden imprimirse datos dentro de un borde de 5 mm de ancho en torno al papel. (No pueden imprimirse datos dentro de un borde de 10 mm de ancho en torno a los sobres.)

Glosario

A

Ajuste predeterminado

Es un ajuste que se aplica automáticamente si no se especifica ningún otro ajuste.

Alerta

Mensaje que aparece en la ventana de estado de la impresora cuando un problema o otra condición hace que Canon Advanced Printing Technology deje de imprimir. Debe seguir las instrucciones que aparecen en la pantalla antes de reanudar la impresión.

Alimentación de papel

Acto de guiar una hoja de papel durante el recorrido de la impresora.

Asistente para la solución de problemas

Programa que ayuda a solucionar los problemas de impresión. El Asistente para la solución de problemas comprueba los valores de configuración de Windows y, si puede, corrige los errores que encuentra.

Apantallado

Es un tipo de cable que contiene una funda metálica sobre el material conductor para proteger los datos que pasan por el cable contra interferencias magnéticas. Con esta impresora deberá utilizar un cable de interfaz de interfaz blindado de alta calidad.

Archivo de sonido

Archivo que contiene información de audio y que puede reproducir un controlador de sonido. Canon Advanced Printing Technology incluye archivos de sonido que se reproducen para indicar las condiciones de impresión.

Atasco

Situación que se produce cuando el papel se queda atascado durante el recorrido. Se debe quitar el papel atascado antes de poder continuar con la impresión.

Atasco de papel

Situación que se produce cuando el papel se queda atascado durante el recorrido. Se debe quitar el papel atascado antes de poder continuar con la impresión.

Atributos

Son las características de una fuente de caracteres. Se incluyen el juego de símbolos, la orientación, el tamaño, el número de punto, la separación entre caracteres, el peso, y la altura. Véase también Fuente.

B

Barra de herramientas

Área en la ventana de estado, que contiene los botones para detener, reanudar y eliminar el trabajo de impresión actual.

Barra de progreso

Barra horizontal de la ventana de estado o su icono que indica de forma gráfica el porcentaje realizado del trabajo de impresión.

Barra de título

Barra horizontal que contiene el título de una ventana o cuadro de diálogo. En la mayoría de las ventanas, la barra de título contiene el cuadro del menú de control y los botones Maximizar y Minimizar.

Brillo

Proporción relativa de áreas oscuras y claras. Al disminuir el brillo se oscurece la imagen en general, y al aumentarlo se aclara.

C

CA

Corriente alterna. El tipo de corriente eléctrica que normalmente suministran las tomas de corriente de la pared en el hogar.

Cable de interfaz

Cable con capacidad bidireccional que se emplea para crear la interfaz entre una impresora y un ordenador.

Canon Advanced Printing Technology (CAPT)

Software que amplía la capacidad del sistema operativo de Windows en una impresora para aumentar la velocidad y simplificar la impresión. Canon Advanced Printing Technology proporciona un mayor control de la impresión y una comunicación bidireccional entre la impresora y un ordenador que esté ejecutando una aplicación de Windows.

Carpeta

Contenedor donde se almacenan los documentos, archivos de programa y otras carpetas en los discos. Antes se denominaban directorios.

Carpeta Impresoras

Contenedor en que se guarda la información de la impresora.

Cliente

Ordenador conectado a la impresora en una red. El cliente no controla directamente la impresora, sino que accede a la misma a través del servidor. Véase también Servidor.

Cola

Lista de archivos que están a la espera de imprimirse o que se están imprimiendo Una vez impresos, se eliminan de la cola de impresión.

Colacionar

Impresión de múltiples copias de un documento de varias páginas en orden secuencial de páginas.

Cola de impresión

Lista de archivos que están a la espera de imprimirse o que se están imprimiendo. Una vez impresos, se eliminan de la cola de impresión.

Comando

Instrucción que se le da a la impresora para que realice una determinada función. Los comandos se envían del ordenador a la impresora mediante el cable de interfaz cuando la impresora está lista.

Comunicaciones bidireccionales

Permite pasar información en las dos direcciones entre el software Canon Advanced Printing Technology y una impresora local.

Conexión de igual a igual

Conexión en red entre un ordenador y una impresora (u otro dispositivo) sin la intervención del servidor. Véase también Servidor y Cliente.

Contraste

Grado de diferencia entre las áreas más claras y más oscuras de una imagen. Al disminuir el contraste, se iluminan las áreas oscuras y se oscurecen las claras; al aumentar el contraste se oscurecen las áreas oscuras y se iluminan las claras.

Controlador

Programa que controla la interacción entre el ordenador y un dispositivo externo. El controlador de impresora suministra información a Windows como, por ejemplo, descripciones de las fuentes y funciones de la impresora instalada. Al imprimir con Canon Advanced Printing Technology, se utiliza su controlador de impresora.

Controlador de impresora

Programa que controla la interacción entre el ordenador y la impresora. El controlador de impresora suministra información a Windows como, por ejemplo, descripciones de las fuentes y funciones de la impresora instalada. Al imprimir con Canon Advanced Printing Technology, se utiliza su controlador de impresora.

Cuadro de diálogo Propiedades

Cuadro de diálogo que contiene información sobre un dispositivo determinado, como, por ejemplo, la impresora.

Cursiva

Estilo de fuente que se distingue por los caracteres inclinados (los caracteres hacen un ángulo con el eje vertical).

E

Economizador de tóner

Al imprimirse sólo los bits de datos alternativos, se reduce el consumo de tóner.

Envío a la cola de impresión

Proceso mediante el cual una aplicación envía un documento a la cola de impresión en lugar de a la impresora directamente, con lo que se deja libre el ordenador y la aplicación para que realicen otras tareas. Los documentos de la cola de impresión se imprimen en el orden de llegada.

Escala

Ampliación o reducción de la imagen impresa.

Escritorio

Toda la pantalla que representa el área de trabajo en Windows. En el escritorio de Windows aparecen los iconos, las ventanas y la barra de tareas.

Espaciado proporcional

Espaciado entre los caracteres según el ancho de cada uno. Este espaciado variable entre cada carácter elimina espacios raros y facilita la lectura del texto.

Explorador de Windows

Programa de Windows que puede utilizar para examinar, abrir y administrar unidades de disco, carpetas y archivos del ordenador de un sistema en red. También puede utilizar el Explorador de Windows para visualizar y abrir carpetas compartidas en otros ordenadores de la red, así como para administrar archivos, ya que puede moverlos, copiarlos, renombrarlos y eliminarlos.

F

Formulario

Tamaño de papel personalizado con el ancho y largo definido por el usuario.

Fuente

Un juego completo de caracteres del mismo tamaño y estilo, como por ejemplo, Courier negrita de 12 puntos.

Fuentes proporcionales

Las fuentes proporcionales permiten que los caracteres se impriman en distintos tamaños y ángulos de rotación. En esto se diferencian de las fuentes de mapa de bits, que se imprimen en tamaños y ángulos fijos.

Fuentes TrueType

Fuentes escalables utilizadas tanto para la visualización en pantalla como para la impresión. El tamaño de las fuentes TrueType se puede ajustar a cualquier altura e imprimirse tal y como aparecen en la pantalla pero con una resolución superior. Véase también Fuente.

H

Horizontal

Impresión del texto y gráficos a lo largo de la página.

I

Imagen en escala de grises

Imagen de mapa de bits que guarda los datos de cada punto como tonalidad de gris, en lugar de hacerlo en blanco y negro.

Impresora local

Es una impresora que está directamente conectada al ordenador mediante un cable USB.

Interfaz

Conexión entre dos dispositivos mediante la cual se comunican entre sí. La impresora LBP-1120 cuenta con interfaz de USB, lo que la hace compatible con IBM y ordenadores personales similares.

Interfaz Universal Serial Bus (USB)

Esos son los nuevos patrones de interfaz en serie. Este bus reconoce automáticamente las conexiones (Plug & Play) para permitir la conexión y desconexión de conectores con el ordenador o equipos periféricos encendidos.

K

Kilobyte (KB)

Unidad de medición que representa el número binario 1024, utilizado para describir el tamaño de la memoria del ordenador o impresora en unidades de mil bytes.

M

Megabyte (MB)

Unidad de medición que representa un millón de bytes, y que se utiliza para describir el tamaño de la memoria de la impresora o del ordenador.

Medios tonos

Es el proceso de conversión de una imagen de escala de grises a puntos blancos y puntos negros (no impresos) que simulan las sombras grises de la imagen original.

Memoria de acceso aleatorio (RAM)

Memoria de trabajo del ordenador en la que se almacenan temporalmente los programas y los datos mientras los utiliza. Al reiniciar o apagar el ordenador, se borra toda la información de la memoria RAM. Para imprimir documentos de gran complejidad, es posible que deba cerrar otros programas que se estén ejecutando o añadir más memoria RAM al ordenador. Véase también RAM física y Memoria virtual.

Memoria virtual

Espacio en el disco duro que utiliza Windows para el almacenamiento temporal de datos, como si fuera realmente memoria de acceso aleatorio (RAM). Windows realiza esta operación mediante un archivo de intercambio. De esta forma, Windows dispone de más memoria libre, pero se reduce la velocidad de acceso al mismo cuando se utiliza el archivo de intercambio. Véase también RAM física.

Mensajes de audio

Los mensajes de audio notifican al usuario de la impresora las operaciones que se muestran en la ventana de estado.

Menú Inicio

Menú que presenta los comandos que constituyen el punto de partida de todas las tareas que se realizan con el ordenador, como iniciar un programa, abrir un documento, buscar un archivo y obtener ayuda. Para abrir el menú Inicio, haga clic en el botón Inicio que aparece en el escritorio.

Mi PC

Programa de Windows que puede utilizar para examinar el sistema de archivos del ordenador y abrir unidades, carpetas y archivos. También se puede utilizar para administrar los archivos y el sistema de archivos del usuario al mover, copiar, renombrar y eliminar elementos.

N

Negrita

Característica de un carácter impreso que indica una representación más ancha y oscura. También se conoce como impresión enfática o doble.

O

Opciones de estado

Valores que determinan cuándo se ha de abrir la ventana de estado de la impresora y si se van a reproducir sonidos con los mensajes.

Orientación

Impresión del texto a lo ancho (vertical) o a lo largo (horizontal) de la página.

P

Paneles de control

Conjunto de programas de Windows que puede utilizar para cambiar la configuración del sistema, del hardware, del software y de Windows.

PDF

Siglas de Portable Document Format (Formato de documento portátil). Formato de uso frecuente para la transmisión y visualización de documentos en los ordenadores. Los documentos con formato PDF se pueden leer o imprimir con el programa Acrobat Reader de Adobe.

Perfil

Un perfil es un archivo que guarda la configuración de la impresora, con lo que dicha configuración se puede volver a crear con sólo seleccionar el perfil desde un menú.

Peso

Se refiere a la intensidad de una fuente: baja, media o alta. También se refiere al grosor del papel.

ppp

Puntos por pulgada. Unidad de medición que indica la resolución de una impresora. La impresora LBP-1120 imprime con una resolución de 600 ppp.

Puerto de interfaz

Puerto a través del cual la impresora se comunica con el ordenador. La impresora LBP-1120 emplea un puerto USB situado en la parte posterior de la impresora. Véase también Interfaz USB.

R

RAM física

Memoria de acceso aleatorio (RAM) que se encuentra físicamente presente en el ordenador en forma de chips de memoria, en oposición a memoria virtual. Véase también Memoria virtual.

Recorrido del papel

Recorrido que realiza el papel a través de la impresora.

Red

Grupo de ordenadores conectados por cables u otros medios que utilizan un software que les permite compartir el equipo (como, por ejemplo, impresoras) e intercambiar información.

Rodillo de transferencia

Presiona el papel contra el tambor para ayudar en la transferencia del tóner al papel.

Refinamiento automático de la imagen

Tecnología de la impresora Canon, con la cual, la impresora detecta y pule automáticamente los bordes dentados y las curvas mal trazadas de los caracteres y gráficos.

Resolución

Densidad de puntos en un dispositivo de salida determinado, expresado en términos de puntos por pulgada (ppp). Las resoluciones bajas hacen que los caracteres y gráficos tengan un aspecto dentado, pero la impresión es más rápida que con las resoluciones altas. Las resoluciones altas proporcionan curvas y ángulos más suaves, así como una mejor coincidencia con los diseños de tipo de letra tradicional, pero la velocidad de impresión es menor. Esta impresora puede imprimir con una resolución de 300 ó 600 ppp. Los valores de resolución se representan con datos horizontales y verticales, por ejemplo, 600 x 600 ppp.

S

SCoA

ScoA es un compresor de datos de impresión con tecnología de proceso para impresión original de Canon, que aprovecha todo el potencial de su ordenador para conseguir la impresión a alta velocidad de CAPT. Adicionalmente, puesto que sus funciones de compresión y de proceso son muy eficientes, se emplea muy poca memoria y, sin tener nada que ver la cantidad de datos enviados, no es necesario aumentar la RAM.

Separador de páginas

Páginas opcionales impresas al principio de cada documento para ayudar a separar un trabajo de impresión de otro.

Servidor

Ordenador en red que está conectado directamente a la impresora. El servidor controla la impresora y administra los trabajos de impresión que envían los clientes. Véase también Cliente.

Superponer

Impresión en la que los datos que son comunes a todas las páginas, como, por ejemplo, el logotipo, títulos o estructuras de tablas, se superponen a los datos de impresión de la aplicación.

T

Tamaño en puntos

La altura de los caracteres está definida en puntos: un punto equivale a 1/72 parte de una pulgada.

Tóner

Polvo negro con una capa de resina que contiene el cartucho EP-22. La impresora aplica el tóner en la superficie del tambor fotosensible dentro de la impresora mediante un mecanismo electrofotográfico.

Trabajo de impresión

Documento que una aplicación de Windows ha procesado y enviado a la cola de impresión o directamente a la impresora.

U

Unidad de fijación

Dispositivo utilizado durante el proceso de impresión para fijar el tóner en el papel (o en otro medio) mediante la aplicación de calor y presión. La unidad de fijación, ubicada dentro de la impresora, adquiere elevadas temperaturas (190˚C/374˚F) durante el funcionamiento.



Ventana de estado

Ventana que utiliza Canon Advanced Printing Technology para mostrar mensajes sobre el trabajo de impresión actual, así como el progreso del trabajo de impresión de forma gráfica del ordenador a la impresora.

Vertical

Impresión del texto a lo ancho de la página (borde corto) de la página.



WYSIWYG

En inglés se pronuncia wizzy-wig y es un acrónimo de "what you see is what you get" (lo que se ve es lo que se obtiene). Por ejemplo, al dar formato a un párrafo, los saltos de línea que aparecen en la página impresa son exactamente iguales a los que se pueden ver en la pantalla.



Índice

M

O

P

Canon

CANON INC.
30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan
CANON U.S.A., INC.
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.
CANON CANADA INC.
6390 Dixie Road Mississauga, Ontario L5T 1P7, Canada
CANON EUROPA N.V.
Bovenkerkerweg 59-61 P.O. Box 2262, 1180 EG Amstelveen, The Netherlands
CANON COMMUNICATION & IMAGE FRANCE S.A.
102, avenue du Général de Gaulle 92257 La Garenne-Colombes Cedex, France
CANON (U.K.) LTD.
Woodhatch, Reigate, Surrey, RH2 8BF, United Kingdom
CANON DEUTSCHLAND GmbH
Europark Fichtenhain A10, 47807 Krefeld, Germany
CANON ITALIA S.p.A.
Palazzo L Strada 6 20089 Milanofiori Rozzano (MI) Italy
CANON LATIN AMERICA, INC.
703 Waterford Way Suite 400 Miami, Florida 33126 U.S.A.
CANON AUSTRALIA PTY. LTD
1 Thomas Holt Drive, North Ryde, Sydney, N.S.W. 2113, Australia
CANON SINGAPORE PTE. LTD.
79 Anson Road #09-01/06, Singapore 079906
CANON HONGKONG CO., LTD
9/F, The Hong Kong Club Building, 3A Chater Road, Central, Hong Kong

MADE IN JAPAN